



č.j. OU-PP-OSZP-2016/008815/PM
OU-PP-OSZP-2017 /000044-075/PM

v Poprade 03.04.2017

ROZHODNUTIE

Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie (OÚ Poprad), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 1 ods. 1 písm. c) a § 5 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v spojení s § 53 ods. 1 písm. c) a § 56 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon EIA) posúdil podľa § 3 písm. c) v spojení s § 18 až 29 zákona EIA oznámenie o zmene navrhovanej činnosti **„Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o.“** ktorý predložil navrhovateľ Schüle Slovakia, s.r.o., Teplická 3860/34A, Poprad, IČO: **36460567** a v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (správny poriadok) takto

rozhodol:

Predložený zámer – zmena činnosti **„Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o.“** sa nebude posudzovať podľa zákona EIA.

Odôvodnenie

OÚ Poprad ako príslušný orgán štátnej správy, na základe predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti **„Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o.“**, ktorý bol doručený dňa 02.05.2016 začal správne konanie podľa § 18 ods. 2 písm. d) zákona EIA a vydal rozhodnutie č.j. OU-PP-OSZP-2016/008815-015/PM zo dňa 02.06.2016. Uvedené rozhodnutie bolo rozhodnutím Okresného úradu Prešov, odboru opravných prostriedkov č.j. OU-PO-OOP3-2016/036517-02/LZ zo dňa 07.09.2016 zrušené a vec bola OÚ Poprad vrátená na nové prejednanie a rozhodnutie podľa § 59 ods. 3 správneho poriadku.

OÚ Poprad na základe Rozhodnutia Okresného úradu Prešov, Odboru opravných prostriedkov č.j. OU-PO-OOP3-2016/036517-02/LZ zo dňa 07.09.2016 zaslal navrhovateľovi pokyny na doplnenie oznámenia o zmene navrhovanej činnosti **„Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia s.r.o.“** Navrhovateľ zaslal OÚ Poprad doplnené oznámenie o zmene navrhovanej činnosti pod č.j. ŽP/28/2016 zo dňa 20.10.2016.

Pôvodná navrhovaná činnosť „Rozšírenie výroby SCHÜLE Slovakia, s.r.o., Poprad“ bola predmetom zisťovacieho konania, ktoré vykonalo Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, pričom po ukončení zisťovacieho konania vydalo rozhodnutie číslo: 2931/04-1.6/gn zo

dňa 18.10.2004 o tom, že navrhovaná činnosť sa nebude posudzovať podľa zákona NR SR č. 127/1994 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení neskorších predpisov.

Podľa § 18, ods. 2 písm. d) zákona EIA predmetom zisťovacieho konania o posudzovaní vplyvov navrhovanej činnosti alebo zmeny navrhovanej činnosti musí byť každá zmena navrhovanej činnosti uvedenej v prílohe 8 časti B, ktorá môže mať významný nepriaznivý vplyv na životné prostredie, ak ide o činnosť už posúdenú, povolenú, realizovanú, alebo v štádiu realizácie.

Podľa § 29 ods. 6 zákona EIA príslušný orgán oznámenie o zmene navrhovanej činnosti, ktoré je v súlade s odsekom 1 písm. b) zákona EIA, do troch pracovných dní po doručení

a) zašle povoľujúcemu orgánu, dotknutému orgánu a dotknutej obci

b) zverejní na svojom webovom sídle.

OÚ Poprad listom pod č.j. OU-PP-OSZP-2016/008815-041/PM zo dňa 28.10.2016 zaslal oznámenie o zmene navrhovanej činnosti rezortnému orgánu, dotknutým orgánom a povoľujúcemu orgánu a zároveň listom pod č.j. OÚ-PP-OSZP-2016/0000815-042/PM zo dňa 28.10.2016 dotknutej obci.

Podľa § 29 ods. 7 zákona EIA dotknutá obec do troch pracovných dní po doručení oznámenia o zmene navrhovanej činnosti informuje verejnosť na svojom webovom sídle, ak ho má zriadené a na úradnej tabuli obce o tejto skutočnosti a o tom, kde a kedy možno do oznámenia o zmene navrhovanej činnosti nahliadnuť, v akej lehote môže verejnosť zasielať pripomienky a miesto, kde sa môžu pripomienky podávať, pričom zabezpečí sprístupnenie oznámenia o zmene navrhovanej činnosti pre verejnosť najmenej desať pracovných dní od zverejnenia uvedených informácií.

Podľa § 29 ods. 9 zákona EIA rezortný orgán, povoľujúci orgán, dotknutý orgán a dotknutá obec môžu doručiť príslušnému orgánu písomné stanoviská k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti do desiatich pracovných dní od jeho doručenia; ak sa nedoručí písomné stanovisko v uvedenej lehote, tak sa stanovisko považuje za súhlasné. Verejnosť môže doručiť príslušnému orgánu písomné stanovisko k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti do desiatich pracovných dní od zverejnenia uvedených informácií podľa § 29 ods. 8 zákona EIA; písomné stanovisko sa považuje za doručené, aj keď bolo v určenej lehote doručené dotknutej obci.

Zámer bol zverejnený na webovom sídle Ministerstva životného prostredia SR:

http://www.enviroportal.sk/sk_SK/eia/detail/revitalizacia-dostavba-priemyselneho-arealu-schule-slovakia-s-r-o- a webovom sídle OÚ Poprad <http://www.minv.sk/?oznamy-a-dokumenty-na-stiahnutie-173>

Zmena navrhovanej činnosti sa bude realizovať :

Kraj		Prešovský		
Okres		Poprad		
k.ú.		Poprad		
Číslo parcely (KN-C)	Druh pozemku	LV	Výmera v m ²	Poznámka
2456/2	Zastavané plochy a nádvoria	6175	76	Zastavané územie
2459/3	Zastavané plochy a nádvoria	6175	588	Zastavané územie
2459/4	Zastavané plochy a nádvoria	6175	672	Zastavané územie
2459/5	Zastavané plochy a nádvoria	6175	1 229	Zastavané územie
2459/18	Zastavané plochy a nádvoria	6175	65	Zastavané územie

2459/29	Zastavané plochy a nádvoría	6175	134	Zastavané územie
2459/38	Zastavané plochy a nádvoría	6175	756	Zastavané územie
2459/39	Zastavané plochy a nádvoría	6175	923	Zastavané územie
2459/48	Zastavané plochy a nádvoría	6175	675	Zastavané územie
2460/13	Zastavané plochy a nádvoría	6175	2 924	Zastavané územie
2460/163	Zastavané plochy a nádvoría	6175	2 857	Zastavané územie
2459/6	Zastavané plochy a nádvoría	3852	7 371	Zastavané územie
2459/24	Zastavané plochy a nádvoría	3852	5 294	Zastavané územie
2459/25	Zastavané plochy a nádvoría	3852	1 312	Zastavané územie
2459/27	Zastavané plochy a nádvoría	3852	577	Zastavané územie
2459/45	Zastavané plochy a nádvoría	3852	27	Zastavané územie

Stručný opis technického a technologického riešenia:

Zmena navrhovanej činnosti sa nachádza v zastavanej časti mesta Poprad. Územie je ohraničené z východnej strany cestou čiastočne zastavanou priemyselnou výstavbou, z južnej strany susedí so železničnou traťou a s existujúcimi objektami spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o. Západnú hranicu tvorí existujúca zástavba výrobných a obchodných prevádzok a severná hranica je tvorená existujúcou zástavbou rodinných domov so záhradami. V súčasnosti je záujmový pozemok investora zatrávnená plocha bez využitia, prípadne asfaltová spevnená plocha. K navrhovanej výstavbe vedie po pozemku investora spevnená asfaltová cesta. Pri výstavbe nedôjde k záberu poľnohospodárskej pôdy.

Zmena navrhovanej činnosti rieši novostavbu objektov a revitalizáciu priemyselného areálu Schüle Slovakia v meste Poprad. Riešené haly a jednoduché stavby sú navrhované ako objekty s jedným nadzemným podlažím. Objekty v závislosti od charakteru prevádzky sú riešené s príslušným zázemím. Cieľom zmeny navrhovanej činnosti je doplnenie areálu vhodným typom budov a doplnkových architektonických znakov za účelom revitalizovať a zjemniť priamy prechod medzi obytnou zónou rodinných domov a priemyselnou zástavbou. Vytvorenie živých zelených stien, protihlukových riešení a používanie kvalitných materiálov a technológie by mal zlepšiť vplyv priemyselného areálu vo vzťahu k obytnej zástavbe.

Zmena navrhovanej činnosti rieši výstavbu výrobných a skladových hál objektov SO – 01, SO – 02, SO – 03 a SO – 04. Zároveň rieši výstavbu doplnkových stavieb prístreškov v mieste expedície objektov SO – 05 a SO – 06. Súčasťou riešenia sú aj ostatné stavebné objekty potrebnej technickej infraštruktúry. Riešené objekty sú navrhované na pozemkoch investora v rámci existujúceho priemyselného podniku spoločnosti Schüle Slovakia s.r.o.

Súčasťou výstavby areálu sú navrhované aj spevnené plochy, parkoviská, sadové úpravy s protihlukovou stenou a nevyhnutné inžinierske siete zabezpečujúce prevádzku samotných prevádzok.

SO – 01 Hala je rozdelená na výrobnú, skladovú a administratívnu časť s príslušným zázemím.

SO – 02 Hala je navrhovaná ako výrobná hala – opracovanie Al výrobkov.

SO – 03 Hala je navrhovaná ako skladová a údržbárka prevádzka s potrebným sociálnym zázemím pracovníkov. V rámci skladovej haly je riešené aj sociálne zázemie pracovníkov a sociálne zázemie vodičov – dodávok kamiónovej dopravy.

SO – 04 Hala je navrhovaná ako pomocná hala technickej infraštruktúry. Primárnym účelom bude objekt kompresorovej stanice s príručným sklodom.

SO – 05 Objekt Prístrešok I je situovaný na pozemku p.č. 2459/39 medzi novonavrhovanými halami SO – 02 a SO – 03.

SO – 06 Prístrešok II je situovaný na pozemku p.č. 2459/25 priamo napojený na halu expedície.

Zmena navrhovanej činnosti je zaradená v prílohe č. 8 zákona EIA:

Kapitola 3 : Hutnícky priemysel
Položka 6 : Prevádzky na tavenie vrátane zlievania zliatin (legovania) neželezných kovov....
Časť B : Zisťovacie konanie od 1000 do 10 000 t/rok

Kapitola 7 : strojársky a elektrotechnický priemysel
Položka 7 : strojárka výroba, elektrotechnická výroba s výrobnou plochou
Časť B : zisťovacie konanie od 3 000 m²

Verejnosť bola informovaná cestou Mesta Poprad vyvesením na elektronickej úradnej tabuli a na úradnej tabuli Mesta Poprad od 07.11.2016 po dobu 10 pracovných dní t.j. do 21.11.2016.

OÚ Poprad podľa § 29 ods. 2 zákona EIA vykonal zisťovacie konanie k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti a v súlade s § 29 ods. 3 primerane použil kritériá pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10 zákona EIA, pričom prihliadal aj na stanoviská príslušných orgánov podľa § 29, ods. 6 zákona EIA.

OÚ Poprad boli doručené tieto písomné stanoviská dotknutých orgánov:

1. **Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa č.j. OU-PP-OSZP-2016/017909-002 BA zo dňa 09.11.2016:**
 - Prehodnotiť aj iné možnosti odvádzania dažďových odpadových vôd z komunikácií a parkovísk prečistených v odlučovači ropných látok ako navrhované riešenie cez vsakovacie nádrže do podzemných vôd.
 - Orgán štátnej vodnej správy nepožaduje ďalšie posudzovanie k zmene navrhovanej činnosti podľa zákona.
2. **Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, sekcia priemyselného rozvoja a investícií, odbor priemyselného rozvoja č.j. 22778/2016-4210-62063 zo dňa 08.11.2016:**
 - Ministerstvo hospodárstva SR ako rezortný orgán odporúča schváliť návrh na zmenu navrhovanej činnosti „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o.“
3. **Okresný úrad Poprad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, č.j. OU-PP-OSZP-2016/017618/02-KJ zo dňa 14.11.2016 – štátna správa odpadového hospodárstva:**
 - Orgán štátnej správy odpadového hospodárstva k predloženej zmene navrhovanej činnosti nemá námietky. Zároveň uvádza, že nepožaduje posudzovanie predmetnej zmeny podľa zákona.
4. **Okresný úrad Poprad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štátna správa ochrany ovzdušia, č.j. OU-PP-OSZP-2016/017593-002-CA zo dňa 14.11.2016:**
 - Tunajší dotknutý správny orgán za štátnu správu ochrany ovzdušia nepredkladá žiadne pripomienky, pretože zámer je spracovaný vyčerpávajúco, t.j. v zmysle ust. § 22 ods. 3 a 4 a ust. § 29 ods. 2 zákona EIA, a teda z hľadiska legislatívy ochrany ovzdušia bez dôvodu ďalšieho posudzovania.
5. **Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade č.j. PP 3014/2/2016 zo dňa 15.11.2016:**
 - K zmene navrhovanej činnosti „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o.“ nie sú pripomienky. Z hľadiska ochrany verejného zdravia netrvám na

posudzovaní podľa zákona NR SR č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

- Snahou investora Schüle Slovakia, s.r.o. podľa predloženého dokumentu je revitalizovať a zjemniť priamy prechod medzi obytnou zónou rodinných domov a priemyselnou zástavbou napr. vytvorením živých stien, protihlukových riešení. Investor rieši výstavbu výrobných a skladových hál objektov slúžiacich pre montáž a finalizáciu výrobkov SO-01, SO-02, SO-03, SO-04 ako aj doplnkových stavieb prístreškov v mieste expedície objektov SO-05 a SO-06. Objekty sú navrhované na pozemkoch investora v rámci existujúceho priemyselného podniku spoločnosti Schüle Slovakia s.r.o. V navrhovanom objekte označenom ako SO-01 hala, so vstavkom AB bude vnútorný priestor rozdelený na výrobnú časť, skladovú časť, administratívu a zázemie. Výrobná časť haly bude riešená ako jednopodlažná. Dvojpodlažný vstavok bude umiestnený v severozápadnej časti objektu. Výrobná hala bude rozdelená na dve časti. V južnej časti budú umiestnené technológie tlakového liatia, v severnej časti budú umiestnené technológie trieskového obrábania a sklady pre dočasné uskladnenie výrobkov pred ich odvozom do expedičného skladu. Objekt SO-02 je riešený ako výrobná hala pre trieskové obrábanie výrobkov. Interné označenie tohto objektu je ako hala 7, ktorá bude pristavaná k existujúcej hale č. 6 a čiastočne k hale č. 1. Objekt SO-3 bude umiestnený na hranici v severnej časti areálu, v prieluke medzi existujúcimi budovami. V tomto objekte bude umiestnená prevádzka údržby a skladové priestory. Objekt SO-04 hala technická infraštruktúra. Objekt SO – 05 – prístrešok bude spájať nové objekty SO – 02 a SO – 03. Objekt SO-06
- Prístrešok 2 je riešený v časti expedície. Súčasťou výstavby budú aj spevnené plochy, parkoviská, sadové úpravy s protihlukovou stenou a inžinierske siete pre objekty. Spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. bude v nových priestoroch vyrábať odliatky z hliníkových zliatin na tlakových lisoch, pretavovanie zliatiny bude uskutočňované na existujúcich šachtových a kelímkových peciach.
- V oznámení o navrhovanej činnosti navrhovateľ uvádza zdroje hluku a vibrácií zo stavebných strojov počas výstavby a z výrobných hál a dopravy počas prevádzky. Krátkodobé zdroje hluku počas výstavby budú eliminované navrhnutými opatreniami. Podľa predloženej dokumentácie nie je predpoklad prekročovania prípustných hodnôt určujúcich veličín hluku a vibrácií v najbližšom vonkajšom chránenom území uvedených v predpise na úseku verejného zdravotníctva.
- Posúdením hluku z plánovanej výroby v prevádzke sa zaoberala odborne spôsobilá osoba Ing. Milan Kamenický. V posúdení – stanovení hlukovej záťaže sa okrem iného uvádza, že umiestnením novo navrhovaných objektov je cieľom architektonicky a priestorovo znížiť vyžarovanie zvuku už z existujúcich výrobných hál smerom k najbližšiemu územiu s funkciou bývania, na severnom okraji areálu. Všetky nové objekty, výrobné aj nevýrobné, sú navrhnuté tak, aby svojou činnosťou nevznikalo obťažovanie obyvateľov v dotknutom území. V posúdení sú navrhnuté odporúčania. V dotknutom okolí Schüle Slovakia s.r.o. v Poprade hlukovú situáciu v súčasnosti determinuje najmä hluk spôsobovaný železničnou a cestnou dopravou po pozemných komunikáciách predovšetkým mimo areálu Schüle Slovakia s.r.o.. Z pohľadu hlukovej záťaže spôsobovanej cestnou dopravou mimo areál Schüle Slovakia s.r.o. je príspevok dopravy súvisiacej s činnosťou Schüle Slovakia s.r.o. zanedbateľný. V závere posúdenia Ing. Milan Kamenický konštatuje, že posudzovaná činnosť nemení hlukové pomery v posudzovanej obytnej zóne a nespôsobí zhoršenie životných podmienok obyvateľstva z hľadiska hluku.
- Prílohou správy je aj odborný posudok na hodnotenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie z činnosti „Výroba presných odliatkov zliatin spôsobom tlakového odlievania“, prevádzkovateľ Schüle Slovakia, s.r.o. Hodnotenie bolo vypracované odborne spôsobilou osobou Ing. Jarmilou Kočišovou, PhD., Krakovská 13, Košice. Vo svojom odbornom posudku uviedla, že nie potrebné venovať zvýšenú pozornosť opatreniam na zníženie zdravotného rizika pre identifikované látky v ovzduší. Pracovníkom v závode ani populácii v blízkom okolí nehrozí poškodenie zo znečisteného ovzdušia. Vo vzťahu k predpokladaným hladinám hluku

potenciálne generovaného budúcou prevádzkou uviedla, že poškodenie zdravia obyvateľov v okolí posudzovanej činnosti nadmerným hlukom z prevádzky nie je reálne. V závere posudku je uvedené: „Za predpokladu, že sa budú dôsledne dodržiavať všetky schválené postupy a príslušné legislatívne predpisy, možno na základe vykonaného hodnotenia dopadov na verejné zdravie objektívne vyhodnotiť činnosť v prevádzke „Výroba presných odliatkov zliatin spôsobom tlakového odlievania“, Teplická 3860/34 A, 058 01 Poprad ako celospoločensky akceptovateľnú bez závažného vplyvu na zdravie pracovníkov a obyvateľov bývajúcich v posudzovanej oblasti“.

- Hodnotenie zdravotných rizík považujem za dostatočné a preto netrvám na posudzovaní podľa zákona NR SR č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

6. Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice č.j. 8314-37076/57/2016/Mil zo dňa 28.11.2016:

- IŽP Košice po posúdení predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti zverejneného na http://www.enviroportal.sk/sk_SK/eia/detail/revitalizacia-dostavba-priemyselneho-arealu-schule-slovakia-s-r-o--1 súhlasí s realizáciou zmeny navrhovanej činnosti za dodržania nasledovných podmienok:

- o Posudzovaná činnosť - zmena navrhovanej činnosti podlieha vydaniu zmeny integrovaného povolenia podľa zákona NR SR č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov znení neskorších predpisov.
- o Vzhľadom k tomu, že uvedená zmena navrhovanej činnosti podlieha integrovanému povoľovaniu prevádzky, ktorá vyžaduje povolenie stavby a následne jej kolaudáciu, sú súčasťou konania všetky stavebné konania podľa osobitného predpisu. IŽP Košice má v týchto prípadoch pôsobnosť stavebného úradu podľa osobitného predpisu okrem pôsobnosti vo veciach územného rozhodovania a vyvlastnenia, podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z.z. o IPKZ.
- o Žiadosť o zmenu integrovaného povolenia a projektová dokumentácia pre stavbu musí obsahovať náležitosti podľa ust. § 7 ods. 1 a ods. 2 zákona č. 39/2013 Z.z. o IPKZ a § 8 ods. 2 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona.
- o V ďalšom stupni projektovej dokumentácie je potrebné dopracovať:
 - požiadavky uvedené v kapitole 6.0 Záver a odporúčania, str. 20 a 21 správy „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o.“, Stanovenie hlukovej záťaže, vypracovanej Ing. Milanom Kamenickým, č. ES-2016-04/045/Schüle01 z 04/2016, spol. EUROAKUSTIK s.r.o. Bratislava, týkajúce sa podmienok stanovených na nepriezvučnosť obvodových a strešných plášťov navrhovaných objektov a súčasne aj všetkých ostatných požiadaviek uvedených v tejto kapitole,
 - porovnanie technického riešenia navrhovaných technológií v súlade s požiadavkami najlepšej dostupnej techniky podľa hľadísk uvedených v prílohe č. 2 k zákonu 39/2013 Z. z. o IPKZ,
 - zabezpečenie všetkých vnútorných a vonkajších manipulačných plôch a skladovacích priestorov, kde sa bude zaobchádzať so znečisťujúcimi látkami a obalmi zo znečisťujúcich látok, vrátane manipulačných plôch a stáčacích miest v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi vodného hospodárstva tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do povrchových, podzemných vôd a pôdy v súlade s ustanoveniami zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1991 Zb. o priestupkoch v znení neskorších prepisov (vodný zákon) a jeho vykonávacích predpisov.

IŽP Košice na základe predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti a doložených odborných posudkov nedoporučuje jeho ďalšie posudzovanie vzhľadom k tomu, že vplyv

navrhovanej činnosti bol dostatočne posúdený odbornými posudkami vypracovanými oprávnenými osobami z hľadiska vplyvu hluku, vplyvu emisií na životné prostredie a ochrany zdravia ľudí.

Stanovisko bolo doručené po zákonom stanovenej lehote.

Z dotknutých orgánov, ktoré doručili svoje stanoviská k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti žiadny nežiada posudzovať zámer podľa zákona EIA.

OÚ Poprad bolo doručené stanovisko dotknutej obce:

Mesto Poprad, č.j. 82301/8584/2016-OÚP zo dňa 30.11.2016:

V oznámení sa nešpecifikuje, o akú zmenu navrhovanej činnosti podľa § 18 ods. 2 zákona EIA ide, t.j. do akej položky prílohy č. 8 je činnosť zaradená a ku akému rozsahu zmien oproti už posudzovaným činnostiam dochádza, čo považujeme za základný nedostatok.

Činnosť je nazvaná ako „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o.“. Uvádza sa v nej, že rieši revitalizáciu a novostavbu priemyselného areálu Schüle Slovakia. Navrhované sú objekty pre montáž a finalizáciu výrobkov a sociálne zariadenie pre nových zamestnancov vrátane administratívnych priestorov:

SO-01 Hala tlakového odlievania a opracovania II, AB vstavok

SO-02 Hala opracovania III. – hala 7

SO-03 Hala údržby a skladov

SO-04 Hala – technická infraštruktúra

SO-05 Prístrešok I

SO-06 Prístrešok II.

Súčasťou riešenia sú aj ostatné stavebné objekty potrebnej technickej infraštruktúry.

Návrhom nových objektov dôjde k zvýšeniu zastavanosti pozemku, dochádza k zníženiu parkovacích stojísk pričom sa zvyšuje počet pracovných miest o 50.

V nových priestoroch sa budú vyrábať odliatky z hliníkových zliatin na tlakových lisoch, pričom pretavovanie zliatiny bude uskutočňované na existujúcich šachtových a kelímkových peciach. Nárast množstva pretavovanej hliníkovej zliatiny po zrealizovaní dostavby areálu a osadení 3 ks horizontálnych lisov v nových priestoroch sa predpokladá v rozsahu 10 – 15 %, čo predstavuje navýšenie o 2000 t/ročne. Následkom bude vypúšťanie väčšieho množstva emisií do ovzdušia. Priemyselný areál pretaví ročne 15 500 t hliníkovej zliatiny, pričom povolená kapacita existujúcich taviacich zariadení je 39 000 t ročne. Z dlhodobého hľadiska je dôležité počas prevádzky zdrojov eliminovať hlavne emitovanie znečisťujúcich látok do ovzdušia a to oxidu uhoľnatého, oxidu dusičnatého, oxidu siričitého, celkového organického uhlíka, tuhých znečisťujúcich látok a prachových častíc.

Zámerom investora je podľa predloženého oznámenia dostavať areál s hlavným zreteľom na jeho revitalizáciu vo vzťahu k okolitému prostrediu s dôrazom na hlukové zaťaženie prostredia, ktoré by sa malo danou výstavbou a vytvorením tzv. živých zelených protihlukových stien znížiť. Riešenie však neobsahuje presné vymedzenie a špecifikáciu, preto nie je možné ani teoreticky vyhodnocovať jeho účinnosť.

Okolie priemyselného závodu je tvorené obytným územím, pričom areál firmy na severnej hranici je v priamom kontakte s pozemkami rodinných domov. Ide o územie pod veľkým tlakom emisií, ktoré je citlivé na akékoľvek možné negatívne zmeny podmienok životného prostredia. Nespokojnosť s už terajším stavom vyjadrujú občania Veľkej mnohými podnetmi.

Platný územný plán mesta Poprad vo východnej časti areálu, kde je navrhované situovanie haly SO – 01 a SO – 04 určuje územie ako plochu výroby, skladov, obchodu a služieb vrátane technickej infraštruktúry a zelene. Bližšie nešpecifikuje, aký druh výroby je možné do tejto plochy umiestniť. Strednú a západnú časť areálu, kde sú situované SO – 02, SO – 03, SO – 05, SO – 06 určuje ako

súčasné plochy priemyselnej výroby, skladov s potrebou funkčnej a priestorovej prestavby, preferovania obchodu a služieb. Uvádza, sa v ňom, že súčasné výrobné plochy (Poprad – Západ, Veľká) je potrebné orientovať na kvalitatívnu premenu a revitalizáciu v prospech obchodno – prevádzkových aktivít a služieb. Vzhľadom na predložený zámer, kde dochádza k návrhu revitalizácie územia, ale bez zmeny druhu činnosti a s rozšírením výroby, je Mesto Poprad presvedčené, že dostavba činnosť „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o“, by sa mala posudzovať v súlade s ustanoveniami zákona EIA s dôrazom najmä na vplyv navrhovanej činnosti na okolité obytné územie a emisiami dotknuté územia, osobitne podľa časti C bodu III. – 1,11,17,18,19 prílohy č. 11 zákona EIA (Hodnotenie predpokladaných vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane zdravia a odhad ich významnosti (predpokladané vplyvy priame, nepriame, sekundárne, kumulatívne, synergické, krátkodobé, dočasné, dlhodobé a trvalé, vyvolané počas výstavby a realizácie).

Stanovisko bolo doručené po zákonom stanovenej lehote dňa 05.12.2016.

Vyhodnotenie stanoviska Mesta Poprad:

Mesto Poprad vo svojom stanovisku uvádza, že:

- o v oznámení sa nešpecifikuje, o akú zmenu navrhovanej činnosti podľa § 18 ods. 2 zákona EIA ide, t.j. do akej položky prílohy č. 8 je činnosť zaradená a ku akému rozsahu zmien oproti už posudzovaným činnostiam dochádza, čo považuje za základný nedostatok.
 - OÚ k tomuto tvrdeniu uvádza, že oznámenie je vypracované podľa prílohy č. 8a k zákonu EIA a navrhovateľ nemá zákonom stanovenú povinnosť navrhovanú zmenu činnosti zaradiť podľa prílohy č. 8 k zákonu EIA. Uvedenú činnosť zaradil príslušný orgán a bola zverejnená na webovom sídle Ministerstva životného prostredia SR:
http://www.enviroportal.sk/sk_SK/eia/detail/revitalizacia-dostavba-priemyselneho-arealu-schule-slovakia-s-r-o- a webovom sídle OÚ Poprad <http://www.minv.sk/?oznamy-a-dokumenty-na-stiahnutie-173> o čom bolo Mesto Poprad informované v oznámení, ktoré mu bolo zaslané ako dotknutej obci pod. č.j. OU-PP-OSZP-2016-00815-042/PM zo dňa 28.10.2016. V prílohe č. 1 oznámenia je priložené rozhodnutie Ministerstva životného prostredia SR č.j. 2931/04-1.6/gnzo dňa 18.10.2004. Na základe uvedeného preto nejde o žiadny nedostatok a je to názor pracovníka Mestského úradu Poprad, ktorý si veci nepreveril.
- o zámerom investora je podľa predloženého oznámenia dostavať areál s hlavným zreteľom na jeho revitalizáciu vo vzťahu k okolitému prostrediu s dôrazom na hlukové zaťaženie prostredia, ktoré by sa malo danou výstavbou a vytvorením tzv. živých zelených protihlukových stien znížiť. Riešenie však neobsahuje presné vymedzenie a špecifikáciu, preto nie je možné ani teoreticky vyhodnocovať jeho účinnosť.
 - OÚ k tomuto tvrdeniu uvádza, že súčasťou oznámenia je Stanovenie hlukovej záťaže, ktorú vypracoval Ing. Milan Kamenický, odborne spôsobilá osoba na účely posudzovania vplyvov na životné prostredie v zmysle zákona č. 24/2006 Z.z. v odbore hluk a vibrácie, doprava, ochrana zdravia č. 467/2010/OHPV, odborne spôsobilá osoba na kvantitatívne a kvalitatívne zisťovanie faktorov životného prostredia a pracovného prostredia na účely posudzovania ich možného vplyvu na zdravie – meranie hluku a vibrácií, číslo osvedčenia OOD/4980/2010 a OOD/4981/2010. Uvedenú štúdiu posúdil Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, ako orgán štátnej správy v oblasti verejného zdravotníctva č.j. PP 3014/2/2016 a z hľadiska ochrany verejného zdravia netrvá na posudzovaní podľa zákona EIA ako je to uvedené na strane č. 4 – 6 tohto rozhodnutia.
- o platný územný plán mesta Poprad vo východnej časti areálu, kde je navrhované situovanie haly SO-01 a SO-04 určuje územie ako plochu výroby, skladov, obchodu a služieb vrátane technickej infraštruktúry a zelene. Bližšie nešpecifikuje, aký druh výroby je možné do tejto plochy umiestniť.

- OÚ k uvedenému uvádza, že Mesto Poprad v decembri 2011 v zastúpení primátorom mesta doručilo Obvodnému úradu životného prostredia v Poprade oznámenie o strategickom dokumente podľa zákona EIA – „Zmena a doplnok ÚPN – SÚ Poprad, lokalita Teplická ulica“, kde uvádza, že predmetom zmeny a doplnku je zmena funkčného využitia v urbanistickom okrsku Poprad – Západ, kde ÚPN uvažoval s plochou B.5 – doprava a navrhovaná zmena chce využiť časť tejto plochy na B.1 – priemyselnú výrobu.
- Obvodný úrad životného prostredia v Poprade vykonal zisťovacie konanie podľa zákona EIA a vydal Rozhodnutie č.j. 2011/02221/17-HA, 2012/00072/17-HA zo dňa 07.02.2012 a rozhodol že uvedený strategický dokument sa nebude posudzovať podľa zákona EIA. Mestské zastupiteľstvo prerokovalo návrh zmeny a doplnku ÚPN SÚ a uznesením č. 92/2012 zo dňa 18.04.2012 ho schválilo.

V návrhu zmeny a doplnku ÚPN – SÚ Poprad z marca 2012 sa na strane 1 v bode 3 uvádza, že hlavným cieľom je vytvoriť priestor umožňujúci dostávať objekt pre montáž a finalizáciu výrobkov a sociálne zariadenie pre nových zamestnancov vrátane administratívy, s možnosťou dopravného napojenia na existujúci dopravný systém s maximálnym zohľadnením podmienok platného územného plánu. Na strane 2 v bode 7 sa uvádza, že návrh zmeny a doplnku vo vymedzenom riešenom území spočíva v zmene funkčného využitia územia na B.1 – plochu výroby, skladov a technickej vybavenosti vrátane zelene. V bode 13, na strane 5 sa uvádza, že navrhovaná zmena využitia územia neovplyvní kvalitu životného prostredia. Severovýchodne od riešeného územia – nie však v priamom dotyku s jeho hranicou – sa nachádza zástavba rodinných domov. Ďalej sa uvádza – že návrh zásadným spôsobom nerozširuje a nebuduje nové zdroje znečisťovania ovzdušia.

Krajský stavebný úrad v Prešove rozhodnutím č.j. 2012-336/942-2 zo dňa 23.03.2012 vydal súhlasné stanovisko k predloženému návrhu „Zmena a doplnok územného plánu sídelného útvaru mesta Poprad, lokalita Teplická ulica – Poprad – Západ“.

Grafická časť ÚPN SÚ mesta Poprad sa zmenila takto:

Výkres č. 2 Komplexný urbanistický návrh v M 1:10 000

Pôvodný stav:	funkčná plocha B.5 – dopravy, dopravnej vybavenosti, vrátane zelene a technickej infraštruktúry
Súčasný stav:	funkčná plocha B.1 – výroby, skladov, obchodu a služieb vrátane zelene a technickej infraštruktúry

Výkres č. 5 Regulatívov v M 1:5 000

Pôvodný stav:	funkčná plocha B.5b – významné dopravné plochy a dopravná vybavenosť
Súčasný stav:	funkčná plocha B.1b – výroby, skladov a technickej vybavenosti vrátane zelene.

V dôvodovej správe, ktorú vypracovala Ing. arch. Jarmila Vojtaššáková dňa 03.04.2012 sa v bode 1.1. uvádza, že predmetom zmeny a doplnku je zmena funkčného využitia v urbanistickom okrsku Poprad – Západ, kde ÚPN uvažoval s plochou B.5 – doprava a navrhovaná zmena chce využiť časť tejto plochy na B.1 – priemyselnú výrobu.

V bode 3 konštatuje, že v procese prerokovania návrhu zmeny ÚPN SÚ verejnosť nevzniesla žiadne pripomienky a pripomienky vznesené dotknutými orgánmi štátnej správy boli obstarávateľom vyhodnotené a zohľadnia sa v nasledujúcich stupňoch projektovej dokumentácie.

- o Strednú a západnú časť areálu, kde sú situované SO-02, SO-03, SO-05, SO-06 určuje platný územný plán ako súčasné plochy priemyselnej výroby, skladov s potrebou funkčnej a priestorovej prestavby, preferovania obchodu a služieb. Uvádza, sa v ňom, že súčasné výrobné

plochy (Poprad – Západ, Veľká) je potrebné orientovať na kvalitatívnu premenu a revitalizáciu v prospech obchodno – prevádzkových aktivít a služieb. (Poznámka – neuvádza ktoré a aké výrobné plochy)

– OÚ k uvedenému uvádza, že vyššie uvedené plochy súvisia s plochou, ktorá bola predmetom zmeny a doplnku ÚPN SÚ Poprad, ktorú navrhlo Mesto Poprad a je súčasťou priemyselného areálu Schüle Slovakia s.r.o. Podľa návrhu uvedenej zmeny a doplnku na strane 2 v bode 8 je územie napojené na existujúci vjazd a výjazd na ulicu Teplickú. V konečnom dôsledku uvedený návrh schválilo Mestské zastupiteľstvo mesta Poprad uznesením č. 92/2012 dňa 18.04.2012. Na základe uvedeného je otázne, prečo Mesto Poprad vo svojom stanovisku uviedlo, že súčasné výrobné plochy (Poprad – Západ, Veľká) je potrebné orientovať na kvalitatívnu premenu a revitalizáciu v prospech obchodno – prevádzkových aktivít a služieb (Poznámka – neuvádza ktoré a aké výrobné plochy) a samo navrhlo do zmeny a doplnku ÚPN SÚ mesta Poprad plochy skladov a výroby (v areále Schüle Slovakia, s.r.o.), zabezpečilo ich prerokovanie a následne ich mestské zastupiteľstvo schválilo.

o Vzhľadom na predložený zámer, kde dochádza k návrhu revitalizácie územia, ale bez zmeny druhu činnosti a s rozšírením výroby, je Mesto Poprad presvedčené, že dostavba činnosť „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o“, by sa mala posudzovať v súlade s ustanoveniami zákona EIA s dôrazom najmä na vplyv navrhovanej činnosti na okolité obytné územie a emisiami dotknuté územia, osobitne podľa časti C bodu III. - 1,11,17,18,19 prílohy č. 11 zákona EIA (Hodnotenie predpokladaných vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane zdravia a odhad ich významnosti (predpokladané vplyvy priame, nepriame, sekundárne, kumulatívne, synergické, krátkodobé, dočasné, dlhodobé a trvalé, vyvolané počas výstavby a realizácie).

– OÚ Poprad k tomu uvádza, že súčasťou oznámenia je

Príloha 5.a – Imisno prenosové posúdenie zmeny navrhovanej činnosti

Príloha 5.b – Hlukové posúdenie – stanovenie hlukovej záťaže

Príloha 5.c – Hodnotenie zdravotných rizík

V zisťovacom konaní podľa ust. § 29 zákona EIA sa ešte neposudzuje samotný vplyv navrhovanej činnosti ale to, či určitá činnosť alebo jej zmena má alebo nemá byť predmetom posudzovania a nedokazuje sa súlad navrhovanej zmeny činnosti s požiadavkami podľa zák. č. 24/2006 Z.z. uvedenými v prílohe č. 11. Konanie sa v tomto štádiu obmedzuje na oznámenie o zmene navrhovanej činnosti, stanoviská podľa § 23 ods. 4, alebo prípadné doplňujúce informácie navrhovateľa na objasnenie pripomienok a požiadaviek vyplývajúcich zo stanovísk podľa odseku 9 alebo § 23 zákona EIA.

K oznámeniu vydal záväzné stanovisko Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, ako orgán štátnej správy v oblasti verejného zdravotníctva č.j. PP 3014/2/2016 zo dňa 15.11.2016 a z hľadiska ochrany verejného zdravia netrvá na posudzovaní podľa zákona EIA.

Problematika súladu navrhovanej zmeny činnosti s platnou územnoplánovacou dokumentáciou je opísaná vyššie.

Príslušný orgán je toho názoru, že uvedené, bližšie nešpecifikované požiadavky Mesta Poprad na posudzovanie činnosti podľa zákona EIA sú v oznámení rozpracované dostatočne a zmena navrhovanej činnosti nie je v rozpore s platnou územnoplánovacou dokumentáciou. Taktiež príslušný orgán poukazuje na to, že v konaní, ktorým už v tejto veci bolo raz rozhodnuté Mesto Poprad nemalo k oznámeniu námietky za podmienky dodržania limitov určených platnou legislatívou pre všetky zložky životného prostredia, aby predmetnou zmenou nedošlo k zhoršeniu kvality bývania v dotknutom území. Ako dotknutá obec nepožadovalo ďalšie posudzovanie podľa zákona EIA. V prípade, že navrhovaná zmena činnosti by nebola v súlade s platnou ÚPD mesta Poprad, čo bude predmetom aj následného

územného konania, bude potrebné tak urobiť, vzhľadom na vyššie uvedené a hlavne na to, že stanovisko bolo doručené po zákonom stanovenej lehote.

Podľa § 29 ods. 9 zákona EIA rezortný orgán, povoľujúci orgán, dotknutý orgán a dotknutá obec môžu doručiť písomné stanoviská k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti do desiatich pracovných dní od jeho doručenia; **ak sa nedoručí písomné stanovisko v uvedenej lehote, tak sa stanovisko považuje za súhlasné.**

Po zákonom stanovenej lehote doručili stanoviská:

- Slovenská inšpekcia životného prostredia, inšpektorát Košice
- Mesto Poprad

preto sa ich stanoviská považujú za súhlasné.

V priebehu zisťovacieho konania sa k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti nevyjadrili:

- Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Poprade

preto sa jeho stanovisko považuje za súhlasné.

V priebehu zisťovacieho konania doručila príslušnému orgánu svoje stanoviská dotknutá verejnosť:

- Združenie domových samospráv, Rovniankova 14, Bratislava
podaním zo dňa 07.11.2016, doručeným dňa 07.11.2016 a podaním zo dňa 27.01.2017 doručeným dňa 29.01.2017
- Bc. Marta Sendecká, Široká 84, Poprad
podaním zo dňa 21.11.2016, doručeným dňa 21.11.2016
- OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie, Široká 1889/64, Poprad
podaním zo dňa 21.11.2016, doručeným dňa 22.11.2016
- Ing. Ján Val'ko, Široká 98, Poprad, podaním zo dňa 30.11.2016, doručeným dňa 01.12.2016

Stanoviská dotknutej verejnosti správny orgán vyhodnotil takto:

Združenie domových samospráv:

Dňa 07.11.2016 bolo cez elektronickú podateľňu doručené podanie zo dňa 07.11.2016 – Vyjadrenie sa k podkladom rozhodnutia podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku – V posudzovaní vplyvov navrhovanej činnosti „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o.“ si uplatňujeme naše pôvodné vyjadrenia zo zisťovacieho konania, resp. žiadame, aby boli transponované aj do rozhodnutia o zmene navrhovanej činnosti. Prílohou uvedeného podania je „Vyjadrenie k procesu EIA k zámeru „Zriadenie novej prevádzky s inovatívnou výrobou liatych fólií“ zo dňa 06.10.2016.

Dňa 19.01.2017 bolo cez elektronickú podateľňu doručené podanie zo dňa 17.01.2017 – Vyjadrenie v procese EIA k zámeru „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia s.r.o..

Podanie bolo doručené po lehote stanovenej v § 29 ods. 9 zákona EIA.

Príslušný orgán konštatuje, že podania sú skoro identické, okrem niektorých nepresností uvedených vyššie, vyhodnotil stanovisko doručené ako posledné:

1. Žiadame podrobne rozpracovať v textovej aj grafickej časti dopravné napojenie, ako aj celkovú organizáciu dopravy v území súvisiacom s navrhovanou činnosťou v súlade s príslušnými normami STN a Technickými podmienkami TP 09/2008, TP 10/2008.
2. Žiadame doplniť dopravno – kapacitné posúdenie v súlade s príslušnými normami STN a metodikami (STN 73 6102, STN 73 6101, Technické podmienky TP 10/2010, Metodika

dopravno – kapacitného posudzovania vplyvov veľkých investičných projektov) pre existujúce križovatky ovplyvnené zvýšenou dopravou navrhovanej stavby a zohľadniť širšie vzťahy vychádzajúce z vývoja dopravnej situácie v dotknutom území, z jej súčasného stavu a aj z koncepčných materiálov mesta zaoberajúcich sa vývojom dopravy v budúcnosti (20 rokov od uvedenia stavby do prevádzky).

Poznámka k bodu 1 a 2:

TP 09/2008 - Zariadenia, infraštruktúra a systémy technologického vybavenia pozemných komunikácií. TP vydalo Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR, Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií.

TP sú určené pre potreby projektovania prevádzkovania, obstarávania a prevádzkovania technologického vybavenia pozemných komunikácií.

TP 10/2008 - Inteligentné dopravné systémy a dopravné technologické zariadenia účinnosť Tieto TP špecifikujú minimálne konštrukčné a funkčné požiadavky na inteligentné dopravné systémy a ich zariadenia. TP tiež určujú zásady projektovania týchto systémov. Požiadavky sa týkajú výlučne systémov a zariadení používaných na nasledujúcich pozemných komunikáciách

1. diaľnice a rýchlostné cesty
2. cesty I. triedy
3. miestne rýchlostné komunikácie

Stanovené požiadavky sa nezaoberajú špecifickými podmienkami na cestách II. a III. triedy, na miestnych komunikáciách zberných, obslužných TP sú určené pre:

1. projektantov technologických systémov,
 2. obstarávateľov technologických systémov,
 3. dodávateľov technologických systémov a ich poddodávateľov.
- a nemotoristických, ani na účelových komunikáciách; možno ich však v prípade potreby primerane použiť.

STN 73 6102 - Projektovanie križovatiek na pozemných komunikáciách

STN 73 6101 - Projektovanie ciest a diaľnic

Táto norma platí na projektovanie cestných komunikácií (ciest, rýchlostných ciest a diaľnic) v extraviláne, a to na nové stavby, preložky a rekonštrukcie spojené s prestavbou zemného telesa. Prestavbou cestného telesa sa rozumie rozšírenie koruny cestnej komunikácie, zvýšenie, alebo zníženie nivelet, prípadn. premiestnenie osi komunikácie v medziach jej koruny tak, že sa nemôžu zachovať pôvodné svahy alebo niektoré z pôvodných svahov zemného telesa. Norma platí aj na návrh obslužných dopravných zariadení a ich prepojenie na cestné komunikácie. (STN 73 6100).

Zmena navrhovanej činnosti nemá vplyv na zvýšenie dopravy v priemyselnej zóne a v prípade zmeny navrhovanej činnosti nejde ani o veľký investičný projekt, nevyžaduje si projektovanie nových križovatiek, ciest, rýchlostných komunikácií ani diaľnic.

Požiadavka nie je predmetom tohto konania.

3. Žiadame overiť výpočet potrebného počtu parkovacích miest v súlade s aktuálnym znením príslušnej normy STN 73 6110.

Poznámka:

STN 73 6110 - platí pre projektovanie miestnych komunikácií zahŕňajúcich nové stavby a zmeny existujúcich stavieb v sídelných útvaroch i vo voľnej krajine. Platí aj pre prietahy ciest a diaľnic v zastavanom území alebo v území určenom na zastavanie, umiestňovanie obslužných dopravných zariadení a ich pripojenie na miestne komunikácie.

4. Žiadame, aby parkovacie miesta boli riešené formou podzemných garáží pod objektami stavieb a povrch a územia upravený ako lokálny parčík, maximálne pripúšťame využitie striech parkovacích domov ako zatrávnených ihrísk či outdoorových cvičísk.
5. Podľa ustanovenia § 2 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov sa pozemné komunikácie budujú, rekonštruujú, spravujú a udržiavajú v súlade so zásadami štátnej dopravnej a cestnej politiky, s koncepciou rozvoja dopravy a vzhľadom na ochranu životného prostredia. Navrhovanie pozemných komunikácií sa vykonáva podľa platných slovenských technických noriem, technických predpisov a objektívne zistených výsledkov výskumu a vývoja v cestnej infraštruktúre. Na zabezpečenie uvedených úloh ministerstvo v súlade s metodickým pokynom MP 38/2016 schvaľuje a vydáva technické predpisy rezortu, ktoré usmerňujú prácu investorov, projektantov a zhotoviteľov v rôznych oblastiach (činnostiach) cestnej infraštruktúry. Technické predpisy rezortu sú zverejňované v plnotextovom znení na webovom sídle Slovenskej správy ciest - www.ssc.sk/sk/Technicke-predpisy-rezortu.ssc. Žiadame rešpektovať Technicko-kvalitatívne podmienky MDVRR SR, časť 9 – Kryty chodníkov a iných plôch z dlažby, Technické podmienky projektovania odvodňovacích zariadení na cestných komunikáciách ako aj ostatné spomínané technické predpisy v plnom rozsahu.

Vyhodnotenie bodu č. 1 - 5:

V konaní podľa § 29 zákona EIA sa zisťuje, či zmena činnosti má byť posudzovaná podľa tohto zákona. Podľa prílohy č. 8a tohto zákona je navrhovateľ povinný predložiť len stručný popis technického riešenia zámeru. V tomto konaní nie je preto povinný predkladať komplexné technické riešenie dopravnej časti zámeru a jeho posúdenia podľa STN. Tieto požiadavky je navrhovateľ povinný splniť v prípadných následných konaniach podľa osobitných predpisov, najmä zák. č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov.

6. V prípade nevyhnutnosti povrchovým státí ako aj na ploché strechy a iné spevnené vodorovné plochy požadujeme použitie retenčnej dlažby, ktoré zabezpečia minimálne 80% podiel priesakovej plochy preukázateľne zadržania minimálne 8 l vody/m² po dobu prvých 15 min. dažďa a znížia tepelné napätie v danom území, viď informačný materiál Národnej recyklačnej agentúry SR www.samospravydomov.org/files/retencna_dlazba.pdf. Tieto materiály spĺňajú technické predpisy definované v predchádzajúcom bode týchto pripomienok.

Vyhodnotenie:

Požiadavka nie je predmetom tohto konania a je možné ju uplatniť v ďalších povoľovacích konaniach.

7. Žiadame vyhodnotiť súlad výstavby a prevádzky navrhovanej činnosti s ochranou zelene v súlade s normou STN 83 7010 Ochrana prírody, STN 83 7015 Práca s pôdou, STN 83 7016 Rastliny a ich výsadba a STN 83 7017 Trávniky a ich zakladanie.

Vyhodnotenie:

Uvedené požiadavky nie sú predmetom tohto konania a je možné ich uplatniť v ďalších povoľovacích konaniach.

8. Žiadame dodržať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách (vodný zákon).

Vyhodnotenie:

Dodržiavanie zákonov (nielen vodného zákona) je všeobecná povinnosť účastníkov konania a podľa konkrétnych projektových dokumentácií je možné ju uplatniť v ďalších povoľovacích konaniach.

9. Žiadame dbať o ochranu podzemných a povrchových vôd a zabrániť nežiaducemu úniku škodlivých látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd.

Vyhodnotenie:

Uvedenú oblasť riešia príslušné predpisy a bude predmetom ďalších povolovacích konaní a prevádzky zmeny navrhovanej činnosti. Požiadku je možné uplatniť v ďalších povolovacích konaniach.

10. Žiadame dôsledne uplatňovať strategický dokument Slovenskej republiky "Stratégie adaptácie Slovenskej republiky na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy" schválený uznesením vlády SR č. 148/2014.

Vyhodnotenie:

Predmetná zmena navrhovanej činnosti nie je v rozpore so strategickým dokumentom "Stratégia adaptácie Slovenskej republiky na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy" schválený uznesením vlády SR č. 148/2014.

11. Žiadame definovať najbližšiu existujúcu obytnú, event. inú zástavbu s dlhodobým pobytom osôb v okolí navrhovanej činnosti, vo väzbe na hlukové, rozptylové vplyvy, dendrologický posudok a svetlotechnický posudok.

Vyhodnotenie:

Súčasťou oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je

Príloha 5.a – Imisno prenosové posúdenie zmeny navrhovanej činnosti

Príloha 5.b – Hlukové posúdenie – stanovenie hlukovej záťaže

Príloha 5.c – Hodnotenie zdravotných rizík

Uvedené materiály vypracovali odborne spôsobilé osoby podľa príslušných predpisov.

K oznámeniu vydal záväzné stanovisko Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, ako orgán štátnej správy v oblasti verejného zdravotníctva č.j. PP 3014/2/2016 zo dňa 15.11.2016 a z hľadiska ochrany verejného zdravia netrvá na posudzovaní podľa zákona EIA, ako je to uvedené na strane č. 4 – 6 tohto rozhodnutia.

12. Výškovo aj funkčne zosúladiť s okolitou najbližšou zástavbou.

Vyhodnotenie:

Zmena navrhovanej činnosti je v uzavretom priemyselnom areále a bude naväzovať na existujúcu činnosť výškovo aj funkčne.

13. V okolí zámeru navrhujeme realizáciu lokálneho parčíku ako samostatného stavebného objektu, ktorý však po realizácii bude prístupný širokej verejnosti.

14. Požadujeme, aby v prípade kladného odporúčacieho stanoviska bol realizovaný park ako verejný mestský park a vhodne začlenený do okolitého územia a voľne prístupný zo všetkých smerov.

15. Náhradnú výsadbu žiadame riešiť výlučne výsadbou vzrastlých stromov v danej lokalite. Nesúhlasíme s finančnou náhradou spoločenskej hodnoty.

16. Náhradnú výsadbu a lokálny parčík žiadame riešiť tak, aby prispievali k zlepšovaniu lokálnej mikroklimy a jej bilancie.

17. Alternatívou k bodom 11 až 14 by bolo realizácia zatravnenej strechy (môžu byť použité aj vegetačné dielce špecifikované v bode 5) a stromoradie obkolesujúce pozemok. Zatravnená strecha pozitívne prispieva k mikroklimatickej bilancii a zároveň je prirodzenou termoreguláciou, navyše znižujúcou náklady na termoreguláciu objektu.

Vyhodnotenie bodu č. 13 - 17:

Zmena navrhovanej činnosti je navrhovaná v uzavretom areále v širšej priemyselnej zóne a je uzavretý a strážený proti pohybu cudzích osôb s obmedzeným priestorom, preto požiadavka na realizáciu lokálneho parčíka prístupného širokej verejnosti v priemyselnej zóne je nereálna a nie je ani v súlade s platnou územnoplánovacou dokumentáciou mesta Poprad. V rámci zmeny navrhovanej činnosti je snaha vhodným typom budov a doplnkových architektonických znakov revitalizovať a zjemniť priamy prechod medzi obytnou zástavbou rodinných domov a priemyselnou zástavbou. Vytvorenie živých zelených stien, protihlukových riešení a používanie kvalitných materiálov a technológie zlepši vplyv priemyselného areálu vo vzťahu k obytnej zástavbe. Popri oplotení areálu sa v rámci možností nachádza vzrastlá zeleň. V prípade nutnosti výrubu stromov a povinnosti náhradnej výsadby je možné požiadavku na náhradnú výsadbu resp. alternatívne riešenia primerane uplatniť v ďalších povolených konaniach.

18. Žiadame, aby súčasťou stavby a architektonického stvárnenie verejných priestorov v podobe fasády, exteriérov a spoločných interiérových prvkov bolo aj nehnuteľné umelecké dielo neoddeliteľné od samotnej stavby (socha, plastika, reliéf, fontána a pod.). Týmto sa dosiahne budovanie sociálneho, kultúrneho a ekonomického kapitálu nielen pre danú lokalitu a mesto, ale hlavne zhodnotenie investície ekonomicky aj marketingovo.
19. Výber stvárnenia a aj konkrétneho autora diela podľa bodu 14 (poznámka – bod 14 je požiadavka na náhradnú výsadbu a lokálny parčík) bude predmetom obstarávania resp. súťaže, ktorá má spĺňať minimálne nasledovné charakteristiky:
- otvorená súťaž, o ktorej sa dozvie relevantný okruh potenciálnych autorov;
 - zverejnená na webstránke projektu;
 - vo výberovej komisii bude zástupca investora, architekt spracúvajúci projektovú dokumentáciu, zástupca mestskej aj miestnej samosprávy, zástupca zainteresovanej verejnosti a predstaviteľ akademickej umeleckej obce;
 - investor bude rešpektovať výsledok tejto súťaže;
 - dielo rešpektuje charakter a obsah stavby, priestoru v ktorom sa umiestni ako aj charakter danej lokality.

Vyhodnotenie bodu č. 18 a 19:

Požiadavky nie sú podložené žiadnym právnym predpisom na umiestnenie umeleckého diela a na výber autora, keďže ide o areál súkromnej firmy a súkromnú investíciu, čo neznamena, že navrhovateľ tak nemôže urobiť na základe vlastného uváženia. Účastník konania so sídlom v Bratislave neuvádza podľa akých predpisov v rámci svojich práv a právom chránených záujmov, resp. záujme na stave životného prostredia uvedené požaduje. Požiadavka nie je predmetom tohto konania a je možné ju primeraným spôsobom uplatniť v ďalších povolených konaniach.

20. Statiku stavby žiadame overiť nezávislým oponentským posudkom.

Vyhodnotenie:

Statický posudok má vypracovať odborne spôsobilá osoba s príslušným oprávnením v rámci spracovania projektových dokumentácií v ďalších povolených konaniach. Požiadavka na nezávislý oponentský posudok nie je podložená žiadnym právnym predpisom a nie je predmetom tohto konania. Je možné ju primerane uplatniť v ďalších povolených konaniach na príslušných orgánoch.

21. Vyhodnotiť zámer vo vzťahu s geológiou a hydrogeológiou v dotknutom území. Požadujeme spracovať aktuálny geologický a hydrogeologický prieskum a spracovaním analýzy reálnych

vplyvov a uvedené zistenia použiť ako podklad pre spracovanie analýzy vplyvov navrhovaného posudzovaného zámeru v oblasti geológie a hydrogeológie.

Vyhodnotenie:

Hydrogeológiu rieši oznámenie na strane 23–25, pričom vychádza z vypracovaného Hydrogeologického posudku, ktorý vypracoval RNDr. Dušan Baroš – INEKO GEO Poprad pre stavbu „Schůle Poprad – vsakovací drén“. Pri navrhovanej zmene činnosti sa nepredpokladá ani v prípade havarijnej situácie uvažovať so znečistením pôdy alebo vody.

22. Žiadame doložiť hydraulický výpočet prietokových množstiev ORL, dažďovej kanalizácie a ostatných vodných stavieb.

Vyhodnotenie:

Pripomienka nie je predmetom tohto konania a je možné ju uplatniť v ďalších povoľovacích konaniach.

23. Žiadame overiť návrh činnosti s územným plánom za predpokladu maximálnych intenzít predpokladaných činností aj v okolitom území. V tomto duchu následne preveriť aj všetky predchádzajúce body nášho vyjadrenia. Pri posudzovaní hodnotení súladu s územným plánom je dôležité zohľadňovať nielen stanovené regulatívy, ktoré sa týkajú technických riešení, ale aj ďalšie atribúty sociálnej občianskej vybavenosti a charakteru územia a navrhovaného zámeru.

Vyhodnotenie:

Navrhovaná činnosť nie je podľa názoru príslušného orgánu v rozpore s platným územným plánom a vyhodnotenie je uvedené na strane 7 – 11 tohto rozhodnutia.

24. Žiadame dôsledne dodržiavať zákon o odpadoch č. 79/2015 Z.z.

Vyhodnotenie:

Dodržiavanie zákonov (nielen zákona o odpadoch) je všeobecná povinnosť a požiadavka je všeobecná a nie je predmetom tohto konania.

25. Žiadame vyriešiť a zabezpečiť separovaný zber odpadu; v dostatočnom množstve zabezpečiť umiestnenie zberných nádob osobitne pre zber:

- komunálneho zmesového odpadu označeného čiernou farbou,
- kovov označeného červenou farbou
- papiera označeného modrou farbou
- skla označeného zelenou farbou
- plastov označeného žltou farbou
- bio-odpadu označeného hnedou farbou

Vyhodnotenie:

Navrhovateľ má v súčasnosti zavedený systém odpadového hospodárstva v zmysle zákona o odpadoch a príslušných vyhlášok a požiadavka nie je predmetom tohto konania.

26. Žiadame používať v maximálnej možnej miere materiály zo zhodnocovaných odpadov; sú vhodné na mnohé aplikácie ako napr. spevnené plochy, povrchy plochých striech a majú mnohé pozitívne ekologické, environmentálne a klimatické funkcie.

Vyhodnotenie:

Požiadavka nie je predmetom tohto konania a je možné ju uplatniť v ďalších povoľovacích konaniach.

27. Žiadame spracovať manuál krízového riadenia pre prípad krízových situácií a havárií.

Vyhodnotenie:

Žiadateľ má spracovaný systém pre prípad krízových situácií a havárií pre existujúcu prevádzku, prípadné ďalšie požiadavky na spracovanie dokumentácií budú riešené v ďalších povolovacích konaniach.

28. Vzhľadom na splnenie podmienok uvedených v § 24 ods. 2 zákona č. 24/2006 Z.z. je Združenie domových samospráv účastníkom ďalších povolovacích konaní (územné konanie, územné plánovanie, stavebné konanie, vodoprávne konanie) a preto žiadame, aby sme ako známy účastník konania boli v zmysle §§ 24 a 25 Správneho poriadku o začatí týchto konaní písomne upozornení, aby sme si v nich mohli uplatňovať svoje práva. Vzhľadom na uvedené požadujeme, aby pripomienky z tohto stanoviska boli zohľadnené a v zmysle § 29 ods. 3 zákona č. 24/2006 Z.z. sa rozhodlo o posudzovaní navrhovaného zámeru „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia s.r.o.“ podľa tohto zákona prostredníctvom správy o hodnotení, verejného prerokovania, odborného posúdenia so spracovaním záverečného stanoviska, ktoré navrhovaný zámer komplexne posúdi a prípadne navrhne kompenzačné opatrenia.

- **Bc. Marta Sendecká, Široká 84, Poprad**
- **OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie, Široká 1889/64, Poprad**

Podania sú takmer identické:

1. Ad revitalizácia vs. rozširovanie

Celý predkladaný projekt je hlavne **o ďalšom výraznom rozširovaní – konkrétne výstavba nových výrobných hál o rozlohe viac ako 5.000 m²** a nárast kapacity tavenia hliníka o 1.500-2.300 ton ročne, čo predstavuje **10-15% nárast kapacity** oproti súčasnému stavu, res. v dokumente imisno-prenosové posúdenie stavby sa uvádza nárast kapacity hliníka o 3.000 ton, čo predstavuje **20 % nárast kapacity**.

Revitalizácia je len pekné slovo, ktoré sa používa a o revitalizácii spoločnosť Schule hovorí už min. od roku 2004, keď prezentovala svoj prvý zámer podstatného rozširovania. Väčšinu svojich sľubov ani po 12 rokoch nesplnila. V posledných rokoch je badať určitú snahu ale nie je to ich vlastná iniciatíva skôr tlak občanov a OZ Popradčania za čistejšie ŽP a samozrejme to všetko pri masívnom využívaní eurofondov, ktoré firmu nič nestoja.

Návrh:

Navrhujem rozdeliť zámer na 2 časti:

- časť a) ktorú možno charakterizovať ako revitalizácia (objekty SO-O3, 04, 05 a 06 a realizácia hlukovej steny s touto časťou ako verejnosť a účastník konania nemám problém a
- časť b) rozširovanie výroby (objekty SO-01 a 02) – tieto podmieniť novými meraniami a posudkami po zrealizovaní všetkých opatrení hlavne na zníženie hluku a emisií a schvaľovanie odložiť do budúcnosti.

2. Návrh schváliť limitujúce režimové opatrenia

V prípade schválenia rozšírenia výroby (písm. b vyššie) – schváliť také režimové opatrenia, ktoré minimalizujú hlukové zaťaženie na blízku obytnú zónu počas noci, víkendov a sviatkov – t.j. obmedziť výrobu počas tohto kritického obdobia.

Návrh:

Limitovať výrobné aktivity v noci a počas víkendov a sviatkov len na technologické minimum

3. Detailnejšie stanovisko k jednotlivým dokumentom (viď Príloha č. 1, 2, 3 a 4)

Vyhodnotenie stanoviska

- Predmetom zisťovacieho konania nie je akákoľvek zmena činnosti navrhovateľa, ale len činnosť kvalifikovaná v § 18 ods. 2 zákona EIA, preto nie je možné oznámenie o zmene činnosti rozdeliť podľa požiadaviek účastníkov konania. V zisťovacom konaní podľa § 29 zákona EIA sa ešte neposudzuje samotný vplyv navrhovanej činnosti ale to, či určitá činnosť alebo jej zmena má alebo nemá byť predmetom posudzovania. Preto v tomto štádiu konania nie je povinnosťou navrhovateľa predkladať a príslušného orgánu posudzovať merania a posudky preukazujúce vplyv navrhovanej činnosti na jednotlivé zložky životného prostredia, pretože až na základe rozhodnutia v zisťovacom konaní sa určuje, či a v akom rozsahu sa činnosť bude podľa zákona posudzovať. V tomto konaní nie je možné vydať rozhodnutie, ktorým by sa ukladali navrhovateľovi režimové opatrenia, ktorými by sa obmedzovala jeho výroba počas noci, víkendov, sviatkov a pod. Zisťovacie konanie nie je spojené s územným konaním, nakoľko sa jedná o dve rôzne správne konania.

Príloha č. 1:

1. Chýbajúce vyhodnotenie plnenia podmienok Rozhodnutia MŽP SR z 18.10.2004

Nakoľko ide o rozšírenie existujúceho areálu, resp. jeho revitalizáciu aj s ohľadom na predloženie Rozhodnutia MŽP SR z 18.10.2004 žiadame vyhodnotiť plnenie podmienok tohto Rozhodnutia ako aj predloženého zámeru, ktoré viedlo k vydaniu Rozhodnutia MŽP SR v roku 2004.

2. Vysvetlenie naväzujúceho procesu čistenia procesu čistenia vzduchu z pracovného prostredia, resp. kvantifikácia znečistenia ovzdušia v životnom prostredí v súvislosti s touto skutočnosťou (bod 2.2, str. 5 a 6)

str. 5 – posledný odstavec:

- uvádza sa, že vzduch po prvotnom prečistení vo filtroch sa vracia späť do pracovného prostredia

str. 6 – 1. odstavec:

- „Vo výrobných halách bude realizované vzduchotechnické zariadenie, ktoré bude zabezpečovať nútené vetranie priestorov, ktoré nemajú prirodzené vetranie a bude zabezpečovať hygienicky nezávadné prostredie. Vzduchotechnické zariadenie zabezpečí potrebné množstvo čerstvého vzduchu pre personál“

str. 9 – 3. odstavec:

- „obe haly budú vybavené vetraním, s využitím odpadového tepla – rekuperáciou alebo zmiešavaním. Tieto vetrania budú vyústené do vonkajšieho prostredia.“

Otázka: v ktorých dokumentoch a ich bodoch je kvantifikované, k akému znečisteniu ovzdušia dochádza v súvislosti s núteným resp. aj prirodzeným vetraním výrobných priestorov a kde je zhodnotený dopad na blízku obytnú zónu? Z hľadiska fyzikálnych zákonov, žiaden filter, čistenie nie je 100% a raz sa to znečistenie z výroby dostane do životného prostredia.

3. Nedostatočný počet parkovacích miest (bod 2.3.5, str. 8)

Spoločnosť vo svojom dokumente uvádza: Dostavbou a revitalizáciou areálu sa zníži počet stojísk pre osobné a nákladné automobily v areáli podniku (údajne z 25 stojísk na 22

stojísk). Vzhľadom na počet zamestnancov (v súčasnosti 360 – vid' str. 22 a ráta s vytvorením ďalších 50 nových pracovných miest) – takže počet parkovacích miest je neprimerane malý a navrhované riešenie nespĺňa požiadavky v zmysle platnej legislatívy.

4. Dopravná a iná infraštruktúra (bod 2.3.5 - str. 8) – nárast dopravy

- nárast kamiónovej dopravy – pri spracovaní 15.000 ton hliníka a pri výrobe 6.000-7.000 ton výrobkov sa mi to zdá poddimenzované (66 t denne pri 330 pracovných dňoch ročne). Pokiaľ pridáme aj ďalšie materiálové vstupy do výroby obmedzení dopravy počas víkendov a sviatkov – tých prejazdov áut bude viac a už dnes situácia na ulici Teplická je alarmujúca (vzhľadom aj na ďalšie prevádzky). Aj po sprevádzkovaní novej privádzacej cesty popri železničnej trati, zvýšená doprava bude predstavovať problém pre rodinné domy na časti ulici Teplická ako aj na ulici Stavbárska a samozrejme zhorší životné prostredie obyvateľov ulice Široká.
- Ďalším problémom je vnútropodniková doprava – doprava manipulačných vozíkov, ktorá sa naviac nedá úplne vylúčiť a eliminovať napr. v noci a počas víkendov a sviatkov, lebo je naviazaná na zvyšnú výrobu. Preto je dôležité zaviazat' spoločnosť Schule aby túto dopravu čo najviac eliminovala v noci a počas víkendov a sviatkov ale hlavne aby sa vybudovali kvalitné vnútroareálové komunikácie a zamestnanci boli poučení o dodržiavaní opatrení na zníženie hluku
- Vzhľadom na vyššie uvedené dôvody nesúhlasím s rozšírením výroby a nárast negatívneho vplyvu z dopravy hodnotím ako významný.

5. Chýbajúca kvantifikácia odpadov resp. spotreby organických rozpúšťadiel napr. na čistenie, apretáciu, odmasťovanie, impregnovanie a pod. (bod 2.4.3 tabuľka) a na to naväzujúce zaradenie hodnotenia zámeru

- táto kvantifikácia je potrebná na posúdenie povinného hodnotenia zámeru v zmysle Prílohy 8, bod 1. Ostatné priemyselné odvetvia pol. č. 7. Zákona 24/2006 Z.z.
- Poznámka: táto oblasť spotreby organických rozpúšťadiel nebola predmetom Rozhodnutia MŽP SR z 18.10.2004 a mala by sa teda posudzovať celková spotreba spoločnosti Schule pri celkovej výrobe.

6. Zdroje hluku (bod. 2.4.4. str. 10)

Veľmi zaujímavé čítanie na základe praktickej skúsenosti pri výstavbe haly č. 6 neverím, že sa predložené zámery budú aj dodržiavať. Preto navrhujem:

a) počas výstavby

- prípadnú výstavbu povoliť a realizovať len v pracovných dňoch v čase 7.00 – 18.00 (s následnou kontrolou zo strany stavebného úradu)
- používať len stavebné stroje a zariadenia s nižšími akustickými výkonmi
Poznámka: pri použití slova prednostne stavebník bude mať tendenciu to vykladať, že sa nevylučuje používať akékoľvek zariadenia, a za predpokladu znižovať čo najviac náklady bude mať tendenciu využívať v prevažnej miere bežné zariadenia.
- Používať mobilné protihlukové zásteny (vyškrnúť ak to postup prác a technológia výstavby umožňuje)
- Priebežné merania hluku – navrhujem modifikovať prvú časť: vykonávať pravidelné (min. 1x za mesiac), resp. na základe žiadosti obyvateľov blízkej obytnej zóny priebežné meranie hluku zo stavebnej činnosti v najbližšom dotknutom chránenom vonkajšom priestore (pred obývaným rodinným domom) za účasti obyvateľov tohto domu, pričom obyvateľ domu obdrží aj správu z takéhoto merania.

Vzhľadom na dlhodobé a opakované problémy s dodržiavaním hluku pri súčasnej prevádzke, ako aj nedostatkami, s ktorými sme sa stretli pri predchádzajúcich konaniach navrhujeme do rozhodnutia správneho orgánu zahrnúť nasledujúce opatrenia:

b) Počas skúšobnej prevádzky

- Navrhujem vykonať komplexné meranie hluku pred fasádou chráneného priestoru (obývaného rodinného domu) ktoré je najviac exponované hluku z novej výroby a výsledky tohto merania porovnať s predloženou akustickou štúdiou. V prípade odchýliek navrhnúť dodatočné opatrenia ešte pred kolaudáciou – aby sa dlhodobo a udržateľne dosahovali predpokladané hladiny hluku v predloženej akustickej štúdii

c) Ku kolaudácii výrobných priestorov

- Navrhujem vykonať ďalšie kontrolné komplexné meranie hluku pred fasádou chráneného priestoru (obývaného rodinného domu), ktoré potvrdí výsledky s predloženou akustickou štúdiou. Úspešnú kolaudáciu viazať na splnenie výsledkom merania hluku, ktoré budú v súlade s akustickou štúdiou

d) Počas prevádzky

- Navrhujem zaviazat' stavebníka, resp. budúceho prevádzkovateľa aby v prípade sťažnosti obyvateľov (napr. viac ako 10 obyvateľov) blízkej obytnej zóny zabezpečil merania oprávnenou osobou, pričom výber tejto osoby odsúhlasil s obyvateľmi obytnej zóny. Meranie hluku vykonať pred fasádou obytného priestoru. V prípade, že nebudú sťažnosti občanov zaviazal vykonať takéto meranie min 1 x za 5 rokov.

7. Bod 2.4.6 Zdroje zápachu (str. 11)

V predloženom Oznámení sa uvádza:

„Nepredpokladá sa ani tvorba významného tepla alebo zápachu v súvislosti s prevádzkou výrobných zariadení“.

Na základe 18-ročných skúseností občanov ulice Široká môžem potvrdiť, že opakovane a dlhodobo dochádza k tvore občasného a nepravidelného zápachu, ktorý obyvateľov blízkej obytnej zóny obťažuje, obmedzuje ich vlastnícke práva (sušenie bielizne na dvoroch, vetranie bytov a pod.) a celkovo zhoršuje kvalitu nášho života. Mám dôvodnú obavu, že táto situácia sa navrhovaným rozšírením výroby ďalej zhorší.

Preto požadujeme, aby spoločnosť zmapovala zdroje zápachu a prijala také opatrenia (nové technológie, filtre, zmena surovín, výrobných procesov) aby tieto pachy eliminovala a svojou činnosťou obyvateľov obytnej zóny neobťažovala.

8. Bod 4 (str. 12) – Druh požadovaného povolenia navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov

Vzhľadom na komplexnosť informácií, ktoré boli predložené a rôznorodosť objektov navrhujem, aby konanie o územnom rozhodnutí o umiestnení stavieb bolo oddelené od aktuálneho konania o zmene navrhovanej činnosti.

V prípade, že tieto konania v tomto štádiu nie je možné oddeliť, predložíme dodatočne argumentáciu prečo sme presvedčení, že hlavne povolenie nových výrobných objektov je v rozpore s platným územným plánom.

9. Bod 6.1, Emisie zo stacionárnych zdrojov v okrese Poprad (str. 17 a 18)

Na tomto mieste by som rád upozornil príslušné orgány, že v roku 2014 podiel spoločnosti Schule na celkovom objeme znečisťovania TZL zo stredných a veľkých zdrojov v okrese Poprad predstavoval 9%!!! (1,765 ton vs. 19.546 t) a tento podiel sa navrhovaným rozšírením výroby ďalej zvýši.

Nakoľko výroba spoločnosti Schule priamo vo vzdialenosti menšej ako 1 km susedí s 2 obytnými zónami (Veľká a Západ) a títo obyvatelia sa dlhodobo sťažujú na činnosť prevádzky (napr. aj spomínané petície z roku 2015), som presvedčený, že každá zmena činnosti by mala byť posudzovaná z hľadiska vplyvov na životné prostredie (EIA). Nehovoríme o malej fabrike, ktorá je umiestnená niekde na okraji mesta uprostred priemyselnej zóny ale hovoríme o veľkom zdroji znečisťovania v tesnej blízkosti obytných domov (niektoré domy sú umiestnené menej ako 50 m od zdrojov znečisťovania ovzdušia a hluku a tieto domy tu boli skôr ako výrobná prevádzka spoločnosti Schule).

10. Bod 6.1 – Štruktúra a scenéria krajiny (str. 21)

Rád by som upozornil na chyby, ktoré sú uvedené v tomto dokumente – a navrhujem aby predkladateľ materiál doplnil a opravil.

„Závod Schule Slovakia spol. s r.o. Poprad je situovaný v priemyselnej zóne západnej oblasti mesta Poprad – ktorá susedí s 2 obytnými zónami – sídliskom Západ a mestskou časťou Veľká“.

„Bezprostredné okolie závodu tvorí železničná trať Žilina – Poprad – Košice, železničné depo a hospodárske dvory stavebných a obchodných firiem. Dotknuté územie priamo nenaväzuje na obytné územia Popradu“ – toto tvrdenie je klamlivé a zavádzajúce !!!.

Bezprostredné okolie závodu tvorí aj blízka obytná zóna – hlavne rodinné domy na ulici Široká (vzdialenosť 50 m od výrobných hál) a v širšom kontexte mestská časť Veľká a sídlisko Západ.

Žiadam tento bod opraviť a vysvetliť od predkladateľa, prečo zámerne klame.

11. Bod 6.1, Chránené územia a ochranné pásma (str. 21)

Je pravdou, že v súčasnosti hranica ochranného pásma TANAP-u je situovaná cca. 1,0 km severozápadne a kopíruje trasu už vybudovanej diaľnice. Ešte v roku 1998 hranica ochranného pásma TANAP-u prechádzala dotknutým územím (končila na hranici železničnej trate), takže v minulosti sa táto fabrika (taviareň a veľký zdroj znečisťovania ovzdušia) vôbec nemala v tejto lokalite povoliť a je otázne, či je vhodné ďalej túto fabriku rozširovať v tak tesnej blízkosti ochranného pásma TANAP-u. Keby sa nebola bývala trasovala diaľnica severne od mesta Poprad – to ochranné pásmo dodnes prechádza popri trati a posudzované územie by sa nachádzalo v ochrannom pásme TANAP-u.

Preto aj v súvislosti s blízkosťou ochranného pásma TANAP-u (a zhoršenia znečisťovania ovzdušia) navrhujem posudzovanie tohto zámeru na rozšírenie podľa EIA.

12. Bod 3.1, Vplyvy na ovzdušie počas výstavby (str. 25)

Spoločnosť tvrdí, že počas výstavby môže dôjsť k dočasnému zvýšeniu prašnosti, ktoré však neprekročí maximálne prípustné hodnoty znečistenia ovzdušia. Chýba tu detailnejšia informácia, akými opatreniami chce takýto stav doceliť. Môže toto svoje tvrdenie oprieť o nejaký relevantný podklad, nakoľko toto je len prázdne tvrdenie. Ak áno – nech ho predloží na pripomienkovanie.

13. Bod 3.2., Vplyvy na ovzdušie počas prevádzky (str. 25)

Spoločnosť uviedla: „Predpokladá sa len vznik fugitívnych emisií bez riadených výdychov do ovzdušia“. Chýba tu znova detailnejšia informácia, v akom objeme tieto fugitívne emisie budú vznikať – napr. chýba praktické meranie na už existujúcich zariadeniach, resp. v bezprostredných miestach prieniku (záhrady RD). Podľa skúsenosti obyvateľov ulice Široká, práve fugitívne emisie (sivý prášok) vo zvýšenej miere prenikajú do našich záhrad, spôsobujú škody na majetku, ovocí a občania majú obavy na svoj zdravotný stav napr. pri konzumovaní ovocia, resp. pri dlhodobom vdychovaní. Túto problematiku vo svojich ďalších podkladoch, ktoré žiadateľ predložil nikto nerieši (ani spoločnosť ENVItech ani Ing. Jarmilova Kočišová vo svojom zdravotnom posúdení – bližšie sa im budem venovať v pripomienkach k ich podkladom).

Nesúhlasím s tvrdením spoločnosti Schule – že plánované rozšírenie výrobných priestorov podniku môže ovplyvniť kvalitu ovzdušia danej lokality len nevýznamne. Chýbajú k tomu akékoľvek podložené fakty a riešeniu tejto problematiky sa úspešne vyhýbali aj počas 1,5 ročného obdobia mediácie.

14. Bod 3.3. Imisno prenosové posúdenie (str. 26)

Spoločnosť Schule správne uviedla – že „tieto konštatovania platia pre kapacity a parametre uvedené v kapitole 4. A za predpokladu opatrení na znižovanie fugitívnych emisií.“.

Aby niekto mohol tvrdiť, že niečo bude platiť, najskor musí kvantifikovať, v akom objeme fugitívne emisie vznikajú – to doteraz nikto nekvantifikoval a sa tým nikto nezaoberal. Ďalej sa tu vyslovil predpoklad opatrení na znižovanie fugitívnych emisií – aké konkrétne sú to opatrenia? Kto bude kontrolovať ich realizáciu v praxi a každodenné dodržiavanie? Čo sa stane s celkovým hodnotením a stanoviskom – ak to náhodou nebude dodržiavané?

Navrhujem dopracovať oblasť fugitívnych emisií a vypracovanie nového imisno-prenosového protiposudku. Ďalšie podrobnosti vid' aj Pripomienky k Imisnoprenosovému posúdeniu – Príloha č. 2.

15. Bod 6, Vplyvy na chránené územia (str. 27)

Ako som uviedol v bode 11 – rozširovanie takejto ťažkej výroby a veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia môže nepriaznivo ovplyvniť chránené územie TANAP-u.

16. Bod 11. Vplyvy na zdravie obyvateľstva vrátane kumulatívnych a synergických (str. 27)

Spoločnosť Schule uvádza, že plánovaná výstavba a ani činnosť plánovanej budúcej prevádzky preukázateľne nebude mať negatívny vplyv na zdravie obyvateľstva.

S týmto tvrdením ostro nesúhlasím a hovorím na základe mojej praktickej skúsenosti ako aj skúsenosti ďalších obyvateľov ulice Široká, ktorí sa pravidelne od roku 2001 sťažujú na prevádzku spoločnosti Schule a nikto situáciu nerieši. Pred 4 rokmi dokonca vzniklo OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie, ktoré aktívne začali komunikovať s úradmi ale aj s obyvateľmi. V roku 2014 zorganizovali a v roku 2015 predložili petíciu adresovanú mestu Poprad ako aj ďalším štátnym orgánom, ktoré podpísali viac ako 1.100 obyvateľov mesta Poprad (napr. aj MŽP SR) – vid' Príloha B k tejto Prílohe č. 1 a opäť štátne orgány ignorujú pripomienky občanov a slepo súhlasia s ďalším rozširovaním bez toho aby sa zodpovedne posúdili vplyvy na životné prostredie.

Detailnejšie pripomienky k hodnoteniu hluku, ovzdušia ako aj zdravotného posúdenia sú detailnejšie rozvedené v ďalších dokumentoch Príloha č. 2, 3 a 4.

17. Bod V. Všeobecne zrozumiteľné záverečné zhrnutie (str. 30)

Spoločnosť Schule uvádza: „Vplyv stavby na životné prostredie z hľadiska hluku, ochrany ovzdušia a vplyvu na zdravie ľudí bol posúdený odborné spôsobilými osobami, ktoré v posudkoch konštatujú, že stavba nebude mať negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

S týmto tvrdením ostro nesúhlasím, toto rozširovanie bude mať negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí, čo je potvrdzované dlhodobo v praktickom každodennom živote. Min. 1 označená osoba – EUROAKUSTIK s.r.o. v čase vypracovania posúdenia nebola oprávnenou osobou so zapísanou činnosťou v OR resp. nemala potrebnú akreditáciu. Detailnejšie sa k jednotlivým posudkom vyjadrujem v Prílohach č. 2, 3 a 4.

Príloha č. 2:

Dokument imisno-prenosové posúdenie stavby vykonal RNDr. Juraj Brozman, ktorý je osobou oprávnenou pre imisno-prenosové posudzovanie podľa výnosu MŽP SR ku zákonu č. 137/2010 o ovzduší a výber jeho ako osoby nenamietam.

Pri vypracovaní tohto dokumentu okrem iného vychádzal zo správ krátkodobých meraní úrovne znečistenia ovzdušia v areáli Schule Slovakia s.r.o., ktoré vykonala spoločnosť ENVITECH s.r.o. Trenčín v rokoch 2015 a 2016. Spoločnosť ENVITECH s.r.o. taktiež nespochybňujem, nakoľko patrí medzi slovenské spičky v tejto oblasti.

Čo však spochybňujem je dĺžka meraní a prípadná korektnosť prevádzky (čistenia filtrov, výmeníkov) krátko pred meraniami a chýbajúca kontrola a potvrdenie, že predpoklady, s ktorými RNDr. Brozman pracuje (napr. na výmenu filtrov a textílii, resp. obmedzovanie figitívnych emisií) sú v praktickom živote dodržiavané a správne. A že navrhované technológie ako aj postupy zodpovedajú BAT.

1. Meranie úrovne znečistenia ovzdušia zo strany ENVITECH s.r.o. Trenčín

Išlo o krátkodobé merania rádovo v dňoch, pričom minimálne pred prvým krátkodobým meraním zo strany spoločnosti ENVITECH občania ulice Široká zaznamenali čistenie vzdušných vetrákov, čo mohlo výsledky tohto prvého merania zo strany ENVITECH skresliť. Taktiež sa nedá vylúčiť, že krátko pred meraniami sa mohla uskutočniť výmena filtrov resp. textíli, čo mohlo pozitívne krátkodobo ovplyvniť a skresliť namerané hodnoty.

Ak by bolo možné zhrnúť, namerané hodnoty zo strany ENVITECH-u dokumentujú len krátkodobé výsledky a len na konkrétnom mieste (areál spoločnosti Schule). Vzhľadom na dlhodobé sťažnosti občanov s nadmerným obťažovaním a spádom sivého prášku bolo by na mieste vykonať meranie priamo v záhradách rodinných domov (a možno aj ďalej ako bezprostredne na ulici Široká) a hlavne bolo by vhodnejšie dlhodobejšie meranie, ktoré by eliminovalo prípadné krátkodobé manipulácie.

Návrh:

- navrhujem uskutočniť nové DLHODOBEJŠIE meranie znečistenia ovzdušia zo strany ENVITECH s.r.o. (rádovo mesiac a viac), aby sa eliminoval možný vplyv krátkodobej manipulácie napr. výmeny filtrov a textílii, resp. čistením vzdušných vetrákov krátko pred samotným meraním,
- navrhujem ďalej overiť, či vzhľadom na charakter rozptylu bolo správne umiestnenie meracej stanice 50 m západne od zdrojov znečisťovania ovzdušia v areáli spoločnosti

Schule, či nemala byť umiestnená meracia stanica napr. v záhradách rodinných domov, resp. napr. v parku na ulici Široká, resp. v areáli strednej školy na ulici Široká.

- Navrhujem taktiež riešiť akreditovaný odber a rozbor sivého prášku ako aj urobiť porovnanie vzoriek odobratých z objektov v záhradách rodinných domov a napr. spod strechy výrobné haly a urobiť porovnanie týchto vzoriek a buď vylúčiť alebo potvrdiť, či ide o prášok z výroby spoločnosti Schule a následne urobiť aj rozbor tejto látky v naväznosti na zdravotné posúdenie
- V záhradách rodinných domov inštalovať pasívne samplery na oxidy hliníka a ďalších znečisťujúcich látok z výroby a spracovania hliníka – nakoľko krátkodobé meranie znečistenia ovzdušia nepokrylo túto oblasť a toto následne zohľadniť v zdravotnom posúdení.

2. predpoklad výmeny filtračnej textílie, filtrov (Imisno-prenosové posúdenie)

Pri detailnom popise a analýze jednotlivých zdrojov znečisťovania spracovateľ posúdenia preberá autor posúdenia určité predpoklady účinnosti zariadení (napr. na str. 7 prvý odstavec účinnosť čistenia 86,9% za predpokladu výmeny filtračnej textílie 1x za 7 dní).

Možno by bolo na mieste vypracovať aj variantu posúdenia B – napr. ak spoločnosť Schule nedodríava interval výmeny – aký vplyv to má na účinnosť zariadenia a následné imisno-prenosové posúdenie stavby (na základe informácií od pracovníkov servisnej firmy, ktorá zabezpečovala v minulosti servis vzduchotechniky bolo opakovane konštatované, že intervaly výmeny sa v minulosti zanedbávali).

Návrh:

- požadujem, aby príslušný orgán ochrany ovzdušia skontroloval, či sa dodržiavajú odporúčané výmeny textílií resp. navrhnuté intervaly čistenia filtrov (napr. na základe nákupu materiálu, resp. vykonaných servisných zásahov zo strany servisnej firmy za nejaké ucelené obdobie napr. rokov 2014 a 2015), tak ako ich predpisujú výrobcovia a či týmto spôsobom boli dosiahnuté uvažované parametre účinnosti zariadení, s ktorými pracuje autor imisno-prenosového posúdenia stavby
- Dohľad nad kvalitnou filtráciou fugitívnych emisií je kľúčový
- Zohľadniť výsledky nového dlhodobého merania znečistenia ovzdušia v imisno-prenosovom posúdení.

3. Fugitívne emisie – ich obmedzovanie:

V bode 5.2 na str. 10 bod 2 a na str. 11 imisno-prenosového posúdenia sa konštatuje, že fugitívne emisie je potrebné obmedzovať a zároveň sa konštatuje, že tým, že sú fugitívne emisie vypúšťané do pracovného ovzdušia výrobné haly, že je splnená požiadavka o obmedzovaní fugitívnych emisií.

S týmto si dovoľím nesúhlasiť, že tým, že sa fugitívne emisie vypúšťajú do pracovného ovzdušia výrobné haly, sa vyrieši problematika znečisťovania ovzdušia. Tie fugitívne emisie sa následnou výmenou vzduchu medzi pracovným prostredím a okolím dostanú von – do životného prostredia. Do hál nejde predsa 100% čistý vzduch a niekde tie emisie nakoniec musia skončiť.

Návrh:

- je potrebné urobiť porovnanie, či tento postup zodpovedá BAT
- ďalej je potrebné prijať reálne opatrenia na obmedzovanie fugitívnych emisií (tlak na použitie nízkoemisných výrobných zariadení a zabezpečiť pravidelnú a predpísanú výmenu filtrov a textílií)
- v tomto bode je potrebné prepracovať a doplniť imisno-prenosové posúdenie

Záver:

Napriek čiastkovému úspechu, že sa urobili krátkodobé merania ovzdušia a následne imisno-prenosové posúdenie stavby na profesionálne a komplexné posúdenie rozšírenia priemyselného areálu sú potrebné dlhodobejšie základné merania, a tieto merania je potrebné realizovať v iných bodoch (nie v areáli Schule). Ďalej je potrebné v praxi overiť a nastaviť systém výmeny filtrov a textílií v zmysle odporúčaní výrobcov technológií. A na záver je potrebné overiť postup vypúšťania fugitívnych emisií do pracovného prostredia k súčasným BAT a taktiež overiť, či nové zamýšľané technológie zodpovedajú BAT (nízkoemisným zariadeniam).

Príloha č. 3:

V dokumente „Stanovenie hlukovej záťaže“, ktorý vypracovala spoločnosť EUROAKUSTIK s.r.o. Bratislava sú okrem jestvujúcich zdrojov hluku uvedené aj nové zdroje hluku:

- hluk z výrobných technológií, apretácia, dierovanie, trieskové obrábanie, pieskovanie, omielanie, tepelné spracovanie, tlakové presné liatie a pod.
- hluk z cestnej a statickej dopravy vo vnútri areálu spoločnosti a z cestnej dopravy mimo areálu.

Obyvatelia (vlastníci) rodinných domov na ul. Širokej už od roku 2001 sa sťažovali na RÚVZ v Poprade na obťažovanie a rušenie hlukom šírenom z areálu spoločnosti Schule Slovakia a viaceré merania v minulosti potvrdili prekročené hladiny hluku (napr. v roku 2007 D2R s.r.o., 2014 ÚVZ). Opakované sťažnosti zdôvodňovali tým, že sú obťažovaní hlukom cez deň a najmä v noci hluk ruší ich spánok, pretože obytné miestnosti (obývacie izby a spálne) sú orientované na južnú fasádu rodinných domov (dotyková fasáda s areálom spoločnosti).

Vzhľadom na tieto skutočnosti mám k dokumentu vypracovaného spoločnosťou EUROAKUSTIK, s.r.o. Bratislava tieto pripomienky:

1. Všeobecné pripomienky k meraniam hluku, ktoré realizovala spoločnosť EUROAKUSTIK a ktoré sú podkladom na stanovenie hlukovej záťaže

- Merania hluku v 7/2015 a v 4/2016 pravdepodobne realizovala spoločnosť, ktorá nemala potrebnú akreditáciu na meranie hluku (spoločnosť EUROAKUSTIK s.r.o. takúto akreditáciu nemá) a taktiež je pochybnosť, či v čase merania a vystavenia protokolov mala predmetnú činnosť zapísanú v predmete svojej činnosti, t.j. či ju vykonávala zákonným spôsobom (spoločnosť EUROAKUSTIK s.r.o. predmet činnosti: „*kvalitatívne a kvantitatívne zisťovanie faktorov životného prostredia a pracovného prostredia na účely posudzovania ich možného vplyvu na zdravie - meranie hluku a meranie vibrácií*“ má zapísanú až od 7/2016 (viď Príloha A k tejto Pílohe č. 3), takže v čase vystavenia protokolov ako aj v čase vypracovania dokumentu Stanovenie hlukovej záťaže ju zapísanú nemala.
- Ako účastník konania žiadam o sprístupnenie úplnej kópie týchto meraní vrátane protokolov **(ku ktorým sa chcem vyjadriť v ďalšom priebehu konania)** a navrhujem overiť vyššie uvedené námietky (akreditácia a predmet činnosti).

- Na výpočet hlukovej záťaže pred fasádami rodinných domov sa podľa odborníkov mali urobiť východiskové merania pred fasádami týchto rodinných domov. Spoločnosti Schule obyvatelia ulice Široká, kde je najväčší problém s hlukom, opakovane napr. počas 1,5 roka kedy prebiehala mediácia, resp. pri iných konaniach (zmena IP č. 6) ponúkali asistenciu a súčinnosť pri zabezpečení merania. Ale spoločnosť Schule účelovo túto ponuku nevyužila, je možné sa domnievať, že nechce strpieť kontrolu správnosti vykonávania meraní.
- Na miestach merania (hranice pozemkov) sa osoby nezdržiavajú (nie je tam chránený priestor), mňa ako občana zaujímajú hodnoty zvuku vo výške môjho chráneného priestoru a nie niekde pri plote spoločnosti Schule.

2. K hlukovej situácii pred realizáciou stavby (3.0):

- V tabuľke 1 sú uvedené hodnoty hladín A zvuku, ktoré sú prevzaté z protokolu o skúške č. EP1509092VP/MK8 (2015) a EP1605051VP/MK1 (2016). Miesta merania M1, M3, M4, M5 a M6 uvádzane v protokole o skúške č. EP1509092VP/MK8 a miesta merania M7 a M8 uvádzané v protokole č. EP1605051VP/MK1 sú vo výške 4 m nad terénom.
- Výsledky merania sú uvádzane ako celkový hluk a po substrakcii nameraných hodnôt celkového hluku sú uvádzané výsledky hluku šíreného len z areálu spoločnosti. Hodnovernosť takto upravených výsledkov môže byť spochybnená, pretože nie je podrobnejšie uvedený postup substrakcie a hodnota neistoty takto upravených hodnôt. Žiadam preto doplniť informáciu ohľadom uvedeného postupu a hodnoty neistoty.
- Zásadná pripomienka k týmto protokolom je - prečo lokalizácia miest merania nie je 2 m pred južnou fasádou rodinných domov a to vo výške 1,5 m nad podlahou 2.NP (čo je v našom prípade cca. 5-5,5m nad terénom), tzn. v chránenom vonkajšom priestore rodinných domov, pretože pri posudzovaní sťažností obyvateľov (a na to naväzujúce stanovenie hlukovej záťaže) platia prípustné hodnoty hluku pre deň, večer a pre noc len pre takto stanovené miesta.
- Ak sa vykonáva meranie hluku z konkrétneho zdroja (prevádzky, areálu a pod.) za účelom možného vplyvu na zdravie obyvateľov (vlastníkov rodinných domov) ide o tzn. špecifický hluk, a ak tento hluk individuálne ruší alebo obťažuje obyvateľov (dospelých a deti) potom podľa § 2 písm. w) vyhlášky sa považuje za zvlášť rušivý hluk. Pojem zvlášť rušivý hluk má zvýrazniť zvýšenú mieru ochrany zdravia ľudí pred hlukom, ktorý je subjektívne vnímaný ako obťažujúci a rušivý najmä v nočnom čase. Zvýšenú mieru ochrany vyjadruje korekcie + 5 dB k nameraným (vypočítaným) hodnotám, ktoré charakterizujú hluk v danom referenčnom časovom intervale.

3. K výpočtu hlukovej záťaže (4.0)

- Pri modelovaní hluku šíreného z vnútra výrobných hál SO-01 a SO-02 sa vychádzalo z údajov zistených vo výrobnej hale č. 3 a č. 4., t.j. 76,8 dB resp. v časti SO-01 z 82,6 dB. Vzhľadom na navrhovaný výrobný proces v SO-01 (tlakového odlievania a opracovania Al výrobkov II) sú takto stanovené údaje o hluku v pracovnom prostredí nehodnoverné, pretože nie sú podložené relevantnými podkladmi.
- Nie je zdokumentované, že uvažovaná vzduchová nepriezvučnosť obvodových plášťov $R'_w = 36$ dB a strešného plášťa $R'_w = 32$ dB bude prevzatá do projektu pre stavebné povolenie.
- Ústia výduchov a nasávania vzduchu do SO-01 a SO-02 sú modelované ako vertikálne plošné zdroje a bodové zdroje hluku. Uvedená hladina A zvuku 1 m od ústia výduchov 55 dB a hladina A váženého výkonu bodových zdrojov 68 dB je optimistická a tieto hodnoty nie sú podložené relevantnými podkladmi!
- Postup pri prestupe hluku cez opláštenie SO-03 a SO-04 resp. vyžarovaní hluku výduchmi a nasávacími otvormi nie je podložený relevantnými podkladmi.

- Zdroje hluku šíreného z jestvujúcej haly č. 1 boli modelované pri zohľadnení uskutočnených úprav, pričom PHS na severnom okraji strešného plášťa nebola zrealizovaná (spoločnosť síce o nich začala uvažovať ešte niekedy v rokoch 2008-2009 ale nie je zaručené, že tieto opatrenia v plnej miere a v krátkom čase vykoná). Preto by malo byť urobené aj variantné (pesimistickejšie) riešenie bez tejto PHS.
- Zobrazenie plošnej hlukovej záťaže spôsobenej výrobnými a nevýrobnými technológiami, VZT vrátane cestnej dopravy v areáli v dotknutom území vo výške 1,5 nad terénom je v prílohe P1 (P1a pre deň, P1d pre večer/noc). V prílohe P2 je zobrazenie hlukovej záťaže vo výške 4 m nad terénom (P2a pre deň, P2b pre večer/noc).
- Zároveň boli vypočítané hodnoty ekvivalentných hladín A zvuku šíreného z areáli spoločnosti po realizácii zámeru v 8- kontrolných bodoch, pričom kontrolné body č. 5, 6, 7 a 8 boli 1,5 m pred fasádou vybraných rodinných domov (bez uvedenia p. č.) v úrovni 2.NP (bez uvedenia výšky nad terénom) a sú v rozmedzí 34,2 až 36,7 dB.
- Nie je uvedená hodnota neistoty uvedeného programu.

4. Ostatné pripomienky

- Na str. 5, posledný odstavec sa uvádza: „Všetky nové objekty, výrobné aj nevýrobné, sú navrhnuté s cieľom, aby činnosťou v nich vykonávanou, nevznikalo obťažovanie obyvateľov v dotknutom obytnom prostredí“.
 - Toto tvrdenie nie je pravdivé, resp. splniteľné, lebo činnosť vo výrobných objektoch (hlavne počas nočnej prevádzky a víkendov) bude mať negatívny vplyv na dotknutú obytnú zónu – neexistuje riešenie, ktoré by 100% eliminovalo vznikajúci hluk. V spojitosti s už teraz hraničnými, resp. prekračujúcimi hodnotami sa táto situácia ďalej zhorší
- Na str. 8, prvý odstavec sa uvádza: „Do Areálu budú vchádzať/vychádzať cez časť „Priemyselného obvodu – Západ po ulici Teplická. Príjazd bude mimo obytnú zónu, cez križovanie so železničnou traťou ZSR 180.“
 - Toto tvrdenie nie je pravdivé, a pri výjazde na ulicu Teplická nákladné automobily budú vychádzať priamo pred rodinnými domami na ulici Teplická. Do vybudovania nového privádzača popri železničnej trati, nákladné automobily pokračujú v doprave medzi rodinnými domami a po vybudovaní privádzača negatívne ovplyvnia rodinné domy na ulici Stavbárska. Táto zvýšená doprava bude taktiež negatívne ovplyvňovať aj rodinné domy na ulici Široká (počas premávky v rámci areálu).
- Na str. 8, prvý odstavec sa ďalej uvádza: „Manipulácia s materiálom a hotovými výrobkami vo vnútri haly bude realizovaná pomocou vysoko zdvižných vozíkov na elektrický pohon“.
 - toto je pravda, ale zároveň hlavný zdroj hluku vzniká pri prechode toho vozíka rôznymi cestami a otrasmi s nákladom, ktorý vezú. Takýto sekundárny hluk je zvlášť rušivý a vnímateľný v noci.
- Str. 20, prvý odstavec sa uvádza: „V dotknutom okolí Schule Slovakia v Poprade, hlukovú situáciu v súčasnosti determinuje najmä hluk spôsobovaný železničnou a cestnou dopravou po pozemných komunikáciách, predovšetkým mimo areálu Schule Slovakia.“
 - S týmto tvrdením nesúhlasím a tendencia spoločnosti Schule je sa stále vyhovárať na dopravu po železnici resp. inou dopravou. Na hluk so železnice sa za desiatky rokov žiaden z obyvateľov nestážoval, lebo ten zvuk je krátkodobý a je pár minút. Čo sa týka dopravy po komunikáciách – tak v noci je doprava minimálna. A obyvateľom práve vadí hluk v nočnej prevádzke a počas víkendov – kedy hlavným a veľakrát jediným zdrojom hluku je práve 24h prevádzka spoločnosti Schule.

Záver

- Nesúhlasím so záverom uvedeným na str. 20, že nové zdroje zvuku v areáli Schule Slovakia nebudú v najbližšom dotknutom chránenom vonkajšom priestore spôsobovať prekračovanie najvyšších prípustných hodnôt určujúcej veličiny pre hluk z iných zdrojov sledovanej prevádzky, ktorý nie je podložený relevantnými meraniami pred fasádami rodinných domov (pred chráneným priestorom)
- S prihliadnutím na uvedené pripomienky, žiadam o zabezpečenie merania pred fasádami rodinných domov a to až po zrealizovaní hlavných uvažovaných opatrení na zníženie hluku (napr. PHS na hale H1), poprípade rozdeliť výstavbu objektov a realizovať len nevýrobné objekty v prvej fáze a následne urobiť merania, ktoré jednoznačne potvrdia dodržiavanie limitov pre hluk a následne aj potvrdia správnosť predikcie hluku
- Pri výpočte hlukovej záťaže (4.0) zohľadniť vyššie uvedené pripomienky.

K prílohe č. 1, ktoré zaslalo Občianske združenie Popradčania za čistejšie životné prostredie boli priložené kópie dvoch petícií (príloha A a príloha B) bez podpisov zaslané viacerým štátnym orgánom.

Príloha č. 4:

Odborný posudok na hodnotenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie vychádza z okrem iného aj z informácii uvedených v 2 základných dokumentoch:

- i) Imisno-prenosové posúdenie stavby a
- ii) Stanovenia hlukovej záťaže

ako aj ďalších podkladov, napr. meraní hluku, ktoré prezentovalo OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie.

Podrobnejšie sme tieto 2 základné dokumenty rozobrali v Prílohe č. 2 a Prílohe č. 3. Keďže vo viacerých bodoch napádame tieto 2 základné dokumenty, aj ich akceptovanie má vplyv na kvalitu a akceptáciu tohto odborného posudku na hodnotenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie.

Návrh:

Po vypracovaní nových základných dokumentov (Imisno-prenosové posúdenie stavby a stanovenie hlukovej záťaže) žiadame aj o nové vypracovanie odborného posudku na hodnotenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie z činnosti.

Pripomienky k informáciám uvedeným v dokumente:

a) Všeobecná pripomienka – návrhujeme vykonať merania biologických medzných hodnôt u obyvateľov na hliník a jeho kontaminanty. Je potrebné určiť metodiku (odoberanie krvi, moču, z vlasov, iné) a limitné hodnoty s určením presného postupu.

b) Všeobecná pripomienka k HIA

Hodnotiteľka mala požadovať a vyhodnotiť špecifické ukazovatele pre výrobu a spracovanie hliníka

c) Odvádzanie emisií do výroby (str. 5, bod II, stred odstavca): „Emisie z tlakového lisovania a následného opravovania odliatok nebudú odvádzané do ovzdušia, ale po filtrácií spätne vracané do výrobnéj haly“. Ako sme uviedli v Prílohe č. 2 – to v praxi nie je možné, nakoľko neexistuje 100% filtrácia a tie emisie sa z výrobnéj haly následne dostanú ako fugitívne emisie do ovzdušia a tento posudok to vôbec nerieši.

d) Doplnenie záveru spracovateľa imisno-prenosovej štúdie (Str. 18, text pod tabuľkou č. 8): „Spracovateľ rozptylovej štúdie v závere konštatuje (Pozn. Bod. 6.2, str. 14 rozptylovej štúdie):

Hodnotené znečisťujúce látky ani v jednej modelovej situácii vo výpočtovej oblasti neprekročili limitné hodnoty stanovené Vyhláškou MŽP SR č. 360/2010 Z.z. o kvalite ovzdušia na ochranu zdravia.“

Tu je však potrebné aj doplniť, že spracovateľ ďalej v poslednom odstavci tohto bodu 6.2 pokračuje a síce: „Tieto konštatovania platia pre kapacity a parametre uvedené v kapitole 4 a za predpokladu opatrení na znižovanie fugitívnych emisií“ – vid' naše bližšie pripomienky v Prílohe č. 2.

e) Rozbor správania prachových častíc (str. 20-26), str. 38

Toto extenzívne vysvetlenie rozboru správania by bolo doplniť aj v špecifikácii na zloženie sivého prášku, ktorý sa vo zvýšenej miere dostáva do záhrad rodinných domov na ulici Široká a aj vzhľadom na agresívnu reakciu tohto prášku pri styku s vodou (prežratie textílie slnenčika po dažďoch, zvýšená korózia pozinkovanej strechy a pod.). Pokiaľ hodnotiteľka spochybňuje odber i analýzu tohto sivého prášku a následné posúdenie mala podmieniť vypracovanie svojho stanoviska riadnym odberom a analýzou. Občania sa opakovane a dlhodobo snažia dohodnúť na takomto odbere a analýze so spoločnosťou Schule, žiaľ bezúspešne. Nakoľko na odber potrebujeme spoluprácu spoločnosti Schule, sami to občania nevedia zabezpečiť.

f) Fyzikálne faktory – vplyv hluku (str. 28 - 33)

V tejto časti - Fyzikálne faktory sú uvedené literárne údaje o možnom vplyve hluku a najmä jeho nešpecifické (systémové) účinky hluku, ako vegetatívnu nervovú sústavu, na spánok, na psychiku, na dráždenia a rušenie a na sociálne správanie. V tejto časti chýba individuálne posúdenie vplyvu hluku na najviac exponované rodinné domy a jej obyvateľov.

g) Hodnotenie zdravotných rizík – vs. vstupné informácie (33-38)

Pri hodnotení zdravotných rizík z pôsobenia hluku šíreného z nepretržitej prevádzky v areáli spoločnosti, autor posudku vychádzal najmä z dokumentu – Stanovenie hlukovej záťaže vypracovaného spoločnosťou EUROAKUSTIK, s.r.o. Bratislava. Ich relevantnosť sme detailne opísali v Prílohe č. 3. Pri výbere a spracovaní vstupných informácií hodnotiteľ nevyvážene uprednostnil podklady, ktoré prezentovala spoločnosť Schule a podklad, ktorý predložilo OZ Popradania za čistejšie životné prostredie (Protokol z merania hluku ÚVZ z 7/2014) neodborne a bez zdôvodnenia označil, že nie sú reprezentatívne pre posúdenie hlukovej záťaže a údajne nevykazujú jednoznačne vplyv Schule Slovakia. Pri tomto bode by sme upozornili, že jediný tento protokol bol vypracovaný akreditovaným pracoviskom a do dnešného dňa napriek námietkam niektorých pracovníkov ÚVZ nebol natoľko spochybnený – aby bol k tomuto protokolu vydaný opravný protokol alebo bol zrušený.

h) Záver str. 38: poškodenie zdravia obyvateľov nadmerným hlukom

„Poškodenie zdravia obyvateľov v okolí posudzovanej činnosti nadmerným hlukom z prevádzky nie je reálne“. S týmto záverom krajne nesúhlasíme, toto tvrdenie nie je dostatočne zdôvodnené, podložené konkrétnymi údajmi a argumentami a ako sme uviedli na základe neúplných, resp. nedostatočne spracovaných základných podkladov.

i) Psychologické vplyvy (str. 38 – 39)

Táto oblasť vôbec nie je dostatočne spracovaná a práve v tejto oblasti je asi najväčší problém, z hľadiska dlhodobého neriešenia situácie. Mediácia na psychologický vplyv nemala a nemá žiaden vplyv a medzitým, táto mediácia bola neúspešne ukončená.

Návrh:

Navrhujeme dopracovať túto časť hodnotenia.

j) Celkový záver – str. 39

So záverom kategoricky nesúhlasíme a je tam príliš veľa kondicionálov – ak sa bude niečo dodržiavať potom by malo platiť X a Y. Dlhodobu bolo preukázané, že nie všetko je dodržiavané, preto by malo byť hodnotenie vypracované vo variantoch – k optimistickému variantu, ktorý hodnotiteľka predložila je potrebné vypracovať aj pesimistický variant.

k) Odporúčania a návrh opatrení (39-40)

Prezentované odporúčania a návrh opatrení hodnotíme ako neprofesionálny a nedostatočný. Tie opatrenia sú jednostranne navrhované z pohľadu podnikateľa (len aby mal čo najnižšie náklady a čo najvyššie zisky).

Ing. Ján Val'ko, Široká 98, Poprad – podanie doručené 01.12.2016:

Dňa 16.11.2016 mi ako účastníkovi konania bolo doručené Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schule Slovakia s.r.o.“ a bol som vyzvaný doručiť písomné stanovisko k tomuto oznámeniu v lehote 10 pracovných dní od doručenia tohto oznámenia (t.j. do 1.12.2016). V stanovenej lehote zasielam svoje písomné stanovisko.

Projektová dokumentácia stavby „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu SCHÜLE Slovakia s.r.o.“ rieši výstavbu výrobných a skladových hál objektov SO-01, SO-02, SO-03 a SO-04 vrátane doplnkových stavieb prístreškov v mieste expedície SO-05 a SO-06.

Hala SO-01 je členená na výrobnú časť (tlakového odlievania a opracovania Al výrobkov II), skladovú časť a administratívnu časť o zastavanej ploche 2 602 m². Hala SO-02 je navrhovaná ako opracovania Al výrobkov III o zastavanej ploche 793 m². Hala SO-03 je navrhovaná ako skladová a údržbárska prevádzka o zastavanej ploche 1364 m². Hala SO-04 je navrhovaná ako pomocná hala technickej infraštruktúry (kompresorová stanica) o zastavanej ploche 290 m².

Dopravné napojenie areálu je riešené vjazdom z ul. Teplickej a napojenie navrhovaných SO je z miestnej obslužnej komunikácie okolo navrhovanej haly SO-01 s otočiskom kamiónovej dopravy.

Súčasťou predloženej dokumentácie sú:

1. Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti (stanovisko vid' Príloha č. 1)
2. Imisno-prenosové posúdenie stavby (stanovisko vid' Príloha č. 2)
3. Stanovenie hlukovej záťaže (stanovisko vid' Príloha č. 3)
4. Odborný posudok na hodnotenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie z činnosti (stanovisko vid' Príloha č. 4)

1.

Vzhľadom k tomu, že som obyvateľ obytnej štvrťi, ktorá s priemyselným areálom Schule Slovakia s.r.o. bezprostredne susedí, ako aj vzhľadom k tomu, že predmetná spoločnosť svoju činnosť vyvíja už viac ako 18 rokov, mám osobné dlhoročné skúsenosti s jej prevádzkou, ktoré sú významne negatívne. Zdôrazňujem, že priemyselný areál výrazne vplýva na pohodu bývania všetkých obyvateľov tejto obytnej zóny a to výrazne negatívnym spôsobom.

Aktuálna činnosť firmy Schule Slovakia s.r.o. v priemyselnom areáli (ktorý sa má rozširovať) vyvoláva dlhoročnú nespokojnosť obyvateľov blízkej obytnej zóny s danou prevádzkou a to hlavne v oblasti hluku, kde boli v minulosti aj oficiálnymi meraniami, ktoré zastrešoval Regionálny úrad verejného zdravotníctva, potvrdené prekročené hladiny hluku – napr. meranie zo strany D2R s.r.o. z roku 2007 a meranie zo strany ÚVZ v roku 2014), ako aj v oblasti znečistenia ovzdušia (prevádzka Schüle je evidovaná ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia) nakoľko v blízkej obytnej

zóne ako aj v širšom okolí dochádza k prenosu TZL (sivého prášku, ktorý je zmesou kremičitanu horečnatého a síranu amóno-železitého) a nepravidelnému šíreniu zápachu, ktoré podstatným spôsobom zhoršujú kvalitu bývania hlavne časti ulica Široká.

Tieto skutočnosti sú príslušnému orgánu, ako aj predstaviteľom spoločnosti Schule s.r.o. bezpochyby známe, keďže moja osoba, ako aj ostatní dotknutí obyvatelia dlhodobo poukazujú na negatíva, ktoré im prevádzka prináša.

Som presvedčený, že v danom prípade je potrebné vykonať komplexné a úplné posúdenie vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie dotknutých obyvateľov. Navrhujem preto, aby príslušný orgán v zisťovacom konaní vydal rozhodnutie podľa ustanovenia § 29 zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie (ďalej aj „zákon EIA“), v ktorom určí, že navrhovaná zmena činnosti podlieha posudzovaniu jej vplyvov na životné prostredie. Iba na základe komplexného výstupu z celého procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie, je možné s určitosťou tvrdiť, aké vplyvy navrhovaná zmena činnosti prinesie a aké to bude mať dôsledky pre dotknutých obyvateľov. Údaje, ktoré sa nachádzajú v dokumentácii vypracovanej pre účel zisťovacieho konania sú pre tento účel nepostačujúce (k tomu bližšie konkrétne pripomienky ktoré sú prílohou tohto stanoviska).

2.

Podotýkam, že príslušný orgán je pri svojom rozhodovaní v zisťovacom konaní v zmysle ustanovenia § 29 ods. 3 zákona EIA povinný navrhovanú zmenu činnosti vyhodnotiť v spojitosti s kritériami pre zisťovacie konanie, uvedenými v prílohe č. 10 zákona EIA.

V daných súvislostiach pritom osobitne poukazujem na kritériá uvedené v časti I – „Povaha a rozsah navrhovanej činnosti“ – kde musí brať do úvahy napr. súvislosti s inými činnosťami (jestvujúcimi, prípadne plánovanými), pravdepodobnosť účinkov na zdravie obyvateľstva, ako aj ovplyvňovanie pohody života dotknutých obyvateľov.

Z hľadiska miesta vykonávania činnosti (časť II prílohy č. 10) poukazujem na kritéria, ktoré odkazujú na súčasný stav využívania územia, pričom osobitne je potrebné vyhodnotiť súvis navrhovanej zmeny činnosti s tým, že ide o husto obývanú oblasť.

3.

Som presvedčený, že negatívam, ktoré aktuálna činnosť spoločnosti Schule Slovakia s.r.o., vo vzťahu k dotknutým obyvateľom vyvoláva, bolo možné predísť. V roku 2004, bolo vydané rozhodnutie zo zisťovacieho konania (podľa vtedy platného a účinného zákona č. 124/1994 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie – poznámka – ide o zákon č. 127/1994 Z.z. v znení neskorších predpisov), Ministerstva životného prostredia SR č. 2931/01-1.6./gn zo dňa 18.10.2004, ktorým bolo rozhodnuté o tom, že rozšírenie výroby spoločnosti Schule Slovakia s.r.o. sa nebude posudzovať z hľadiska jeho vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľov.

V prípade, ak by sa v tom čase rozhodlo v zisťovacom konaní o tom, že pre danú činnosť je potrebné vykonanie celého posúdenia rozšírenia výroby spoločnosti Schule Slovakia s.r.o na životné prostredie a zdravie obyvateľov, je pravdepodobné, žeby došlo k identifikovaniu negatívnych vplyvov, ktoré sa následne v rokoch 2005 až po dnešok prejavili a ktorými boli postihnutí obyvatelia susednej obytnej štvrte. Účelom posudzovania vplyvov navrhovaných činností na životné prostredie je práve identifikácia možných negatívnych vplyvov a navrhnutie opatrení, ktorými sa tieto vplyvy eliminujú, alebo aspoň minimalizujú. Poukazujem pritom na ustanovenie § 2 zákona EIA podľa ktorého

„Účelom zákona je najmä

- a) včasne a účinne zabezpečiť vysokú úroveň ochrany životného prostredia a prispieť k integrácii environmentálnych aspektov do prípravy a schvaľovania strategických dokumentov so zreteľom na podporu trvalo udržateľného rozvoja,
- b) zistiť, opísať a vyhodnotiť priame a nepriame vplyvy navrhovaného strategického dokumentu a navrhovanej činnosti na životné prostredie,
- c) objasniť a porovnať výhody a nevýhody návrhu strategického dokumentu a navrhovanej činnosti vrátane ich variantov a to aj v porovnaní s nulovým variantom,
- d) určiť opatrenia, ktoré zabránia znečisťovaniu životného prostredia, zmiernia znečisťovanie životného prostredia alebo zabránia poškodzovaniu životného prostredia,
- e) získať odborný podklad na schválenie strategického dokumentu a na vydanie rozhodnutia o povolení činnosti podľa osobitných predpisov.“.

Vzhľadom k tomu, že rozšírená výroba spoločnosti Schule Slovakia s.r.o., ktorá bola umožnená aj uvedeným rozhodnutím zo zisťovacieho konania z roku 2004, následne spôsobila mnohé negatívne vplyvy mne, ako aj ostatným dotknutým obyvateľom, je možné vysloviť presvedčenie, že uvedené rozhodnutie bolo z vecného hľadiska chybné a nesprávne, pretože nenaplnilo uvedený účel zákona EIA.

V súvislosti s aktuálnym zisťovacím konaním k oznámeniu o zmene činnosti je táto skutočnosť podstatná a príslušný orgán by ju pri svojom rozhodovaní mal bezpochyby brať do úvahy. Negatívne vplyvy činnosti na dotknutých obyvateľov sú známe. Na to, aby sa predišlo prípadnému nárastu týchto negatívnych vplyvov, resp. aby sa minimalizovali, alebo aspoň znížili tie negatívne vplyvy, ktoré sú predmetnou činnosťou spôsobované v súčasnosti, je potrebné, aby na danú navrhovanú zmenu činnosti bol vykonaný celý proces posudzovania vplyvov na životné prostredie.

4.

Ako vyplýva z konkrétnych pripomienok k jednotlivým dokumentom (príloha č. 1 až 4 tohto stanoviska), ktoré boli súčasťou oznámenia o zmene činnosti, na to aby sa skutočne eliminovali možné negatívne vplyvy, je potrebné, aby príslušný orgán stanovil záväzné opatrenia, ktorými „prinúti“ navrhovateľa – spoločnosť Schule Slovakia s.r.o. – tieto negatívne vplyvy eliminovať a zmierniť. Záväzné opatrenia je však možné stanoviť len v záverečnom stanovisku z procesu EIA (podľa ustanovenia § 37 ods. 4 zákona EIA platí, že „V záverečnom stanovisku príslušný orgán okrem celkového hodnotenia vplyvov navrhovanej činnosti alebo jej zmeny uvedie, či s jej realizáciou súhlasí alebo nesúhlasí, za akých podmienok s ňou súhlasí a v ktorom realizačnom variante, ako aj požadovaný rozsah poprojektovej analýzy (§ 39 ods. 2).“; podľa prílohy č. 12 časť VI bod 3, záverečné stanovisko v časti rozhodnutie o veci obsahuje „Opatrenia a podmienky na prípravu, realizáciu a prípadne na ukončenie navrhovanej činnosti alebo jej zmeny, ak je spojené s likvidáciou, sanáciou alebo rekultiváciou vrátane opatrení na vylúčenie alebo zníženie významne nepriaznivých vplyvov navrhovanej činnosti alebo jej zmeny.“). Príslušný orgán v rozhodnutí zo zisťovacieho konania takéto opatrenia stanoviť nemôže (pozri ustanovenie § 29 zákona EIA) a teda v rozhodnutí zo zisťovacieho konania legálne nemôže ovplyvniť vykonávanie danej činnosti, ani ju nijakým spôsobom usmerniť.

V tomto ohľade je pre mňa, ako aj pre ostatných dotknutých obyvateľov, podstatné, aby v prípade schválenia rozšírenia výroby bolo toto schválenie podmienené takými záväznými opatreniami, ktoré minimalizujú hlukové zaťaženie na blízku obytnú zónu počas noci, víkendov a sviatkov – t.j. aby bolo príslušným orgánom vo výrokovvej časti rozhodnutia stanovené, že navrhovateľ musí obmedziť výrobu počas tohto kritického obdobia.

5.

V spojitosti s už citovaným rozhodnutím Ministerstva životného prostredia SR č. 2931/01-1.6./gn zo dňa 18.10.2004 a tiež v súlade s ustanovením § 32 ods. 2 správneho poriadku, požadujem, aby príslušný orgán pre aktuálne zisťovacie konanie k oznámeniu o zmene činnosti využil ako podklad rozhodnutia aj vyhodnotenie plnenia podmienok na realizáciu činnosti (rozšírenie výroby v roku 2004) stanovených v uvedenom rozhodnutí. Domnievam sa, že pre aktuálne zisťovacie konanie je podstatné vedieť, či v minulosti došlo k rešpektovaniu požiadaviek Ministerstva životného prostredia SR vyjadreného v citovanom rozhodnutí a aký mali reálny dopad na vplyv činnosti (v nadväznosti na predchádzajúci bod uvádzam, že podľa vtedy platného právneho stavu bolo možné v rozhodnutí zo zisťovacieho konania uvádzať aj podmienky na vykonanie činnosti).

6.

Poukazujem tiež na to, že celý predkladaný projekt je hlavne o ďalšom výraznom rozširovaní – konkrétne výstavba nových výrobných hál o rozlohe viac ako 5.000 m² a nárast kapacity tavenia hliníka o 1.500-2.300 ton ročne, čo predstavuje 10-15 % nárast kapacity oproti súčasnému stavu, resp. v dokumente imisno-prenosové posúdenie stavby sa uvádza nárast kapacity hliníka o 3.000 ton, čo predstavuje 20% nárast kapacity. Napriek tomu je oznámenie o zmene činnosti nazvané ako „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu ...“.

Navrhujem preto, aby príslušný orgán v ďalšom konaní požiadal navrhovateľa o doplnenie dokumentácie v tom zmysle, že text oznámenia o zmene činnosti bude rozdelený na 2 časti, s príslušným popisom:

1. časť A, ktorú možno charakterizovať ako revitalizácia (objekty SO-O3, 04, 05 a 06 a realizácia hlukovej steny a
2. časť B, ktorú možno charakterizovať ako rozširovanie výroby (objekty SO-01 a 02) – tieto podmieniť novými meraniami a posudkami po zrealizovaní všetkých opatrení hlavne na zníženie hluku a emisií a schvaľovanie odložiť do budúcnosti.

7.

Ako účastník konania tiež žiadam, aby mi boli zaslané kópie stanovísk ostatných účastníkov konania, dotknutých orgánov, rezortného orgánu, povoľujúceho orgánu, ako aj dotknutej obec, podané k danej veci, ku ktorým mám právo v zmysle ustanovenia § 33 ods. 2 správneho poriadku podať vyjadrenie. Navrhujem tiež, aby v danej veci príslušný orgán nariadil ústne pojednávanie v zmysle ustanovenia § 21 správneho poriadku, za účelom prejednávania podaných pripomienok všetkých účastníkov konania, ako aj dotknutých orgánov.

Konkrétne pripomienky k textu jednotlivých súčastí Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schule Slovakia s.r.o.“ sú prílohou tohto stanoviska.

Príloha č. 1:

1. Chýbajúce vyhodnotenie plnenia podmienok Rozhodnutia MŽP SR z 18.10.2004. Nakoľko ide o rozšírenie existujúceho areálu, resp. jeho revitalizáciu aj s ohľadom na predloženie Rozhodnutia MŽP SR z 18.10.2004 žiadam vyhodnotiť plnenie podmienok tohto Rozhodnutia ako aj predloženého zámeru, ktoré viedlo k vydaniu Rozhodnutia MŽP SR v roku 2004.

V Prílohe „A“ k tejto Prílohe č. 1 prikladám stanovisko obyvateľov v zastúpení OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie, ktorý adresovali list na MŽP SR zo dňa 20.3.2015 a v ktorom upozornili na porušenia plnenia podmienok uvedeného Rozhodnutia.

2. Opis a zdokumentovanie naväzujúceho procesu čistenia vzduchu z pracovného prostredia, resp. kvantifikácia znečistenia ovzdušia v životnom prostredí v súvislosti s touto skutočnosťou (bod 2.2, str. 5 a 6)

str. 5 – posledný odstavec:

- uvádza sa, že vzduch po prvotnom prečistení vo filtroch sa vracia späť do pracovného prostredia

str. 6 – 1. odstavec:

- „Vo výrobných halách bude realizované vzduchotechnické zariadenie, ktoré bude zabezpečovať nútené vetranie priestorov, ktoré nemajú prirodzené vetranie a bude zabezpečovať hygienicky nezávadné prostredie. Vzduchotechnické zariadenie zabezpečí potrebné množstvo čerstvého vzduchu pre personál“

str. 9 – 3. odstavec:

- „obe haly budú vybavené vetraním, s využitím odpadového tepla – rekuperáciou alebo zmiešavaním. Tieto vetrania budú vyústené do vonkajšieho prostredia.“

Otázka: v ktorých dokumentoch a ich bodoch je kvantifikované, k akému znečisteniu ovzdušia dochádza v súvislosti s núteným resp. aj prirodzeným vetraním výrobných priestorov a kde je zhodnotený dopad na blízku obytnú zónu? Z hľadiska fyzikálnych zákonov, žiaden filter, čistenie nie je 100% a raz sa to znečistenie z výroby dostane do životného prostredia.

3. Nedostatočný počet parkovacích miest (bod 2.3.5, str. 8)

Spoločnosť vo svojom dokumente uvádza: Dostavbou a revitalizáciou areálu sa zníži počet stojísk pre osobné a nákladné automobily v areáli podniku (údajne z 25 stojísk na 22 stojísk).

Vzhľadom na počet zamestnancov (v súčasnosti 360 – viď str. 22 a ráta s vytvorením ďalších 50 nových pracovných miest) – takže počet parkovacích miest je neprimerane malý a navrhované riešenie nespĺňa požiadavky v zmysle platnej legislatívy.

Návrh:

Žiadam overiť požiadavku a plánovaný stav počtu stojísk pre osobné a nákladné automobily vzhľadom k počtu zamestnancov resp. návštev a k objemu dopravy

4. Dopravná a iná infraštruktúra (bod 2.3.5 - str. 8)– nárast dopravy

- nárast kamiónovej dopravy – pri spracovaní 15.000 ton hliníka a pri výrobe 6.000-7.000 ton výrobkov sa mi to zdá poddimenzované (66t denne pri 330 pracovných dňoch ročne). Pokiaľ pridáme aj ďalšie materiálové vstupy do výroby obmedzení dopravy počas víkendov a sviatkov – tých prejazdov áut bude viac a už dnes situácia na ulici Teplická je alarmujúca (vzhľadom aj na ďalšie prevádzky). Aj po sprevádzkovaní novej privádzacej cesty popri železničnej trati, zvýšená doprava bude predstavovať problém pre rodinné domy na časti ulici Teplická ako aj na ulici Stavbárska a samozrejme zhorší životné prostredie obyvateľov ulice Široká.

- Ďalším problémom je vnútropodniková doprava – doprava manipulačných vozíkov, ktorá sa naviac nedá úplne vylúčiť a eliminovať napr. v noci a počas víkendov a sviatkov, lebo je naviazaná na zvyšnú výrobu. Preto je dôležité zaviazat spoločnosť Schule aby túto dopravu čo najviac eliminovala v noci a počas víkendov a sviatkov ale hlavne aby sa vybudovali kvalitné vnútroareálové komunikácie a zamestnanci boli poučení o dodržiavaní opatrení na zníženie hluku

Návrh:

Vzhľadom na vyššie uvedené dôvody nesúhlasím s rozšírením výroby a nárast negatívneho vplyvu z dopravy hodnotím ako významný. Žiadam posúdiť zo strany príslušného útvaru mesta Poprad vo forme stanoviska – či plánovaný objem dopravy zodpovedá

5. Chýbajúca kvantifikácia odpadov resp. spotreby organických rozpúšťadiel napr. na čistenie, apretáciu, odmasťovanie, impregnovanie a pod. (bod 2.4.3 tabuľka) a na to naväzujúce zaradenie hodnotenia zámeru

- táto kvantifikácia je potrebná na posúdenie povinného hodnotenia zámeru v zmysle Prílohy 8, bod 1. Ostatné priemyselné odvetvia pol. č. 7. Zákona 24/2006 Z.z.

- Poznámka: táto oblasť spotreby organických rozpúšťadiel nebola predmetom Rozhodnutia MŽP SR z 18.10.2004 a mala by sa teda posudzovať celková spotreba spoločnosti Schule pri celkovej výrobe.

Návrh:

Žiadam aby predkladateľ predložil kvantifikáciu odpadov, resp. spotreby organických rozpúšťadiel na čistenie, apretáciu, odmasťovanie, impregnovanie atď.) a na to naväzujúc zaradil hodnotenie zámeru v zmysle Prílohy 8, bod 1, Ostatné priemyselné odvetvia pol. Č. 7 Zákona 24/2006 Z.z.

6. Zdroje hluku (bod. 2.4.4. str. 10)

Veľmi zaujímavé čítanie na základe praktickej skúsenosti pri výstavbe haly č. 6 neverím, že sa predložené zámery budú aj dodržiavať. Preto navrhujem:

a) počas výstavby

- prípadnú výstavbu povoliť a realizovať len v pracovných dňoch v čase 7.00 – 18.00 (s následnou kontrolou zo strany stavebného úradu)

- používať len stavebné stroje a zariadenia s nižšími akustickými výkonmi

Poznámka: pri použití slova prednostne stavebník bude mať tendenciu to vykladať, že sa nevylučuje používať akékoľvek zariadenia, a za predpokladu znižovať čo najviac náklady bude mať tendenciu využívať v prevažnej miere bežné zariadenia.

- Používať mobilné protihlukové zásteny (vyškrnúť ak to postup prác a technológia výstavby umožňuje)

- Pribežné merania hluku – navrhujem modifikovať prvú časť: vykonávať pravidelné (min. 1x za mesiac), resp. na základe žiadosti obyvateľov blízkej obytnej zóny priebežné meranie hluku zo stavebnej činnosti v najbližšom dotknutom chránenom vonkajšom priestore (pred obývaným rodinným domom) za účasti obyvateľov tohto domu, pričom obyvateľ domu obdrží aj správu z takéhoto merania.

Návrh:

Vzhľadom na dlhodobé a opakované problémy s dodržiavaním hluku pri súčasnej prevádzke, ako aj nedostatkami, s ktorými som sa stretol pri predchádzajúcich konaniach navrhujem do rozhodnutia správneho orgánu zahrnúť nasledujúce opatrenia:

b) Počas skúšobnej prevádzky

- Navrhujem vykonať komplexné meranie hluku pred fasádou chráneného priestoru (obývaného rodinného domu) ktoré je najviac exponované hluku z novej výroby a výsledky tohto merania porovnať s predloženou akustickou štúdiou. V prípade odchýliek navrhnúť dodatočné opatrenia ešte pred kolaudáciou – aby sa dlhodobo a udržateľne dosahovali predpokladané hladiny hluku v predloženej akustickej štúdii

c) Ku kolaudácií výrobných priestorov

- Navrhujem vykonať ďalšie kontrolné komplexné meranie hluku pred fasádou chráneného priestoru (obývaného rodinného domu), ktoré potvrdí výsledky s predloženou akustickou štúdiou. Úspešnú kolaudáciu viazať na splnenie výsledkou merania hluku, ktoré budú v súlade s akustickou štúdiou

d) Počas prevádzky

- Navrhujem zaviazat' stavebníka, resp. budúceho prevádzkovateľa aby v prípade sťažnosti obyvateľov (napr. viac ako 10 obyvateľov) blízkej obytnej zóny zabezpečil merania oprávnenou osobou, pričom výber tejto osoby odsúhlasil s obyvateľmi obytnej zóny. Meranie hluku vykonať pred fasádou obytného priestoru. V prípade, že nebudú sťažnosti občanov zaviazal vykonať takéto meranie min 1 x za 5 rokov.

7. Bod 2.4.6 Zdroje zápachu (str. 11)

V predložennom Oznámení sa uvádza:

„Nepredpokladá sa ani tvorba významného tepla alebo zápachu v súvislosti s prevádzkou výrobných zariadení“.

Na základe 18-ročných skúseností občanov ulice Široká môžem potvrdiť, že opakovane a dlhodobo dochádza k tvorbe občasného a nepravidelného zápachu, ktorý obyvateľov blízkej obytnej zóny obťažuje, obmedzuje ich vlastnícke práva (sušenie bielizne na dvoroch, vetranie bytov a pod.) a celkovo zhoršuje kvalitu nášho života. Mám dôvodnú obavu, že táto situácia sa navrhovaným rozšírením výroby ďalej zhorší.

Návrh:

Žiadam, aby spoločnosť zmapovala zdroje zápachu a prijala také opatrenia (nové technológie, filtre, zmena surovín, výrobných procesov) aby tieto pachy eliminovala a svojou činnosťou obyvateľov obytnej zóny neobťažovala.

8. Bod 4 (str. 12) – Druh požadovaného povolenia navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov

Vzhľadom na komplexnosť informácií, ktoré boli predložené a rôznorodosť objektov navrhujem, aby konanie o územnom rozhodnutí o umiestnení stavieb bolo oddelené od aktuálneho konania o zmene navrhovanej činnosti.

V prípade, že tieto konania v tomto štádiu nie je možné oddeliť, predložím dodatočne argumentáciu prečo som presvedčený, že hlavne povolenie nových výrobných objektov je v rozpore s platným územným plánom .

9. Bod 6.1, Emisie zo stacionárnych zdrojov v okrese Poprad (str. 17 a 18)

Na tomto mieste by som rád upozornil príslušné orgány, že v roku 2014 podiel spoločnosti Schule na celkovom objeme znečisťovania TZL zo stredných a veľkých zdrojov v okrese Poprad predstavoval 9%!!! (1,765 t vs. 19.546 t) a tento podiel sa navrhovaným rozšírením výroby ďalej zvýši.

Nakoľko výroba spoločnosti Schule priamo vo vzdialenosti menšej ako 1 km susedí s 2 obytnými zónami (Veľká a Západ) a títo obyvatelia sa dlhodobo sťažujú na činnosť prevádzky (napr. aj spomínané petície z roku 2015), som presvedčený, že každá zmena činnosti by mala byť posudzovaná z hľadiska vplyvov na životné prostredie (EIA). Nehovoríme o malej fabrike, ktorá je umiestnená niekde na okraji mesta uprostred priemyselnej zóny ale hovoríme o veľkom zdroji znečisťovania v tesnej blízkosti obytných domov (niektoré domy sú umiestnené menej ako 50 m od zdrojov znečisťovania ovzdušia a hluku a tieto domy tu boli skôr ako výrobná prevádzka spoločnosti Schule).

10. Bod 6.1 – Štruktúra a scenéria krajiny (str. 21)

Rád by som upozornil na chyby, ktoré sú uvedené v tomto dokumente – a navrhujem aby predkladateľ materiál doplnil a opravil.

„Závod Schule Slovakia spol. s r.o. Poprad je situovaný v priemyselnej zóne západnej oblasti mesta Poprad – ktorá susedí s 2 obytnými zónami – sídliskom Západ a mestskou časťou Veľká“.

„Bezprostredné okolie závodu tvorí železničná trať Žilina – Poprad – Košice, železničné depo a hospodárske dvory stavebných a obchodných firiem. Dotknuté územie priamo nenaväzuje na obytné územia Popradu“ – toto tvrdenie je klamlivé a !!!.

Bezprostredné okolie závodu tvorí aj blízka obytná zóna – hlavne rodinné domy na ulici Široká (vzdialenosť 50 m od výrobných hál) a v širšom kontexte mestská časť Veľká a sídlisko Západ.

Návrh:

Žiadam tento bod opraviť a vysvetliť od predkladateľa, prečo zámerne klame.

11. Bod 6.1, Chránené územia a ochranné pásma (str. 21)

Je pravdou, že v súčasnosti hranica ochranného pásma TANAP-u je situovaná cca. 1,0 km severozápadne a kopíruje trasu už vybudovanej diaľnice. Ešte v roku 1998 hranica ochranného pásma TANAP-u prechádzala dotknutým územím (končila na hranici železničnej trate), takže v minulosti sa táto fabrika (taviareň a veľký zdroj znečisťovania ovzdušia) vôbec nemala v tejto lokalite povoliť a je otázne, či je vhodné ďalej túto fabriku rozširovať v tak tesnej blízkosti ochranného pásma TANAP-u. Keby sa nebola bývala trasovala diaľnica severne od mesta Poprad – to ochranné pásmo dodnes prechádza popri trati a posudzované územie by sa nachádzalo v ochrannom pásme TANAP-u.

Návrh:

Preto aj v súvislosti s blízkosťou ochranného pásma TANAP-u (a zhoršenia znečisťovania ovzdušia) navrhujem posudzovanie tohto zámeru na rozšírenie podľa EIA.

12. Bod 3.1, Vplyvy na ovzdušie počas výstavby (str. 25)

Spoločnosť tvrdí, že počas výstavby môže dôjsť k dočasnému zvýšeniu prašnosti, ktoré však neprekročí maximálne prípustné hodnoty znečistenia ovzdušia. Chýba tu detailnejšia informácia, akými opatreniami chce takýto stav docieľiť. Môže toto svoje tvrdenie oprieť o nejaký relevantný podklad, nakoľko toto je len prázdne tvrdenie. Ak áno – nech ho predloží na pripomienkovanie.

13. Bod 3.2., Vplyvy na ovzdušie počas prevádzky (str. 25)

Spoločnosť uviedla: „Predpokladá sa len vznik fugitívnych emisií bez riadených výdychov do ovzdušia“. Chýba tu znova detailnejšia informácia, v akom objeme tieto fugitívne emisie budú vznikať – napr. chýba praktické meranie na už existujúcich zariadeniach, resp. v bezprostredných miestach prieniku (záhrady RD). Podľa skúsenosti obyvateľov ulice Široká, práve fugitívne emisie (sivý prášok) vo zvýšenej miere prenikajú do našich záhrad, spôsobujú škody na majetku, ovocí a občania majú obavy na svoj zdravotný stav napr. pri konzumovaní ovocia, resp. pri dlhodobom vdychovaní. Túto problematiku vo svojich ďalších podkladoch, ktoré žiadateľ predložil nikto nerieši (ani spoločnosť ENVitech ani Ing. Jarmilova Kočišová vo svojom zdravotnom posúdení – bližšie sa im budem venovať v pripomienkach k ich podkladom).

Nesúhlasim s tvrdením spoločnosti Schule – že plánované rozšírenie výrobných priestorov podniku môže ovplyvniť kvalitu ovzdušia danej lokality len nevýznamne. Chýbajú k tomu akékoľvek podložené fakty a riešeniu tejto problematiky sa úspešne vyhýbali aj počas 1,5 ročného obdobia mediácie.

14. Bod 3.3. Imisno prenosové posúdenie (str. 26)

Spoločnosť Schule správne uviedla – že „tieto konštatovania platia pre kapacity a parametre uvedené v kapitole 4. A za predpokladu opatrení na znižovanie fugitívnych emisií.“.

Aby niekto mohol tvrdiť, že niečo bude platiť, najskor musí kvantifikovať, v akom objeme fugitívne emisie vznikajú – to doteraz nikto nekvantifikoval a sa tým nikto nezaoberal. Ďalej sa tu vyslovil predpoklad opatrení na znižovanie fugitívnych emisií – aké konkrétne sú to opatrenia? Kto bude kontrolovať ich realizáciu v praxi a každodenné dodržiavanie? Čo sa stane s celkovým hodnotením a stanoviskom – ak to náhodou nebude dodržiavané?

Návrh:

Navrhujem dopracovať oblasť fugitívnych emisií a vypracovanie nového imisno-prenosového protiposudku. Ďalšie podrobnosti viď aj Pripomienky k Imisnoprenosovému posúdeniu – Príloha č. 2.

15. Bod 6, Vplyvy na chránené územia (str. 27)

Ako som uviedol v bode 11 – rozširovanie takejto ťažkej výroby a veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia môže nepriaznivo ovplyvniť chránené územie TANAP-u.

16. Bod 11. Vplyvy na zdravie obyvateľstva vrátane kumulatívnych a synergických (str. 27)

Spoločnosť Schule uvádza, že plánovaná výstavba a ani činnosť plánovanej budúcej prevádzky preukázateľne nebude mať negatívny vplyv na zdravie obyvateľstva.

S týmto tvrdením ostro nesúhlasím a hovorím na základe mojej praktickej skúsenosti ako aj skúsenosti ďalších obyvateľov ulice Široká, ktorí sa pravidelne od roku 2001 sťažujú na prevádzku spoločnosti Schule a nikto situáciu nerieši. Pred 4 rokmi dokonca vzniklo OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie, ktoré aktívne začali komunikovať s úradmi ale aj s obyvateľmi. V roku 2014 zorganizovali a v roku 2015 predložili petíciu adresovanú mestu Poprad ako aj ďalším štátnym orgánom, ktoré podpísali viac ako 1.100 obyvateľov mesta Poprad (napr. aj MŽP SR) – viď Príloha B k tejto Prílohe č. 1 a opäť štátne orgány ignorujú pripomienky občanov a slepo súhlasia s ďalším rozširovaním bez toho aby sa zodpovedne posúdili vplyvy na životné prostredie.

Detailnejšie pripomienky k hodnoteniu hluku, ovzdušia ako aj zdravotného posúdenia sú detailnejšie rozvedené v ďalších dokumentoch Príloha č. 2, 3 a 4.

17. Bod V. Všeobecne zrozumiteľné záverečné zhrnutie (str. 30)

Spoločnosť Schule uvádza: „Vplyv stavby na životné prostredie z hľadiska hluku, ochrany ovzdušia a vplyvu na zdravie ľudí bol posúdený odborne spôsobilými osobami, ktoré v posudkoch konštatujú, že stavba nebude mať negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

S týmto tvrdením ostro nesúhlasím, toto rozširovanie bude mať negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí, čo je potvrdzované dlhodobo v praktickom každodennom živote. Min. 1 označená osoba – EUROAKUSTIK s.r.o. v čase vypracovania posúdenia nebola oprávnenou osobou so zapísanou činnosťou v OR resp. nemala potrebnú akreditáciu. Detailnejšie sa k jednotlivým posudkom vyjadrujem v Prílohach č. 2, 3 a 4.

Príloha č. 2:

Dokument imisno-prenosové posúdenie stavby vykonal RNDr. Juraj Brozman, ktorý je osobou oprávnenou pre imisno-prenosové posudzovanie podľa výnosu MŽP SR ku zákonu č. 137/2010 o ovzduší a výber jeho ako osoby nenamietam.

Pri vypracovaní tohto dokumentu okrem iného vychádzal zo správ krátkodobých meraní úrovne znečistenia ovzdušia v areáli Schule Slovakia s.r.o., ktoré vykonala spoločnosť ENVITECH s.r.o. Trenčín v rokoch 2015 a 2016. Spoločnosť ENVITECH s.r.o. taktiež nespochybňujem, nakoľko patrí medzi slovenské spičky v tejto oblasti.

Čo však spochybňujem je dĺžka meraní a prípadná korektnosť prevádzky (čistenia filtrov, výmeníkov) krátko pred meraniami a chýbajúca kontrola a potvrdenie, že predpoklady, s ktorými RNDr. Brozman pracuje (napr. na výmenu filtrov a textílii, resp obmedzovanie figitívnych emisií) sú v praktickom živote dodržiavané a správne. A že navrhované technológie ako aj postupy zodpovedajú BAT.

1. Meranie úrovne znečistenia ovzdušia zo strany ENVITECH s.r.o. Trenčín

Išlo o krátkodobé merania rádovo v dňoch, pričom minimálne pred prvým krátkodobým meraním zo strany spoločnosti ENVITECH občania ulice Široká zaznamenali čistenie vzdušných vetrákov, čo mohlo výsledky tohto prvého merania zo strany ENVITECH skresliť. Taktiež sa nedá vylúčiť, že krátko pred meraniami sa mohla uskutočniť výmena filtrov resp. textíli, čo mohlo pozitívne krátkodobo ovplyvniť a skresliť namerané hodnoty.

Ak by bolo možné zhrnúť, namerané hodnoty zo strany ENVITECH-u dokumentujú len krátkodobé výsledky a len na konkrétnom mieste (areál spoločnosti Schule). Vzhľadom na dlhodobé sťažnosti občanov s nadmerným obťažovaním a spádom sivého prášku bolo by na mieste vykonať meranie priamo v záhradách rodinných domov (a možno aj ďalej ako bezprostredne na ulici Široká) a hlavne bolo by vhodnejšie dlhodobejšie meranie, ktoré by eliminovalo prípadné krátkodobé manipulácie.

Návrh:

- navrhujem uskutočniť nové DLHODOBEJŠIE meranie znečistenia ovzdušia zo strany ENVITECH s.r.o. (rádovo mesiac a viac), aby sa eliminoval možný vplyv krátkodobej manipulácie napr. výmeny filtrov a textílii, resp. čistením vzdušných vetrákov krátko pred samotným meraním,
- navrhujem ďalej overiť, či vzhľadom na charakter rozptylu bolo správne umiestnenie meracej stanice 50m západne od zdrojov znečisťovania ovzdušia v areáli spoločnosti Schule, či nemala byť umiestnená meracia stanica napr. v záhradách rodinných domov, resp. napr. v parku na ulici Široká, resp. v areáli strednej školy na ulici Široká.
- Navrhujem taktiež riešiť akreditovaný odber a rozbor sivého prášku ako aj urobiť porovnanie vzoriek odobratých z objektov v záhradách rodinných domov a napr. spod strechy výrobné haly a urobiť porovnanie týchto vzoriek a buď vylúčiť alebo potvrdiť, či ide o prášok z výroby spoločnosti Schule a následne urobiť aj rozbor tejto látky v naväznosti na zdravotné posúdenie
- V záhradách rodinných domov inštalovať pasívne samplery na oxidy hliníka a ďalších znečisťujúcich látok z výroby a spracovania hliníka – nakoľko krátkodobé meranie znečistenia ovzdušia nepokrylo túto oblasť a toto následne zohľadniť v zdravotnom posúdení.

2. predpoklad výmeny filtračnej textílie, filtrov (Imisno-prenosové posúdenie)

Pri detailnom popise a analýze jednotlivých zdrojov znečisťovania spracovateľ posúdenia preberá autor posúdenia určité predpoklady účinnosti zariadení (napr. na str. 7 prvý odstavec účinnosť čistenia 86,9% za predpokladu výmeny filtračnej textílie 1x za 7 dní).

Možno by bolo na mieste vypracovať aj variantu posúdenia B – napr. ak spoločnosť Schule nedodržiava interval výmeny – aký vplyv to má na účinnosť zariadenia a následné imosno-prenosové posúdenie stavby (na základe informácií od pracovníkov servisnej firmy, ktorá zabezpečovala v minulosti servis vzduchotechniky bolo opakovane konštatované, že intervaly výmeny sa v minulosti zanedbávali).

Návrh:

- požadujem, aby príslušný orgán ochrany ovzdušia skontroloval, či sa dodržiavajú odporúčané výmeny textílií resp. navrhnuté intervaly čistenia filtrov (napr. na základe nákupu materiálu, resp. vykonaných servisných zásahov zo strany servisnej firmy za nejaké ucelené

obdobie napr. rokov 2014 a 2015), tak ako ich predpisujú výrobcovia a či týmto spôsobom boli dosiahnuté uvažované parametre účinnosti zariadení, s ktorými pracuje autor imisno-prenosového posúdenia stavby

- Dohľad nad kvalitnou filtráciou fugitívnych emisií je kľúčový
- Zohľadniť výsledky nového dlhodobého merania znečistenia ovzdušia v imisno-prenosovom posúdení.

3. Fugitívne emisie – ich obmedzovanie:

V bode 5.2 na str. 10 bod 2 a na str. 11 imisno-prenosového posúdenia sa konštatuje, že fugitívne emisie je potrebné obmedzovať a zároveň sa konštatuje, že tým, že sú fugitívne emisie vypúšťané do pracovného ovzdušia výrobnej haly, že je splnená požiadavka o obmedzovaní fugitívnych emisií.

S týmto si dovoľím nesúhlasiť, že tým, že sa fugitívne emisie vypúšťajú do pracovného ovzdušia výrobnej haly, sa vyrieši problematika znečisťovania ovzdušia. Tie fugitívne emisie sa následnou výmenou vzduchu medzi pracovným prostredím a okolím dostanú von – do životného prostredia. Do hál nejde predsa 100% čistý vzduch a niekde tie emisie nakoniec musia skončiť.

Návrh:

- je potrebné urobiť porovnanie, či tento postup zodpovedá BAT
- ďalej je potrebné prijať reálne opatrenia na obmedzovanie fugitívnych emisií (tlak na použitie nízkoemisných výrobných zariadení a zabezpečiť pravidelnú a predpísanú výmenu filtrov a textílií)
- v tomto bode je potrebné prepracovať a doplniť imisno-prenosové posúdenie

Záver:

Napriek čiastkovému úspechu, že sa urobili krátkodobé merania ovzdušia a následne imisno-prenosové posúdenie stavby na profesionálne a komplexné posúdenie rozšírenia priemyselného areálu sú potrebné dlhodobejšie základné merania, a tieto merania je potrebné realizovať v iných bodoch (nie v areáli Schule). Ďalej je potrebné v praxi overiť a nastaviť systém výmeny filtrov a textílií v zmysle odporúčaní výrobcov technológií. A na záver je potrebné overiť postup vypúšťania fugitívnych emisií do pracovného prostredia k súčasným BAT a taktiež overiť, či nové zamýšľané technológie zodpovedajú BAT (nízkoemisným zariadeniam).

Príloha č. 3:

V dokumente „Stanovenie hlukovej záťaže“, ktorý vypracovala spoločnosť EUROAKUSTIK s.r.o. Bratislava sú okrem jestvujúcich zdrojov hluku uvedené aj nové zdroje hluku:

- hluk z výrobných technológií, apretácia, dierovanie, trieskové obrábanie, pieskovanie, omielanie, tepelné spracovanie, tlakové presné liatie a pod.
- hluk z cestnej a statickej dopravy vo vnútri areálu spoločnosti a z cestnej dopravy mimo areálu.

Obyvatelia (vlastníci) rodinných domov na ul. Širokej už od roku 2001 sa sťažovali na RÚVZ v Poprade na obťažovanie a rušenie hlukom šírenom z areálu spoločnosti Schüle Slovakia a viaceré merania v minulosti potvrdili prekročené hladiny hluku (napr. v roku 2007 D2R s.r.o., 2014 ÚVZ). Opakované sťažnosti zdôvodňovali tým, že sú obťažovaní hlukom cez deň a najmä v noci hluk ruší ich spánok, pretože obytné miestnosti (obývacie izby a spálne) sú orientované na južnú fasádu rodinných domov (dotyková fasáda s areálom spoločnosti).

Vzhľadom na tieto skutočnosti mám k dokumentu vypracovaného spoločnosťou EUROAKUSTIK, s.r.o. Bratislava tieto pripomienky:

1. Všeobecné pripomienky k meraniam hluku, ktoré realizovala spoločnosť EUROAKUSITK a ktoré sú podkladom na stanovenie hlukovej záťaže

- Merania hluku v 7/2015 a v 4/2016 pravdepodobne realizovala spoločnosť, ktorá nemala potrebnú akreditáciu na meranie hluku (spoločnosť EUROAKUSTIK s.r.o. takúto akreditáciu nemá) a taktiež je pochybnosť, či v čase merania a vystavenia protokolov mala predmetnú činnosť zapísanú v predmete svojej činnosti, t.j. či ju vykonávala zákonným spôsobom (spoločnosť EUROAKUSTIK s.r.o. predmet činnosti: „kvalitatívne a kvantitatívne zisťovanie faktorov životného prostredia a pracovného prostredia na účely posudzovania ich možného vplyvu na zdravie - meranie hluku a meranie vibrácií“ má zapísanú až od 7/2016 (viď Príloha A k tejto Pílohe č. 3), takže v čase vystavenia protokolov ako aj v čase vypracovania dokumentu Stanovenie hlukovej záťaže ju zapísanú nemala.

- Ako účastník konania žiadam o sprístupnenie úplnej kópie týchto meraní vrátane protokolov (ku ktorým sa chcem vyjadriť v ďalšom priebehu konania) a navrhujem overiť vyššie uvedené námietky (akreditácia a predmet činnosti).

- Na výpočet hlukovej záťaže pred fasádami rodinných domov sa podľa odborníkov mali urobiť východiskové merania pred fasádami týchto rodinných domov. Spoločnosti Schule obyvatelia ulice Široká, kde je najväčší problém s hlukom, opakovane napr. počas 1,5 roka kedy prebiehala mediácia, resp. pri iných konaniach (zmena IP č. 6) ponúkali asistenciu a súčinnosť pri zabezpečení merania. Ale spoločnosť Schule účelovo túto ponuku nevyužila, je možné sa domnievať, že nechce strpieť kontrolu správnosti vykonávania meraní.

- Na miestach merania (hranice pozemkov) sa osoby nezdržiavajú (nie je tam chránený priestor), mňa ako občana zaujímajú hodnoty zvuku vo výške môjho chráneného priestoru a nie niekde pri plote spoločnosti Schule.

2. K hlukovej situácii pred realizáciou stavby (3.0):

- V tabuľke 1 sú uvedené hodnoty hladín A zvuku, ktoré sú prevzaté z protokolu o skúške č. EP1509092VP/MK8 (2015) a EP1605051VP/MK1 (2016). Miesta merania M1, M3, M4, M5 a M6 uvádzane v protokole o skúške č. EP1509092VP/MK8 a miesta merania M7 a M8 uvádzané v protokole č. EP1605051VP/MK1 sú vo výške 4 m nad terénom.

- Výsledky merania sú uvádzane ako celkový hluk a po substrakcii nameraných hodnôt celkového hluku sú uvádzané výsledky hluku šíreného len z areálu spoločnosti. Hodnovernosť takto upravených výsledkov môže byť spochybnená, pretože nie je podrobnejšie uvedený postup substrakcie a hodnota neistoty takto upravených hodnôt. Žiadam preto doplniť informáciu ohľadom uvedeného postupu a hodnoty neistoty.

- Zásadná pripomienka k týmto protokolom je - prečo lokalizácia miest merania nie je 2 m pred južnou fasádou rodinných domov a to vo výške 1,5 m nad podlahou 2.NP (čo je v našom prípade cca. 5-5,5m nad terénom), tzn. v chránenom vonkajšom priestore rodinných domov, pretože pri posudzovaní sťažností obyvateľov (a na to naväzujúce stanovenie hlukovej záťaže) platia prípustné hodnoty hluku pre deň, večer a pre noc len pre takto stanovené miesta.

- Ak sa vykonáva meranie hluku z konkrétneho zdroja (prevádzky, areálu a pod.) za účelom možného vplyvu na zdravie obyvateľov (vlastníkov rodinných domov) ide o tzn. špecifický hluk, a ak tento hluk individuálne ruší alebo obťažuje obyvateľov (dospelých a deti) potom podľa § 2 písm. w) vyhlášky sa považuje za zvlášť rušivý hluk. Pojem zvlášť rušivý hluk má zvýrazniť zvýšenú mieru ochrany zdravia ľudí pred hlukom, ktorý je subjektívne vnímaný ako obťažujúci a rušivý najmä v nočnom čase. Zvýšenú mieru ochrany vyjadruje korekcie + 5 dB k nameraným (vypočítaným) hodnotám, ktoré charakterizujú hluk v danom referenčnom časovom intervale.

3. K výpočtu hlukovej záťaže (4.0)

- Pri modelovaní hluku šíreného z vnútra výrobných hál SO-01 a SO-02 sa vychádzalo z údajov zistených vo výrobnej hale č. 3 a č. 4., t.j. 76,8 dB resp. v časti SO-01 z 82,6 dB.

Vzhľadom na navrhovaný výrobný proces v SO-01 (tlakového odlievania a opracovania Al výrobkov II) sú takto stanovené údaje o hluku v pracovnom prostredí nehodnoverné, pretože nie sú podložené relevantnými podkladmi.

- Nie je zdokumentované, že uvažovaná vzduchová nepriezvučnosť obvodových plášťov $R'W = 36$ dB a strešného plášťa $R'W = 32$ dB bude prevzatá do projektu pre stavebné povolenie.
- Ústia výduchov a nasávania vzduchu do SO-01 a SO-02 sú modelované ako vertikálne plošné zdroje a bodové zdroje hluku. Uvedená hladina A zvuku 1 m od ústia výduchov 55 dB a hladina A váženého výkonu bodových zdrojov 68 dB je optimistická a tieto hodnoty nie sú podložené relevantnými podkladmi!.
- Postup pri prestupe hluku cez opláštenie SO-03 a SO-04 resp. vyžarovaní hluku výduchmi a nasávacími otvormi nie je podložený relevantnými podkladmi.
- Zdroje hluku šíreného z jestvujúcej haly č. 1 boli modelované pri zohľadnení uskutočnených úprav, pričom PHS na severnom okraji strešného plášťa nebola zrealizovaná (spoločnosť síce o nich začala uvažovať ešte niekedy v rokoch 2008-2009 ale nie je zaručené, že tieto opatrenia v plnej miere a v krátkom čase vykoná). Preto by malo byť urobené aj variantné (pesimistickejšie) riešenie bez tejto PHS.
- Zobrazenie plošnej hlukovej záťaže spôsobenej výrobnými a nevýrobnými technológiami, VZT vrátane cestnej dopravy v areáli v dotknutom území vo výške 1,5 nad terénom je v prílohe P1 (P1a pre deň, P1d pre večer/noc). V prílohe P2 je zobrazenie hlukovej záťaže vo výške 4 m nad terénom (P2a pre deň, P2b pre večer/noc).
- Zároveň boli vypočítané hodnoty ekvivalentných hladín A zvuku šíreného z areáli spoločnosti po realizácii zámeru v 8- kontrolných bodoch, pričom kontrolné body č. 5, 6, 7 a 8 boli 1,5 m pred fasádou vybraných rodinných domov (bez uvedenia p. č.) v úrovni 2.NP (bez uvedenia výšky nad terénom) a sú v rozmedzí 34,2 až 36,7 dB.
- Nie je uvedená hodnota neistoty uvedeného programu.

4. Ostatné pripomienky

- Na str. 5, posledný odstavec sa uvádza: „Všetky nové objekty, výrobné aj nevýrobné, sú navrhnuté s cieľom, aby činnosťou v nich vykonávanou, nevznikalo obťažovanie obyvateľov v dotknutom obytnom prostredí“.
 - o Toto tvrdenie nie je pravdivé, resp. splniteľné, lebo činnosť vo výrobných objektoch (hlavne počas nočnej prevádzky a víkendov) bude mať negatívny vplyv na dotknutú obytnú zónu – neexistuje riešenie, ktoré by 100% eliminovalo vznikajúci hluk. V spojitosti s už teraz hraničnými, resp. prekračujúcimi hodnotami sa táto situácia ďalej zhorší
- Na str. 8, prvý odstavec sa uvádza: „Do Areálu budú vchádzať/vychádzať cez časť „Priemyselného obvodu – Západ po ulici Teplická. Príjazd bude mimo obytnú zónu, cez križovanie so železničnou traťou ZSR 180.“
 - o Toto tvrdenie nie je pravdivé, a pri výjazde na ulicu Teplická nákladné automobily budú vychádzať priamo pred rodinnými domami na ulici Teplická. Do vybudovania nového privádzača popri železničnej trati, nákladné automobily pokračujú v doprave medzi rodinnými domami a po vybudovaní privádzača negatívne ovplyvnia rodinné domy na ulici Stavbárska. Táto zvýšená doprava bude taktiež negatívne ovplyvňovať aj rodinné domy na ulici Široká (počas premávky v rámci areálu).
- Na str. 8, prvý odstavec sa ďalej uvádza: „Manipulácia s materiálom a hotovými výrobkami vo vnútri haly bude realizovaná pomocou vysokozdvížných vozíkov na elektrický pohon“.
 - o toto je pravda, ale zároveň hlavný zdroj hluku vzniká pri prechode toho vozíka rôznymi cestami a otrasmi s nákladom, ktorý vezú. Takýto sekundárny hluk je zvlášť rušivý a vnímateľný v noci.

- Str. 20, prvý odstavec sa uvádza: „V dotknutom okolí Schule Slovakia v Poprade, hlukovú situáciu v súčasnosti determinuje najmä hluk spôsobovaný železničnou a cestnou dopravou po pozemných komunikáciách, predovšetkým mimo areálu Schule Slovakia.“

o S týmto tvrdením nesúhlasím a tendencia spoločnosti Schule je sa stále vyhovárať na dopravu po železnici resp. inou dopravou. Na hluk so železnice sa za desiatky rokov žiaden z obyvateľov nestážoval, lebo ten zvuk je krátkodobý a je pár minút. Čo sa týka dopravy po komunikáciách – tak v noci je doprava minimálna. A obyvateľom práve vadí hluk v nočnej prevádzke a počas víkendov – kedy hlavným a veľakrát jediným zdrojom hluku je práve 24h prevádzka spoločnosti Schule.

Záver

- Nesúhlasím so záverom uvedeným na str. 20, že nové zdroje zvuku v areáli Schule Slovakia nebudú v najbližšom dotknutom chránenom vonkajšom priestore spôsobovať prekračovanie najvyšších prípustných hodnôt určujúcej veličiny pre hluk z iných zdrojov sledovanej prevádzky, ktorý nie je podložený relevantnými meraniami pred fasádami rodinných domov (pred chráneným priestorom)

- S prihliadnutím na uvedené pripomienky, žiadam o zabezpečenie merania pred fasádami rodinných domov a to až po zrealizovaní hlavných uvažovaných opatrení na zníženie hluku (napr. PHS na hale H1), poprípade rozdeliť výstavbu objektov a realizovať len nevýrobné objekty v prvej fáze a následne urobiť merania, ktoré jednoznačne potvrdia dodržiavanie limitov pre hluk a následne aj potvrdia správnosť predikcie hluku

- Pri výpočte hlukovej záťaže (4.0) zohľadniť vyššie uvedené pripomienky.

Príloha č. 4:

Odborný posudok na hodnotenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie vychádza z okrem iného aj z informácií uvedených v 2 základných dokumentoch:

i) Imisno-prenosové posúdenie stavby a

ii) Stanovenia hlukovej záťaže

ako aj ďalších podkladov, napr. meraní hluku, ktoré prezentovalo OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie.

Podrobnejšie som tieto 2 základné dokumenty rozobral v Prílohe č. 2 a Prílohe č. 3. Keďže vo viacerých bodoch napádam tieto 2 základné dokumenty, aj ich akceptovanie má vplyv na kvalitu a akceptáciu tohto odborného posudku na hodnotenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie.

Návrh:

Po vypracovaní nových základných dokumentov (Imisno-prenosové posúdenie stavby a stanovenie hlukovej záťaže) žiadam aj o nové vypracovanie odborného posudku na hodnotenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie z činnosti.

Pripomienky k informáciám uvedeným v dokumente:

a) Všeobecná pripomienka – návrhujem vykonať merania biologických medzných hodnôt u obyvateľov na hliník a jeho kontaminanty. Je potrebné určiť metodiku (odoberanie krvi, moču, z vlasov, iné) a limitné hodnoty s určením presného postupu.

b) Všeobecná pripomienka k HIA

Hodnotiteľka mala požadovať a vyhodnotiť špecifické ukazovatele pre výrobu a spracovanie hliníka

c) Odvádzanie emisií do výroby (str. 5, bod II, stred odstavca): „Emisie z tlakového lisovania a následného opravovania odliatok nebudú odvádzané do ovzdušia, ale po filtrácii spätne vracané do

výrobnej haly“. Ako som uviedol v Prílohe č. 2 – to v praxi nie je možné, nakoľko neexistuje 100% filtrácia a tie emisie sa z výrobnjej haly následne dostanú ako fugitívne emisie do ovzdušia a tento posudok to vôbec nerieši.

d) Doplnenie záveru spracovateľa imisno-prenosovej štúdie (Str. 18, text pod tabuľkou č. 8): „Spracovateľ rozptylovej štúdie v závere konštatuje (Pozn. Bod. 6.2, str. 14 rozptylovej štúdie): Hodnotené znečisťujúce látky ani v jednej modelovej situácii vo výpočtovej oblasti neprekročili limitné hodnoty stanovené Vyhláškou MŽP SR č. 360/2010 Z.z. o kvalite ovzdušia na ochranu zdravia.“

Tu je však potrebné aj doplniť, že spracovateľ ďalej v poslednom odstavci tohto bodu 6.2 pokračuje a sice: „Tieto konštatovania platia pre kapacity a parametre uvedené v kapitole 4 a za predpokladu opatrení na znižovanie fugitívnych emisií“ – vid' moje bližšie pripomienky v Prílohe č. 2.

e) Rozbor správania prachových častíc (str. 20-26), str. 38

Toto extenzívne vysvetlenie rozboru správania by bolo doplniť aj v špecifikácii na zloženie sivého prášku, ktorý sa vo zvýšenej miere dostáva do záhrad rodinných domov na ulici Široká a aj vzhľadom na agresívnu reakciu tohto prášku pri styku s vodou (prežratie textílie slnenčika po dažďoch, zvýšená korózia pozinkovanej strechy a pod.). Pokiaľ hodnotiteľka spochybňuje odber i analýzu tohto sivého prášku a následné posúdenie mala podmieniť vypracovanie svojho stanoviska riadnym odberom a analýzou. Občania sa opakovane a dlhodobo snažia dohodnúť na takomto odbere a analýze so spoločnosťou Schule, žiaľ bezúspešne. Nakoľko na odber potrebujeme spoluprácu spoločnosti Schule, sami to občania nevedia zabezpečiť.

f) Fyzikálne faktory – vplyv hluku (str. 28 - 33)

V tejto časti - Fyzikálne faktory sú uvedené literárne údaje o možnom vplyve hluku a najmä jeho nešpecifické (systémové) účinky hluku, ako vegetatívnu nervovú sústavu, na spánok, na psychiku, na dráždenia a rušenie a na sociálne správanie. V tejto časti chýba individuálne posúdenie vplyvu hluku na najviac exponované rodinné domy a jej obyvateľov.

g) Hodnotenie zdravotných rizík – vs. vstupné informácie (33-38)

Pri hodnotení zdravotných rizík z pôsobenia hluku šíreného z nepretržitej prevádzky v areáli spoločnosti, autor posudku vychádzal najmä z dokumentu – Stanovenie hlukovej záťaže vypracovaného spoločnosťou EUROAKUSTIK, s.r.o. Bratislava. Ich relevantnosť som detailne opísal v Prílohe č. 3. Pri výbere a spracovaní vstupných informácií hodnotiteľ nevyvážene uprednostnil podklady, ktoré prezentovala spoločnosť Schule a podklad, ktorý predložilo OZ Popradania za čistejšie životné prostredie (Protokol z merania hluku ÚVZ z 7/2014) neodborne a bez zdôvodnenia označil, že nie sú reprezentatívne pre posúdenie hlukovej záťaže a údajne nevykazujú jednoznačne vplyv Schule Slovakia. Pri tomto bode by som upozornil, že jediný tento protokol bol vypracovaný akreditovaným pracoviskom a do dnešného dňa napriek námietkam niektorých pracovníkov ÚVZ nebol natoľko spochybnený – aby bol k tomuto protokolu vydaný opravný protokol alebo bol zrušený.

h) Záver str. 38: poškodenie zdravia obyvateľov nadmerným hlukom

„Poškodenie zdravia obyvateľov v okolí posudzovanej činnosti nadmerným hlukom z prevádzky nie je reálne“. S týmto záverom krajne nesúhlasím, toto tvrdenie nie je dostatočne zdôvodnené, podložené konkrétnymi údajmi a argumentami a ako som uviedol na základe neúplných, resp. nedostatočne spracovaných základných podkladov.

i) Psychologické vplyvy (str. 38 – 39)

Táto oblasť vôbec nie je dostatočne spracovaná a práve v tejto oblasti je asi najväčší problém, z hľadiska dlhodobého neriešenia situácie. Mediácia na psychologický vplyv nemala a nemá žiaden vplyv a medzitým, táto mediácia bola neúspešne ukončená.

Návrh:

Navrhujem dopracovať túto časť hodnotenia.

j) Celkový záver – str. 39

So záverom kategoricky nesúhlasím a je tam príliš veľa kondicionálov – ak sa bude niečo dodržiavať potom by malo platiť X a Y. Dlhodobo bolo preukázané, že nie všetko je dodržiavané, preto by malo byť hodnotenie vypracované vo variantoch – k optimistickému variantu, ktorý hodnotiteľka predložila je potrebné vypracovať aj pesimistický variant.

k) Odporúčania a návrh opatrení (39-40)

Prezentované odporúčania a návrh opatrení hodnotím ako neprofesionálny a nedostatočný. Tie opatrenia sú jednostranne navrhované z pohľadu podnikateľa (len aby mal čo najnižšie náklady a čo najvyššie zisky).

Prílohy č. 1 – 4 v podniach dotknutej verejnosti:

- OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie
- Bc. Marta Sendecká, Široká 84, Poprad
- Ján Val'ko, Široká 98, Poprad

sú takmer identické a dotknutý orgán ich vyhodnotil nasledovne:

Dotknutá verejnosť sa vyjadruje k obsahu oznámenia, pričom uvádza požiadavky, ktoré nie sú predmetom tohto konania – príloha č. 1 (bod č.1), ale ďalších povolovacích konaní, resp. kontroly ich podmienok, vysvetlenie jednotlivých technologických procesov (bod. č. 2, 5, 6, 7, 8), ktoré sú predmetom ďalších povolovacích konaní, stavu životného prostredia (bod č. 9, 10, 11, 15), vplyvov počas výstavby a prevádzky (bod č. 12, 13), vplyv na zdravie obyvateľstva, vrátane kumulatívnych a synergických, k všeobecne zrozumiteľnému záverečnému zhrnutiu (bod č. 17).

Doložené kópie petícií adresované Mestu Poprad a iným štátnym orgánom, resp. Ministerstvu životného prostredia okrem toho, že nie sú k nim doložené podpisy ani odpovede na nich, nie sú predmetom tohto konania.

V prílohe č. 2 sa vyjadruje k dokumentu imisnoprenosové posúdenie stavby, pričom hodnotí metodiku meraní, navrhuje ďalšie merania a postupy.

V prílohe č. 3 sa vyjadruje k stanoveniu hlukovej záťaže, pričom hodnotí metodiku vypracovania dokumentu „Stanovenie hlukovej záťaže“, k spôsobom meraní, výpočtu hlukovej záťaže a navrhuje ďalšie merania.

V prílohe č. 4 sa vyjadruje k Odbornému posudku na hodnotenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie z činnosti Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schůle Slovakia, s.r.o., kde sa vyjadruje k metodike a správnosti uvedeného posudku.

OU k uvedeným prílohám uvádza, že

- Imisno – prenosové posúdenie stavby – Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schůle Slovakia, s.r.o. vypracoval RNDr. Juraj Brozman – oprávnená osoba pre imisno-prenosové posudzovanie podľa výnosu MŽP SR ku zákonu č. 137/2010 Z.z. o ovzduší.
- Stanovenie hlukovej záťaže vypracoval Ing. Milan Kamenický, odborne spôsobilá osoba na účely posudzovania vplyvov na životné prostredie v zmysle zákona č. 24/2006 Z.z. v odbore

hluk a vibrácie, doprava, ochrana zdravia č. 467/2010/OHPV, odborne spôsobilá osoba na kvantitatívne a kvalitatívne zisťovanie faktorov životného prostredia a pracovného prostredia na účely posudzovania ich možného vplyvu na zdravie – meranie hluku a vibrácií, číslo osvedčenia OOD/4980/2010 a OOD/4981/2010.

- Odborný posudok na hodnotenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie z činnosti – Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania prevádzkovateľa Schüle Slovakia, s.r.o. vypracovala Ing. Jarmila Kočišová, PhD., odborne spôsobilá osoba, na základe osvedčenia o odbornej spôsobilosti na hodnotenie dopadov na verejné zdravie – OOD/3002/2011 z 02.06.2011, odbornej spôsobilosti na hodnotenie zdravotných rizík – hluk – OOD/2470/2008 z 12.12.2008 a odbornej spôsobilosti na hodnotenie zdravotného rizika – prašnosť – OOD/8696/2008 z 12.12.2008.

Príslušný orgán má za to, že

- odborne spôsobilé osoby uvedené materiály vypracovali odborne na základe príslušných postupov a predpisov a nevidí dôvody ich závery spochybňovať.
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, ako príslušný dotknutý orgán štátnej správy v oblasti verejného zdravotníctva je dostatočne kompetentný na to, aby posúdil oznámenie, ako aj jeho prílohy, pričom k nemu zaslal svoje stanovisko uvedené na strane č. 4 – 6 tohto rozhodnutia a navrhovanú zmenu navrhovanej činnosti nepožaduje posudzovať podľa zákona EIA.

Pripomienky dotknutej verejnosti príslušný orgán vyhodnotil takto:

- Žiadame vyhodnotiť plnenie podmienok rozhodnutia MŽP SR z 18.10.2004.

Vyhodnotenie:

Posudzovanie tejto námietky nie je predmetom konania podľa ust. § 29 zákona EIA, v ktorom sa zisťuje, či zmena činnosti má byť posudzovaná podľa tohto zákona a nie splnenie podmienok rozhodnutia MŽP SR z 18.10.2004.

- Žiadame vysvetliť naväzujúci proces čistenia vzduchu z pracovného prostredia, resp. kvantifikácia znečistenia ovzdušia v životnom prostredí v súvislosti s touto skutočnosťou.

Vyhodnotenie:

Posudzovanie tejto námietky nie je predmetom konania podľa § 29 zákona EIA, v ktorom sa zisťuje, či zmena činnosti má byť posudzovaná podľa tohto zákona. V zisťovacom konaní sa ešte neposudzuje samotný vplyv navrhovanej činnosti ale to, či určitá činnosť alebo jej zmena má alebo nemá byť predmetom posudzovania. Účinnosť filtračných zariadení je definovaná jeho výrobcom za dodržania servisných a užívacích podmienok.

- Žiadame prehodnotiť počet parkovacích miest, prehodnotiť nárast dopravnej infraštruktúry a jej dopad na existujúcu dopravnú infraštruktúru.

Vyhodnotenie:

Posudzovanie tejto námietky nie je predmetom konania podľa § 29 zákona EIA, v ktorom sa zisťuje, či zmena činnosti má byť posudzovaná podľa tohto zákona.

- Žiadame doplniť kvantifikáciu odpadov resp. spotreby organických rozpúšťadiel používaných pri činnosti navrhovateľa a na to navrhujúce zaradenie hodnotenia zámeru.

Vyhodnotenie:

Oznámenie rieši opracovanie odliatkov výlučne spôsobom mechanického opracovania, nie na báze organických rozpúšťadiel, a podľa vysvetlenia navrhovateľa teda nebudú vznikať žiadne

fugitívne emisie organických plynov a pár. Pri navrhovanej činnosti nevzniká žiaden zápach, nemanipuluje sa s látkami organického pôvodu, ktoré by mohli spôsobovať zápach.

- Žiadame povoliť výstavbu len v čase od 7.00 hod. do 18.00 hod. súčasne s určením povinnosti používať mobilné zásteny, stavebné zariadenia s nižšími akustickými výkonmi a súčasne priebežne vykonávať merania hluku. Merania hluku žiadame vykonať počas realizácie zámeru, následne počas skúšobnej prevádzky realizovaného zámeru, pred kolaudáciou a počas prevádzky realizovaného zámeru.

Vyhodnotenie:

Posudzovanie tejto námietky nie je premetom konania podľa § 29 zákona EIA, v ktorom sa zisťuje, či zmena činnosti má byť posudzovaná podľa tohto zákona. Námietky a požiadavky na režimové opatrenia sú predmetom ďalších povoľujúcich konaní.

- Žiadame na základe doterajších 18 ročných skúseností zmapovať zdroje občasného nepravidelného zápachu a prijať také opatrenia, aby boli tieto pachy eliminované.

Vyhodnotenie:

Posudzovanie tejto námietky nie je predmetom konania podľa § 29 zákona EIA, v ktorom sa zisťuje, či zmena činnosti má byť posudzovaná podľa tohto zákona. Z dokumentov predložených navrhovateľom je zrejmé, že pri navrhovanej činnosti sa s vysokou pravdepodobnosťou nepredpokladá vznik zápachu. Z námietky účastníkov konania navyše nie je zrejmé, na základe čoho určili ako pôvodcu zápachu navrhovateľa, keďže v blízkosti prevádzakárne navrhovateľa pôsobí niekoľko ďalších subjektov, ktoré by mohli byť producentami tohto zápachu. Námietkou je potrebné sa zaoberať v ďalších povoľovacích konaniach.

- Žiadame oddeliť konanie podľa zákona EIA od územného konania.

Vyhodnotenie:

Posudzovanie tejto námietky nie je premetom konania podľa § 29 zákona EIA, v ktorom sa zisťuje, či zmena činnosti má byť posudzovaná podľa tohto zákona. Zisťovacie konanie nie je spojené s územným konaním, nakoľko sa jedná o dve rôzne správne konania.

- Žiadame vzhľadom k tomu, že v r. 2014 podiel navrhovateľa na celkovom objeme TZL zo stredných a veľkých zdrojov TZL v okrese Poprad predstavoval 9 % a areál navrhovateľa susedí s 2 obytnými zónami, aby bola každá zmena posudzovaná z hľadiska vplyvov na životné prostredie.

Vyhodnotenie:

Na základe predloženého oznámenia, ako aj navrhovateľom predložených podkladov je predpoklad, že v dôsledku navrhovanej činnosti, ktorej posúdenie je predmetom tohto konania nebudú unikať TZL do ovzdušia. Prečistený vzduch zbavený TZL je vypúšťaný do pracovného prostredia. Pravdepodobnosť úniku TZL do ovzdušia je preto minimálna a je málo pravdepodobné aby bolo negatívne ovplyvnené množstvo TZL v ovzduší.

- Žiadame posudzovanie tohto zámeru podľa EIA vzhľadom k tomu, že cca 1km od hranice areálu navrhovateľa sa nachádza ochranné pásmo TANAPu.

Vyhodnotenie:

Z navrhovateľom predložených dokumentov sa javí ako maximálne nepravdepodobný akýkoľvek negatívny vplyv zmeny navrhovanej činnosti na ochranné pásmo TANAP, ktorý je vzdialený viac ako 1 km. Všetky výrobné prevádzky v meste Poprad sa nachádzajú v blízkosti ochranného pásma TANAP a doteraz nebol evidovaný tento vplyv a ani by nebolo možné určiť podiel týchto prevádzok na prípadnom negatívnom vplyve.

- Žiadame doplniť zámer o údaje o predpokladanom množstve fugitívnych emisií generovaných navrhovateľom, ktoré už teraz vidíme vo svojich záhradách. Navrhujeme vypracovať nový imisno-prenosový posudok, pretože navrhovateľom predložený vychádzal z krátkych a teda nekorektných meraní, a rovnako ich autor neposúdil súlad navrhovaných technológií s BAT. Žiadame uskutočniť nové dlhodobé merania znečistenia ovzdušia, meracie stanice umiestniť v záhradách susediacich s areálom Schule, akreditovaným spôsobom odobrať sivý prášok, inštalovať pasívne samplery na meranie oxidov hliníka a toto zohľadniť v zdravotnom posúdení. Žiadame vykonanie kontrol za účelom posúdenia výmen výplní a čistenia fitrov, dodržiavanie intervalov ich výmen a pod.

Vyhodnotenie:

Z obsahu dokumentácie predloženej navrhovateľom – prílohy č. 5a – Imisno – prenosové posúdenie stavby Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schule Slovakia, s.r.o. je možné zistiť, že aktuálny podiel činnosti navrhovateľa na množstvách TZL v ovzduší je minimálny a výrazne pod limitnými hodnotami maximálneho množstva TZL v ovzduší. V dôsledku navrhovanej činnosti na nepredpokladá takmer žiaden únik TZL, resp. fugitívnych častíc do ovzdušia, z uvedeného dôvodu ho ani nie je možné a ani potrebné kvantifikovať. Vo vzťahu k ostatným požiadavkám účastníkov konania je potrebné konštatovať, že ich posudzovanie týchto námietok nie je predmetom konania podľa § 29 zákona EIA, v ktorom sa zisťuje, či zmena činnosti má byť posudzovaná podľa tohto zákona. V zisťovacom konaní podľa ust. § 29 sa ešte neposudzuje samotný vplyv navrhovanej činnosti ale to, či určitá činnosť alebo jej zmena má alebo nemá byť predmetom posudzovania. Požiadavka na vypracovanie nového imisnoprenosového posudku, posúdenie súladu technológií s BAT, uskutočnenie meraní znečistenia ovzdušia a na vykonanie kontrol za účelom posúdenia výmen výplní a čistenia fitrov, dodržiavanie intervalov ich výmenu svojou povahou má byť prejednávaná v konaní podľa zák. č. 39/2013 Z.z. v znení neskorších predpisov a nie v tomto konaní. Výber miesta merania, čas uskutočnenia merania, doba trvania merania, a predmet merania určuje osoba oprávnená na uskutočnenie merania tak, aby výsledky meraní zodpovedali zákonným požiadavkám na objektivizáciu znečistenia ovzdušia.

- Žiadame o spracovanie nového odborného posudku na stanovenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie z činnosti, ktorá je predmetom zámeru. Žiadame ho doplniť zistenia o merania biologických medzných hodnôt hliníka a jeho kontaminantov, ktoré bolo potrebné vyhodnotiť. Žiadame doplniť posudok HIA o rozbor správania prachových častíc, individuálne posúdenie hluku na najviac exponované rodinné domy a jej obyvateľov a vyhodnocovať aj tzv. pesimistický variant.

Vyhodnotenie:

V zisťovacom konaní podľa § 29 zákona EIA sa ešte neposudzuje samotný vplyv navrhovanej činnosti ale to, či určitá činnosť alebo jej zmena má alebo nemá byť predmetom posudzovania. Požiadavka na vypracovanie nového odborného posudku na stanovenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie z činnosti doplneného o merania biologických medzných hodnôt hliníka a jeho kontaminantov, správania prachových častíc, individuálne posúdenie hluku na najviac exponované rodinné domy a jej obyvateľov má byť posudzovaná v územnom konaní resp. v konaní podľa zák. č. 39/2013 Z.z. v znení neskorších predpisov.

- Žiadame doplniť informáciu ohľadom postupu pri substrakcii a hodnote neistoty. Žiadame zohľadniť rušivý charakter hluku produkovaného činnosťou Schule a teda povinnosť navýšiť hladinu hluku o 5 dB. Odhadovanú úroveň hluku po realizácii zámeru považujeme na nereálnu, nepodloženú a príliš optimistickú. Odhadovanú úroveň hluku by mala byť spracovaná v dvoch variantoch s ohľadom na nerealizovanie PHS.

Vyhodnotenie:

V zisťovacom konaní podľa § 29 zákona EIA sa ešte neposudzuje samotný vplyv navrhovanej

činnosti ale to, či určitá činnosť alebo jej zmena má alebo nemá byť predmetom posudzovania. Detailný popis všetkých do úvahy pripadajúcich zdrojov hluku je obsiahnutý v Prílohe 5.b oznámenia - Hlukové posúdenie - stanovenie hlukovej záťaže „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia s.r.o. Na vypracovanie správy „o stanovení hlukovej záťaže“ pre oznámenie nie je potrebná akreditácia ani iné potvrdenia od štátnych orgánov alebo organizácií. K uvedenému posudku, ktorý vypracovala spoločnosť EUROAKUSTIK, s.r.o., pravdepodobne nebola podaná ani vznesená žiadna negatívna pripomienka alebo posudok od štátom poverených odborných orgánov.

Ing. Ján Val'ko, Široká 98, Poprad

Príloha č. 5

1. Pripomienka č. 1

Žiadam podrobne rozpracovať v textovej aj grafickej časti dopravné napojenie, ako aj celkovú organizáciu dopravy v území v súvisiacom s navrhovanou činnosťou v súlade s príslušnými normami STN a Technickými podmienkami TP 09/2008, TP 10/2008

Odôvodnenie:

Už existujúce napojenie cez ulica Teplická je nevyhovujúce a vo zvýšenej miere zaťažuje obyvateľov ulice Teplická. Výrazný nárast produkcie ovplyvní nárast dopravy, ktorá spôsobí zvýšenú prašnosť a hlučnosť v dotknutom území. Navyše ani súčasný stav komunikácií a riešenie v dnešnom územnom usporiadaní, nie je stavané na takúto zvýšenú kapacitu. Zvýšená doprava v rámci areálu spoločnosti Schüle ďalej negatívne ovplyvní obytnú zónu na ulici Široká, ktorá je v priamom susedstve uvedeného areálu.

2. Pripomienka č. 2

Žiadam doplniť dopravno-kapacitné posúdenie v súlade s príslušnými normami STN a metodikami (STN 73 6102, STN 73 6101, Technické podmienky TP 10/2010, Metodika dopravno-kapacitného posudzovania vplyvov veľkých investičných projektov) pre existujúce križovatky ovplyvnené zvýšenou dopravou navrhovanej stavby a zohľadniť širšie vzťahy vychádzajúce z vývoja dopravnej situácie v dotknutom území, z jej súčasného stavu a aj z koncepčných materiálov mesta zaoberajúcich sa vývojom dopravy v budúcnosti (20 rokov od uvedenia stavby do prevádzky)

Zmena navrhovanej činnosti nemá vplyv na zvýšenie dopravy v priemyselnej zóne a v prípade zmeny navrhovanej činnosti nejde ani o veľký investičný projekt, nevyžaduje si projektovanie nových križovatiek, ciest, rýchlostných komunikácií ani diaľnic. Požiadavka je neopodstatnená, právne nepodložená a vychádza z neznalosti lokality a problematiky

Odôvodnenie:

Zmena navrhovanej činnosti v nových výrobných objektoch na ploche viac ako 5.000 m² (zvýšenie výroby odliatkov) prinesie aj zvýšené výstupy výrobkov, ktoré sa premietnu do zvýšenej dopravy v tesnom dotyku s obytnou zónou. Na pomery mikro územia (okolie ulice Teplická resp. ulice Široká) ide o veľký investičný projekt a pokiaľ máme vedomosť z pripravovaného územného plánu má sa riešiť aj nejaký ďalšie obslužné komunikácie popri trati ŽSR s napojením na III. Mestský okruh (avšak táto prípojka negatívne ovplyvní rodinné domy na ulici Stavbárska. Uvedené zmeny zvýšia aj dopravu na ulici Teplická, ktorá je vstupnou bránou do areálu Stavomontáži/Schüle čo prinesie zhoršenie životného prostredia rodinných domov na tejto ulici. Požiadavka je opodstatnená a v tomto doplnení je preukázaná znalosť lokality a problematiky.

Vyhodnotenie pripomienky č. 1 a 2:

TP 09/2008 - Zariadenia, infraštruktúra a systémy technologického vybavenia pozemných komunikácií. TP vydalo Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR, Sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií.

TP sú určené pre potreby projektovania, prevádzkovania, obstarávania a prevádzkovania technologického vybavenia pozemných komunikácií.

TP 10/2008 - Inteligentné dopravné systémy a dopravné technologické zariadenia účinnosť
Tieto TP špecifikujú minimálne konštrukčné a funkčné požiadavky na inteligentné dopravné systémy a ich zariadenia. TP tiež určujú zásady projektovania týchto systémov. Požiadavky sa týkajú výlučne systémov a zariadení používaných na nasledujúcich pozemných komunikáciách

1. diaľnice a rýchlostné cesty
2. cesty I. triedy
3. miestne rýchlostné komunikácie

Stanovené požiadavky sa nezaoberajú špecifickými podmienkami na cestách II. a III. triedy, na miestnych komunikáciách zberných, obslužných

TP sú určené pre:

1. projektantov technologických systémov,
2. obstarávateľov technologických systémov,
3. dodávateľov technologických systémov a ich poddodávateľov.

a nemotoristických, ani na účelových komunikáciách; možno ich však v prípade potreby primerane použiť.

STN 73 6102 - Projektovanie križovatiek na pozemných komunikáciách

STN 73 6101 - Projektovanie ciest a diaľnic

Táto norma platí na projektovanie cestných komunikácií (ciest, rýchlostných ciest a diaľnic) v extraviláne, a to na nové stavby, preložky a rekonštrukcie spojené s prestavbou zemného telesa. Prestavbou cestného telesa sa rozumie rozšírenie koruny cestnej komunikácie, zvýšenie, alebo zníženie nivelet, prípadne premiestnenie osi komunikácie v medziach jej koruny tak, že sa nemôžu zachovať pôvodné svahy alebo niektoré z pôvodných svahov zemného telesa. Norma platí aj na návrh obslužných dopravných zariadení a ich prepojenie na cestné komunikácie. (STN 73 6100).

Zmena navrhovanej činnosti, nevyžaduje projektovanie nových križovatiek, ciest, rýchlostných komunikácií ani diaľnic a STN a TP sú určené pre potreby projektovania, prevádzkovania, obstarávania a prevádzkovania pozemných komunikácií.

Pripomienky nie sú predmetom tohto konania a je možné ich uplatniť v nasledujúcich povoľovacích konaniach.

3. Pripomienka č. 3

Žiadam overiť výpočet potrebného počtu parkovacích miest v súlade s aktuálnym znením príslušnej normy STN 73 6110

Odôvodnenie:

Podľa priloženej grafickej prílohy spoločnosť Schule vybuduje aj nové komunikácie k novým halám. Zvýšená výroba a zvýšená doprava budú znamenať aj zvýšenú potrebu parkovacích miest jednak pre nákladné automobily, ktoré privážajú vstupy resp. odvážajú výrobky. Taktiež dôjde k zvýšeniu počtu zamestnancov, z ktorých určite niektorí budú používať aj autá, preto spoločnosť musí riešiť aj nové parkovné miesta pre nich. Zabratím pozemkov na nové haly, ktoré v súčasnosti slúžia ako parkovacie miesta (napr. pod plánovanou halou č. 7) dôjde k zníženiu súčasných parkovacích miest, takže celkové zhodnotenie situácie je nevyhnutné.

Vyhodnotenie:

STN 73 6110 - platí pre projektovanie miestnych komunikácií zahŕňajúcich nové stavby a zmeny existujúcich stavieb v sídelných útvaroch i vo voľnej krajine. Platí aj pre prietahy ciest a diaľnic v zastavanom území alebo v území určenom na zastavanie, umiestňovanie obslužných dopravných zariadení a ich pripojenie na miestne komunikácie.

Požiadavka nie predmetom tohto konania. Je možné ju uplatniť v ďalších povoľovacích konaniach

4. Pripomienka č. 4

V prípade nevyhnutnosti povrchových státí požadujeme použitie vegetačných dielcov, ktoré zabezpečia minimálne 80% podiel priesakovej plochy preukázateľne zadržania minimálne 8l vody/m² po dobu prvých 15 min dažďa a znížia tepelné napätie v danom území

Odôvodnenie:

Žiadam, aby to bolo riešené už v tomto konaní komplexne spolu s ďalšími vyššie uvedenými pripomienkami.

Vyhodnotenie:

Požiadavka nie je predmetom tohto konania a je možné ju uplatniť v ďalších povoľovacích konaniach.

5. Pripomienka č. 5 a 6

5. Žiadam definovať najbližšiu existujúcu obytnú, event. inú zástavbu s dlhodobým pobytom osôb v okolí navrhovanej činnosti, vo väzbe na hlukové, rozptylové vplyvy, dendrologický a svetlo technický posudok.

6. Výškovo aj funkčne zosúladiť s okolitou najbližšou zástavbou

Odôvodnenie:

Táto pripomienka vzhľadom na dlhoročné problémy s obytňou zónou je kľúčová a je potrebné to detailne riešiť už v tomto konaní a posudzovaní. Na základe dôvodov uvedených v prílohách 2 až 4 je potrebné urobiť nové merania hluku a ovzdušia a na základe toho aktualizovať imisno-prenosový, akustický štúdiu a zdravotné posúdenie. Je veľmi ťažké zlučovať obytnú zónu s ťažkou výrobou, ktorá má byť navyše umiestňovaná vo vzdialenosti menšej ako 50m od obytnej zóny, čo je v rozpore s platnou legislatívou.

Vyhodnotenie:

Súčasťou oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je

Príloha 5.a – Imisno prenosové posúdenie zmeny navrhovanej činnosti

Príloha 5.b – Hlukové posúdenie – stanovenie hlukovej záťaže

Príloha 5.c – Hodnotenie zdravotných rizík

Uvedené materiály vypracovali odborne spôsobilé osoby podľa príslušných predpisov.

K oznámeniu vydal záväzné stanovisko Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, ako orgán štátnej správy v oblasti verejného zdravotníctva č.j. PP 3014/2/2016 zo dňa 15.11.2016 a ktorý je podľa názoru príslušného orgánu dostatočne kompetentný na túto problematiku pričom z hľadiska ochrany verejného zdravia netrvá na posudzovaní podľa zákona EIA, ako je to uvedené na strane č. 4 – 6 tohto rozhodnutia.

6. Pripomienky č. 7

Parčík pre zamestnancov, náhradná výsadba zelene, zatrávnená strecha a ozelenenie areálu a pod.

Odôvodnenie

Parčík pre zamestnancov, s cieľom zlepšenia pracovného prostredia (napr. počas prestávok v práci a pod.) by bol veľmi vhodný element. Čo je však dôležité v tomto bode, aby navrhovateľ prišiel s konkrétnym projektom ozelenenia areálu Schule, kde bude jednak detailný popis čo sa urobí a hlavne kedy sa urobí. Podobný prísľub ozelenenia areálu, výstavby hlukových stien a pod. prezentoval už vo svojom zámere v roku 2004 a z jeho sľubov ostali len prázdne slová. Takže Okresný úrad odbor životného prostredia by sa mal z tejto situácie poučiť a trvať na konkrétnom projekte a zakomponovať do svojho rozhodnutia.

Vyhodnotenie:

V oznámení sa uvádza, že v rámci tejto zmeny je snaha vhodným typom budov a doplnkových architektonických znakov revitalizovať a zjemniť priamy prechod medzi obytnou zástavbou rodinných domov a priemyselnou zástavbou. Vytvorenie živých zelených stien, protihlukových riešení a používanie kvalitných materiálov a technológie zlepši vplyv priemyselného areálu vo vzťahu k obytnej zástavbe. Popri oplotení areálu sa v rámci možností nachádza vzrastlá zeleň. V prípade nutnosti výrubu stromov a povinnosti náhradnej výsadby je možné požiadavku na náhradnú výsadbu resp. alternatívne riešenia primerane uplatniť v ďalších povolovacích konaniach.

7. Pripomienka č. 8

Vyhodnotiť zámer vo vzťahu s geológiou a hydrogeológiou v dotknutom území. Požadujeme spracovať aktuálny geologický a hydrogeologický prieskum a spracovaním analýzy reálnych vplyvov a uvedené zistenia použiť ako podklad pre spracovanie analýzy vplyvov navrhovaného posudzovaného zámeru v oblasti geológie a hydrogeológie

Odôvodnenie

Uvedený Posudok nebol súčasťou správneho spisu, takže účastníci konania sa s ním nemohli oboznámiť a je otázna aj časová platnosť tohto posudku. V každom prípade obyvatelia ulice Široká, ktorí sú bezprostrednými susedmi areálu spoločnosti Schüle zaregistrovali v posledných rokoch vymretie viacerých ovocných stromov, preto je veľmi dôležité overiť aktuálny stav hydrogeológie.

Vyhodnotenie:

Hydrogeológiu rieši oznámenie na strane 23–25, pričom vychádza z vypracovaného Hydrogeologického posudku, ktorý vypracoval RNDr. Dušan Baroš – INEKO GEO Poprad pre stavbu „Schüle Poprad – vsakovací drén“. Pri navrhovanej zmene činnosti sa nepredpokladá ani v prípade havarijnej situácie uvažovať so znečistením pôdy alebo vody.

8. Pripomienka č. 9

Žiadam overiť návrh činností s územným plánom za predpokladu maximálnych intenzít predpokladaných činností aj v okolitom území. V tomto duchu následne preveriť aj všetky predchádzajúce body môjho vyjadrenia. Pri posudzovaní hodnotení súladu s územným plánom je dôležité zohľadňovať nielen stanovené regulatívy, ktoré sa týkajú technických riešení, ale rovnako aj ďalšie atribúty sociálnej a občianskej vybavenosti a charakteru územia a navrhovaného zámeru.

Odôvodnenie

Navrhovaná činnosť (rozšírenie výroby) nie je v súlade s platným Územným plánom sídelného útvaru Poprad. Konkrétne územie bývalých Stavomontáží v záväznej časti platného územného plánu aj keď je charakterizované ako výroba - je už od roku 1998 určené na revitalizáciu, s preferenciou obchodu a služieb. Ďalšia intenzifikácia výroby a jej 24-hodinové nasadenie revitalizáciu územia neprinesie. A navrhovaná činnosť (ťažká výroba) je v ostrom rozpore s funkciou bývania, s ktorou je dlhodobo problematická.

Vyhodnotenie:

Navrhovaná činnosť je podľa názoru príslušného orgánu v súlade s platným územným plánom a vyhodnotenie tohto súladu je uvedené na strane č. 7 tohto rozhodnutia.

9. Pripomienka č. 10

Vzhľadom na uvedené požadujeme, aby pripomienky z tohto stanoviska boli zohľadnené a v zmysle § 29 ods. 3 zákona č. 24/2006 Z.z. sa rozhodlo o posudzovaní navrhovaného zámeru „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia

s.r.o.“ podľa tohto zákona prostredníctvom správy o hodnotení, verejného prerokovania, odborného posúdenia so spracovaním záverečného stanoviska, ktoré navrhovaný zámer komplexne posúdi a prípadne navrhne kompenzačné opatrenia.

Odôvodnenie

Trvám na verejnom prerokovaní aby sa obyvatelia a široká verejnosť mohli vyjadriť k podkladom a k ostatným stanoviskám hlavne štátnych orgánov (mesto Poprad, RÚVZ, SIŽP).

Vyhodnotenie:

Na základe tohto konania správny orgán rozhodne o tom, či sa navrhovaná zmena navrhovanej činnosti bude posudzovať podľa zákona EIA. Obyvatelia a široká verejnosť sa mohli prihlásiť za účastníkov konania podľa § 24 ods. 3 zákona EIA.

Dotknutá verejnosť – Združenie domových samospráv, Rovniankova 14, Bratislava, Ing. Ján Vaľko, Široká 98, Poprad, Bc. Marta Sendecká, Široká 84, Poprad a OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie, Široká 1889/64, Poprad žiadajú predmetnú zmenu navrhovanej činnosti posudzovať podľa zákona EIA.

OÚ Poprad listom pod č.j. OU-PP-OSZP-2016/008815-057/PM zo dňa 02.12.2016 v súlade s § 29 ods. 10 zákona EIA zaslal navrhovateľovi stanoviská dotknutej verejnosti požiadal, aby príslušnému orgánu zaslal doplňujúce informácie na objasnenie jej pripomienok a požiadaviek, ktoré sú nevyhnutné na rozhodnutie o tom, či sa navrhovaná zmena činnosti má posudzovať podľa zákona EIA.

Navrhovateľ Schüle Slovakia s.r.o., Poprad listom č.j. ŽP/39/2016 zo dňa 28.12.2016 zaslala doplňujúce informácie k stanoviskám dotknutej verejnosti:

Okresný úrad Poprad - odbor starostlivosti o životné prostredie listom č. OU-PP-OZSP-2016/08815/PM-057/PM zo dňa 2.12.2016 vyzval navrhovateľa: Schüle Slovakia,s.r.o. na zaujatie písomného stanoviska k písomným pripomienkam účastníkov konania, konkrétne stanovisku Bc. Marty Sendeckej, Ing. Jána Vaľka, Združeniu domových samospráv, OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie a napokon aj samotného Mesta Poprad ako dotknutej obce.

Účastníci konania vo svojich podaniach zhodne navrhovali rozdelenie zámeru na 2 časti. Zámer rozširovania výroby podmieňovali novými meraniami a posudkami po zrealizovaní všetkých opatrení hlavne na zníženie hluku a emisií. Ďalej požadovali schváliť režimové opatrenie na minimalizovanie hlukového zaťaženia. Vyzvali na vyhodnotenie podmienok uložených rozhodnutím MŽP SR z 18.10.2004. Ďalej žiadali upresniť množstvo látok uvoľňovaných do ovzdušia v prípade realizácie zámeru so zhodnotením na blízku obytnú zónu. Poukázali na nedostatočný počet parkovacích miest, vzniesli požiadavku prehodnotenia nárastu kamionovej a vnútro podnikovej dopravy (požiadavka vybudovať kvalitné vnútroareálové komunikácie). Žiadali doplniť zámer tiež o kvantifikáciu odpadov, resp. spotrebu organických rozpúšťadiel, potrebných pre zhodnotenie zámeru. Požadovali určiť dobu výstavby zámeru na čas od 7.00 do 18.00 hod. a súčasne s určením povinnosti používať mobilné zásteny, stavebné zariadenia s nižšími akustickými výkonmi a súčasne priebežne vykonávať merania hluku. Merania hluku žiadali vykonať počas realizácie zámeru, následne počas skúšobnej prevádzky realizovaného zámeru, pred kolaudáciou a počas prevádzky realizovaného zámeru. Vyjadrili obavu, že v dôsledku rozšírenia zámeru sa rozšíri aj občasný nepredvídateľný zápach, žiadali zmapovať zdroje zápachu a eliminovať ich. Taktiež poukázali na blízkosť obytných zón (Poprad Veľká, Poprad západ), a tiež na to, že navrhovateľ je producentom 9 % TZL zo všetkých veľkých a stredných zdrojov znečistenia v okrese Poprad, čo si samo o sebe žiada posúdiť každú zmenu zámeru. Požadovali posudzovanie

zámeru podľa EIA tiež s ohľadom na blízkosť ochranného pásma TANAPU. Žiadali doplniť zámer o údaje o predpokladanom množstve fugitívnych emisií, ktoré už teraz registrujú vo svojich záhradách. Navrhli vypracovať nový imisno-prenosový posudok, pretože navrhovateľom predložený vychádzal z krátkych a teda nekorektných meraní, a rovnako ich autor neposúdil súlad navrhovaných technológií s BAT. Žiadajú uskutočniť nové dlhodobé merania znečistenia ovzdušia, meracie stanice umiestniť v záhradách účastníkov konania, akreditovaným spôsobom odobrať sivý prášok, inštalovať pasívne samplery na meranie oxidov hliníka a toto zohľadniť v zdravotnom posúdení. Tiež namietali potrebu vykonania kontrol za účelom posúdenia výmen výplní a čistenia fitrov, dodržiavanie intervalov ich výmen a pod. K stanoveniu hlukovej záťaže namietali oprávnenie spoločnosti EUROAKUSTIK s.r.o. uskutočniť merania hluku, ktoré sú podkladom pre stanovenie hlukovej záťaže. Namietali nesprávny spôsob a miesto uskutočnenia navrhovaných meraní, tiež modifikáciu nameraných hodnôt. Žiadali doplniť informáciu ohľadom postupu pri substrakcii a hodnote neistoty. Poukázali na rušivý charakter hluku a teda povinnosť navýšiť hladinu hluku o 5 dB. Odhadovanú úroveň hluku po realizácii zámeru považujú za nereálnu, nepodloženú a príliš optimistickú. Mala by byť spracovaná v dvoch variantoch s ohľadom na nerealizovanie PHS. Napokon žiadali o spracovanie nového odborného posudku na stanovenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie z činnosti, ktorá je predmetom zámeru. Žiadali doplniť zistenia o merania biologických medzných hodnôt hliníka a jeho kontaminantov, ktoré bolo potrebné vyhodnotiť. Taktiež žiadali doplniť posudok HIA o rozbor správania prachových častíc, individuálne posúdenie hluku na najviac exponované rodinné domy a jej obyvateľov, a vyhodnocovať aj tzv. pesimistický variant. Účastník konania Ing. Val'ko tiež žiadal o komplexné posúdenie vplyvov navrhovanej zmeny činnosti na životné prostredie a zdravie obyvateľov, ktoré je možné uskutočniť len posúdením jej vplyvov podľa zákona. Zdôvodnil to predovšetkým tým, že už súčasná prevádzka podstatne zhoršuje kvalitu bývania hlavne v časti ul. Širokej nadmerným hlukom, zápachom a znečistením ovzdušia. Žiada posúdenie všetkých vplyvov činnosti navrhovateľa, aj to ktoré bolo v r. 2005 opomenuté. Žiadal, aby v záverečnom stanovisku boli určené opatrenia, ktoré by navrhovateľa prinútili vykonať opatrenia na elimináciu negatívnych vplyvov výroby. Rozšírenie výroby totiž pokladá za značné. Napokon v dokumente označenom ako ostatné pripomienky žiadal o podrobné rozpracovanie dopravného pripojenia, ako aj celkovej organizácie dopravy, doplnenie dopravného - kapacitného posúdenia v súlade s STN, zvýšenie počtu parkovacích miest, použitie vegetačných dielcov, definovať najbližšiu existujúcu obytnú zástavbu s dlhodobým pobytom osôb v okolí navrhovanej činnosti vo väzbe na hlukové, rozptylové vplyvy, dendrologický a svetlo-technický posudok, žiada výškovo aj funkčne zosúladiť s okolitou najbližšou zástavbou, posúdiť súlad návrhu s územným plánom, ako aj vo vzťahu s geológiou a hydrogeológiou v dotknutom území.

Mesto Poprad vo svojom písomnom stanovisku sp.zn:82301 /8584/2016 OÚP zo dňa 30.11.2016 vyjadrilo názor, že zmena navrhovanej činnosti by mala byť posudzovaná v súlade s ustanoveniami zákona EIA vzhľadom k rozšíreniu rovnakého druhu výroby vzhľadom k možnému pôsobeniu na okolité obytné budovy.

Stanovisko Schüle Slovakia,s.r.o. :

Predmetom oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je: „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia s.r.o.“. V zmysle oznámenia o zmene navrhovanej činnosti zo dňa 20.10.2016 Schüle Slovakia s.r.o. v nových priestoroch bude vyrábať odliatky z hliníkových zliatin na tlakových lisoch, pretavovanie zliatiny bude uskutočňované na existujúcich šachtových a kelímkových peciach. Využije sa tak povolená kapacita existujúcich taviacich zariadení, ktorá je 39 000 t/rok. Skutočne sa priemerne pretaví 13 500 t/rok hliníkovej zliatiny (nákup zliatiny + vratný materiál z výroby), maximálne 15 500 t/rok. Nárast množstva pretavovanej hliníkovej zliatiny po zrealizovaní dostavby areálu a osadení 3 ks horizontálnych lisov v nových priestoroch sa

predpokladá v rozsahu 10 – 15 %. Zámer rieši najmä výstavbu objektov pre montáž a finalizáciu výrobkov. Schüle Slovakia s.r.o. doposiaľ vyrába odliatky - polotovary, ktoré následne predáva ďalším spracovateľom, ktorí uvedené odliatky montujú do finálnych komponentov, čím výrobok získava omnoho väčšiu pridanú hodnotu. Túto činnosť sa rozhodla spoločnosť Schüle Slovakia s.r.o. vykonávať vo vlastnej réžii. Obrábať sa budú len vlastné odliatky. Obrábanie sa bude vykonávať pomocou jednoduchých alebo zložitých nástrojov z nástrojových ocelí, polykryštalického diamantu, spekaných karbidov. Obrábanie môže byť bez použitia alebo s použitím reznej - chladiacej kvapaliny.

Zariadenia môžu pracovať ako samostatné jednotky, alebo budú integrované do stavebnicových flexibilných systémov, kde jednotlivé technologické stanice sú prepojené horizontálnymi a vertikálnymi dopravníkmi, 6-osovými manipulačnými robotmi. Okrem toho zmena činnosti rieši novostavbu a revitalizáciu priemyselného areálu Schüle Slovakia v meste Poprad. Riešené haly a jednoduché stavby sú navrhované ako objekty s jedným nadzemným podlažím. Objekty v závislosti od charakteru prevádzky sú riešené s príslušným zázemím. Vytvorenie živých zelených stien, protihlukových riešení a v neposlednom rade používanie kvalitných materiálov a technológie zlepši vplyv priemyselného areálu vo vzťahu k obytnej zástavbe. Zámer rieši výstavbu objektov pre montáž a finalizáciu výrobkov a sociálne zariadenie pre nových zamestnancov vrátane administratívnych priestorov.

Zároveň Schüle Slovakia, s.r.o. uvádza, že rozhodnutím Ministerstva životného prostredia SR sp.zn.: 2931/04-1.6/gn zo dňa 18.10.2004 bolo rozhodnuté, že sa nebude posudzovať podľa zák. č. 127/1994 Z.z. zámer: „ Rozšírenie výroby Schüle Slovakia, s.r.o., Poprad „ v zmysle ktorého sa mala navýšiť produkcia z 11.612 t/ročne až na 42.330 t/ročne zavedením štyroch nových šachtových pecí a 21 kusov horizontálnych lisov.

Spoločnosť Schüle Slovakia s.r.o. preto podotýka k vzneseným pripomienkam účastníkov konania, že predmetom konania nie je a ani nemôže byť posudzovanie zvyšovania množstva pretavovanej hliníkovej zliatiny, pretože táto je uskutočňovaná v plnom súlade s vyššie uvedeným rozhodnutím MŽP SR, vrátane jej spracovania na horizontálnych lisoch v rozsahu už preskúmanej kapacity, ktorá nie je zďaleka naplnená. Preto nie je prípustné a ani možné sa podľa zákona zaoberať rozšírením kapacity nárastu množstva pretavovanej hliníkovej zliatiny po zrealizovaní dostavby areálu a osadení 3 ks horizontálnych lisov v nových priestoroch sa predpokladá v rozsahu 10 – 15 % (splní sa tým aj požiadavka výmeny vertikálnych lisov za horizontálne lisy z rozhodnutia MŽP SR – povolený počet vertikálnych lisov – 6 ks sa tak bude môcť znížiť). Tieto činnosti už boli predmetom posúdenia a bolo o nich rozhodnuté rozhodnutím Ministerstva životného prostredia SR sp.zn.: 2931/04-1.6/gn zo dňa 18.10.2004. Podľa ust. § 65d ods.2 zák. č. 24/2006 Z.z. ak vyjadrenie k zmene navrhovanej činnosti vydané do 31. decembra 2014 určilo, že zmena navrhovanej činnosti nemá podstatný nepriaznivý vplyv na životné prostredie, navrhovateľ nie je povinný, ak ide o takú zmenu navrhovanej činnosti, uplatniť postup podľa § 29 ods. 1 písm. b) a uvedená zmena nebude predmetom zisťovacieho konania podľa tohto zákona. Ďalej spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. poukazuje na obsah integrovaného povolenia vydaného Inšpektorátom životného prostredia Košice, ktorým sa povoľuje vykonávanie činností v prevádzke Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania Teplická 34, 058 01 Poprad. Právoplatným a vykonateľným integrovaným povolením v znení neskorších zmien a dodatkov vzniklo prevádzkovateľovi – spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o. oprávnenie na používanie dvoch kelímkových a troch šachtových pecí s taviacim výkonom 39.000 t/ ročne. To znamená, že zvýšenie objemu pretavovanej hliníkovej zliatiny na cca. 15.500 t. ročne v žiadnom prípade nepresahuje už právoplatne povolenú kapacitu v rozsahu 39.000 t. ročne a preto zvyšovanie množstva pretavovanej hliníkovej zliatiny po zrealizovaní dostavby areálu nemôže byť predmetom posudzovania v zisťovacom konaní.

Predmetom zisťovacieho konania v zmysle oznámenia o zmene navrhovanej činnosti **je len** tá časť, ktorá pojednáva o zmene navrhovanej činnosti okrem pretavovania hliníkovej zliatiny a jej spracovania horizontálnymi lismi. Predmetom posudzovania v zisťovacom konaní o podanom oznámení o zmene budú výlučne činnosti obrábania vlastných odliatkov s použitím jednoduchých alebo zložitých nástrojov z nástrojových ocelí, polykryštalického diamantu, spekaných karbidov. Obrábanie môže byť bez použitia alebo s použitím reznej - chladiacej kvapaliny. Celková navrhovaná novovzniknutá plocha s charakterom výroby odliatkov – strojárskych výroby je 3.184,26 m².

Ďalej Spoločnosť Schüle Slovakia s.r.o. poukazuje na samotný predmet konania a rozsah dokazovania, ktorý je upravený v ust. § 29 zák. č. 24/2006 Z.z.. V súlade s ust. § 29 ods. 2 tohto zákona príslušný orgán na základe zámeru alebo oznámenia o zmene navrhovanej činnosti vykoná zisťovacie konanie o posudzovaní navrhovanej činnosti k zámeru alebo k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti a rozhodne, či sa predmet zisťovacieho konania bude posudzovať podľa tohto zákona. Ak sa rozhoduje o tom, či sa navrhovaná činnosť alebo jej zmena bude posudzovať podľa tohto zákona, primerane sa použijú kritériá pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10, pričom príslušný orgán prihliada aj na stanoviská podľa § 23 ods. 4. Príslušný orgán si môže vyžiadať k zámeru alebo oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti od navrhovateľa doplňujúce informácie na objasnenie pripomienok a požiadaviek vyplývajúcich zo stanovísk podľa odseku 9 alebo § 23 ods. 4, ktoré sú nevyhnutné na rozhodnutie o tom, či sa navrhovaná činnosť alebo jej zmena má posudzovať podľa tohto zákona. (ust. § 29 ods.10).

Podkladom pre vydanie rozhodnutia sú teda : oznámenie o zmene navrhovanej činnosti, stanoviská podľa § 23 ods. 4, alebo prípadné doplňujúce informácie navrhovateľa na objasnenie pripomienok a požiadaviek vyplývajúcich zo stanovísk podľa odseku 9 alebo § 23 ods. 4. V tomto konaní sa dokazovanie vykonáva výlučne v rozsahu potrebnom pre vydanie rozhodnutia o tom, či je zmenu v činnosti potrebné posúdiť podľa zákona č. 24/2006 Z.z. a prípadne v akom rozsahu.

Na základe zhrnutia preto možno konštatovať, že predmetom konania budú výlučne tie činnosti uvedené v oznámení o zmene navrhovanej činnosti, ktoré nemožno podradiť pod tavenie hliníkovej zliatiny a jej spracovanie horizontálnymi lismi. Dokazovanie sa v tomto štádiu konania obmedzuje len na oznámenie o zmene navrhovanej činnosti, stanoviská podľa § 23 ods. 4, alebo prípadné doplňujúce informácie navrhovateľa na objasnenie pripomienok a požiadaviek vyplývajúcich zo stanovísk podľa odseku 9 alebo § 23 ods. 4. V tomto konaní sa v žiadnom prípade nedokazuje súlad navrhovanej zmeny činnosti s požiadavkami podľa zák.č. 24/2006 Z.z. uvedenými v prílohe č.11, tak ako to žiadalo Mesto Poprad.

Už z obsahu podaného oznámenia je zrejmé, že aj pri prípadnom zohľadnení všetkých navrhovaných činností dokonca aj vrátane pretavovania hliníkovej zliatiny v rozsahu určenom v oznámení o zmene navrhovanej činnosti nemôže za žiadnych okolností dôjsť k zhoršeniu negatívnych vplyvov tejto činnosti na životné prostredie, zdravie obyvateľov alebo zhoršenie pohody bývania. Zámer je koncipovaný tak, aby práve naopak dochádzalo k maximálnej eliminácii negatívnych vplyvov existujúcich, alebo navrhovaných činností najmä hluku vytváraním hlukových bariér s navrhovaným použitím takých materiálov, ktoré predstavujú akustické bariéry. Pri navrhovaných činnostiach nebude pri dodržaní navrhovaných technológií a technologických postupov vznikať žiadne znečistenie ovzdušia, zápach, nadmerné teplo alebo iné imisie. Strojová úprava hliníkových odliatkov bude prebiehať vo vnútorných priestoroch navrhovaných hál (hala SO-02).V dôsledku vykonávanej strojárskych činnosti môžu vznikať nasledovné imisie:

ZDROJE HLUKU:

Počas výstavby sa predpokladá dočasné krátkodobé šírenie hluku z priestoru staveniska, v menšej miere tiež z prístupovej komunikácie. Pre elimináciu nepriaznivého vplyvu vznikajúceho pri výstavbe závodu, na akustickú situáciu v dotknutom vonkajšom chránenom priestore budú vykonané nasledovné opatrenia :

- pred plánovanými stavebnými prácami s predpokladanými vysokými hladinami A zvuku informovať obyvateľov o plánovanom čase ich uskutočňovania,
- používať prednostne stavebné stroje a zariadenia s nižšími akustickými výkonmi,
- ak to postup prác a technológia výstavby umožňuje, používať mobilné protihlukové zásteny,
- stavebné činnosti, pri vykonávaní ktorých dochádza k výraznému prenosu vibrácií do podlažia a šíreniu hluku, ktoré môžu spôsobiť, že budú prekračované prípustné hodnoty určujúcich veličín pre hluk a vibrácie (v zmysle platnej legislatívy), napr. narážanie pilót a pod., nahradiť inými technologickými postupmi, napr. vŕtaním,
- trasy pohybov nákladných vozidiel plánovať cez miesta, čo najviac vzdialené od územia s funkciou bývania,
- poučiť všetkých dodávateľov na stavbe, o potrebe ochrany okolia stavby pred hlukom z ich činnosti,
- vykonávať priebežné merania hluku zo stavebnej činnosti v najbližšom dotknutom chránenom vonkajšom priestore; v prípade prekročovania prípustných hodnôt určujúcej veličiny v zmysle platnej legislatívy, operatívne navrhnúť možné technicko-organizačné opatrenia na zníženie hlukovej záťaže v sledovanom chránenom vonkajšom priestore,
- stavebný dvor a dvor stavebných mechanizmov umiestniť čo najďalej od územia s funkciou bývania.

Počas prevádzky:

Zdrojmi hluku z prevádzky budú výrobné zariadenia a areálová doprava. Technologické zariadenia budú situované v samostatných uzavretých priestoroch. Konštrukcia a parametre obvodových plášťov, strešných plášťov a stavebných otvorov všetkých budov, hál bude zabezpečovať, aby neboli prekračované prípustné hodnoty určujúcich veličín, daných platnou legislatívou, v najbližšom vonkajšom chránenom priestore, pre hluk z iných zdrojov.

Detailný popis všetkých do úvahy pripadajúcich zdrojov hluku je obsiahnutý v Prílohe 5.b oznámenia o zmene navrhovanej činnosti - Hlukové posúdenie - stanovenie hlukovej záťaže „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia s. r. o., do ktorého mali účastníci konania, dotknuté orgány aj dotknutá obec možnosť nahliadnuť. Spoločnosť Schüle Slovakia, s.r.o. v oznámení uviedla, že zámer je riešený tak, aby sa nielenže nezvýšilo hlukové zaťaženie okolitého územia, ale jeho ambíciou je vzhľadom k použitým technológiám, rozloženiu a umiestneniu stavieb a ich častí znížiť hlukové zaťaženie územia. V tomto štádiu konania možno uvažovať len nad tými zdrojmi hluku, ktoré neboli posudzované v predchádzajúcich konaniach, teda výlučne len nad opracovaním hliníkových odliatkov strojárskym spôsobom v objekte SO 01, SO 02, SO 03 a hlukom generovaným v objekte SO 4. Obdobné strojné zariadenia, ako budú použité pri zmene navrhovanej činnosti už boli inštalované v iných halách. Vykonaným meraním hluku za účelom vydania integrovaného povolenia na užívanie týchto zariadení bolo zistené, že tieto činnosť týchto zariadení nie sú spôsobilé zvýšiť hlukové zaťaženie územia za splnenia minimálnych odporúčaných podmienok. Rovnaký záver možno odvodiť aj od intenzity hluku spôsobenej zvýšením dopravy v danom území odhadovanom v rozsahu 2 nákladných ťahačov denne. (POZ: táto doprava by nemala byť predmetom posudzovania v tomto konaní, nakoľko bola zohľadnená pri vydávaní rozhodnutia Ministerstva životného prostredia SR sp.zn.: 2931/04-1.6/gn zo dňa 18.10.2004, ktorým bola povolená zmena navrhovanej činnosti až na 42.330 t/ročne vrátane statickej aj

dynamickej dopravy. Samotná strojárská úprava odliatkov nemá za následok zvýšenie intenzity dopravy). Úroveň hluku spôsobeného dvomi ťahačmi pohybujúcimi sa nanajvýš rýchlosťou 15 km/h po trase nanajvýš 500 m je zanedbateľná. Vychádzajúc z vyššie uvedeného sa preto nepredpokladá zvýšenie hladiny hluku ani v dôsledku uskutočnenia navrhovanej činnosti. Uvedený záver potvrdila aj hluková štúdia: Hlukové posúdenie - stanovenie hlukovej záťaže „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia s.r.o. v prílohe oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, ktorá potvrdila na základe výpočtov skutočnosť, že navrhovanou činnosťou sa hladina hluku nezvýši.

ZDROJE ŽIARENIA, TEPLA A ZÁPACHU

V navrhovaných objektoch nebudú inštalované zariadenia, ktoré by mohli byť zdrojom elektromagnetického alebo rádioaktívneho žiarenia. Nepredpokladá sa ani tvorba významného tepla alebo zápachu v súvislosti s prevádzkou výrobných zariadení.

ZDROJE ZNEČISTENIA OVZDUŠIA

Stacionárnym zdrojom znečistenia ovzdušia pre objekty SO-01 a SO-02 je existujúca teplovodná kotolňa s dostatočnou kapacitou pre novonavrhované prevádzky a žiariče. Objekt SO-03 bude vykurovaný pomocou sálavých elektrických infrapanelov bez škodlivých emisií.

Energetické zdroje znečisťovania ovzdušia:

SO 1

- | | |
|---------------------|---------------|
| - typ infražiaričov | TERMSTAR 2000 |
| - počet kusov | 2 |
| - výkon | 55-80 kW |

SO 02 – hala 7

- | | |
|---------------------|---------------|
| - typ infražiaričov | TERMSTAR 2000 |
| - počet kusov | 1 |
| - výkon | 55-80 kW |

Technologické zdroje znečisťovania ovzdušia:

Navrhované technologické zariadenia v halách SO 01 a SO 02 – výroba odliatkov na tlakových lisoch s následným mechanickým opracovaním dielcov budú pričlenené k existujúcim zdrojom znečisťovania ovzdušia v rámci funkčného a priestorového celku. Odlievacie lisy budú vybavené filtračným zariadením s výduchom do haly. Odsávanie od výrobných liniek bude riešené s výduchmi do pracovného priestoru.

Obe haly budú vybavené s vetraním, s využitím odpadového tepla – rekuperáciou alebo zmiešavaním. Tieto vetrania budú vyústené do vonkajšieho prostredia. Pri účinnosti filtrácie na úrovni 99,9 % nemožno uvažovať so žiadnym znečistením ovzdušia v dôsledku navrhovanej zmernej činnosti.

Plošné zdroje znečistenia ovzdušia:

Plošným zdrojom znečisťovania bude parkovacia plocha pre osobné automobily a spevnené plochy pre nákladné automobily zabezpečujúce zásobovanie výrobného areálu. Pri predpoklade, že z celkovej doby zaparkovania a odparkovania auto 1,5 min. stojí a 1,5 min. sa pohybuje pomalou jazdou, je možné očakávať minimálne emisie škodlivín z jedného automobilu. Emisie z parkovacích plôch pre osobné automobily budú zanedbateľné.

Uvedené závery potvrdila aj štúdia Imisno prenosové posúdenie autora – odborne spôsobilej osoby RNDr. Brozmana (príloha 5b oznámenia o zmene činnosti);, ktorá potvrdila na základe výpočtov a modelovania imisnej situácie skutočnosť, že navrhovanou činnosťou sa znečistenie ovzdušia sa za žiadnych okolností nezvýši.

Vo vzťahu k pripomienkam účastníkov konania navrhovateľ uviedol:

Veľký počet včas uplatnených pripomienok účastníkov konania je podľa oznamovateľa Schüle Slovakia, s.r.o. vznesených predčasne, nakoľko mali by byť uplatnené až v následnom územnom konaní, resp. v konaní podľa zák.č. 39/2013 Z.z. o vydanie integrovaného povolenia. Za také námietky je potrebné posúdiť najmä: požiadavku schváliť režimové opatrenie na minimalizovanie hlukového zaťaženia (uplatňuje sa až v podmienkach integrovaného povolenia), pripomienku poukazujúcu na nedostatočný počet parkovacích miest (uplatňuje sa v územnom konaní), požiadavku prehodnotenia nárastu kamiónovej a vnútro podnikovej dopravy (uplatňuje sa až pri posudzovaní navrhovanej zmeny v činnosti podľa zák. č. 24/2006 Z.z.), požiadavku vybudovať kvalitné vnútroareálové komunikácie (uplatňuje sa v konaní o vydanie integrovaného povolenia), požiadavku určiť dobu výstavby na čas od 7.00 do 18.00 hod. a súčasne s určením povinnosti používať mobilné zásteny, stavebné zariadenia s nižšími akustickými výkonmi a súčasne priebežne vykonávať merania hluku (uplatňuje sa v konaní o vydanie integrovaného povolenia), požiadavku vypracovať nový imisno-prenosový posudok (uplatňuje sa v konaní o vydanie integrovaného povolenia), požiadavku uskutočniť nové dlhodobé merania znečistenia ovzdušia (uplatňuje sa v konaní o vydanie integrovaného povolenia), meracie stanice umiestniť v záhradách účastníkov konania, akreditovaným spôsobom odobrať sivý prášok, inštalovať pasívne samplery na meranie oxidov hliníka a toto zohľadniť v zdravotnom posúdení (uplatňuje sa v konaní o vydanie integrovaného povolenia alebo v územnom konaní), požiadavku na vykonanie kontrol za účelom posúdenia výmen výplní a čistenia fitrov, dodržiavanie intervalov ich výmen a pod. (uplatňuje sa v konaní o vydanie integrovaného povolenia), požiadavku na spracovanie novej hlukovej štúdie (uplatňuje sa v konaní o vydanie integrovaného povolenia), požiadavku na spracovanie nového odborného posudku na stanovenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie z činnosti doplnenú o nimi požadovné skutočnosti (uplatňuje sa v konaní o vydanie integrovaného povolenia), žiadosť o podrobné rozpracovanie dopravného pripojenia, ako aj celkovej organizácie dopravy, doplnenie dopravného - kapacitného posúdenia v súlade s STN (uplatňuje sa v územnom konaní), pripomienku poukazujúcu na potrebu zvýšenia počtu parkovacích miest (uplatňuje sa v územnom konaní), použitie vegetačných dielcov(uplatňuje sa v územnom konaní), definovanie najbližšej existujúcej obytnej zástavby s dlhodobým pobytom osôb v okolí navrhovanej činnosti vo väzbe na hlukové, rozptylové vplyvy, požiadavku na vypracovanie dendrologického a svetlo-technického posudku (uplatňuje sa v územnom konaní), žiadosť výškovo aj funkčne zosúladiť navrhovanú výstavbu s okolitou najbližšou zástavbou (uplatňuje sa v územnom konaní), posúdiť súlad návrhu s územným plánom, ako aj vo vzťahu s geológiou a hydrogeológiou v dotknutom území (uplatňuje sa v územnom konaní).

K pripomienke účastníkov konania, ktorí požadovali rozdelenie zámeru na 2 časti a zámer rozširovania výroby podmieňovali novými meraniami a posudkami po zrealizovaní všetkých opatrení hlavne na zníženie hluku a emisií Schüle Slovakia s.r.o. uvádza, že v zisťovacom konaní podľa ust. § 29 sa ešte neposudzuje samotný vplyv navrhovanej činnosti ale to, či určitá činnosť alebo jej zmena má alebo nemá byť predmetom posudzovania. Preto v tomto štádiu konania nie je povinnosťou navrhovateľa predkladať a príslušného orgánu posudzovať merania a posudky preukazujúce vplyv navrhovanej činnosti na jednotlivé zložky životného prostredia, pretože až na základe rozhodnutia v zisťovacom konaní sa určuje, či a v akom rozsahu sa činnosť bude podľa zákona posudzovať. Obsah zámeru určuje navrhovateľ v podanom oznámení o zmene navrhovanej činnosti, účastníci konania ani príslušný orgán nie sú zo zákona oprávnení požadovať jeho rozdelenie. Predmetom tohto konania preto nie je vyhodnotenie podmienok uložených rozhodnutím MŽP SR z 18.10.2004, ako to vo svojich pripomienkach požadovali účastníci konania.

Podanou pripomienkou účastníci konania žiadali upresniť množstvo látok, uvoľňovaných do ovzdušia v prípade realizácie zámeru so zhodnotením na blízku obytnú zónu, doplniť zámer tiež o kvantifikáciu odpadov, resp. spotrebu organických rozpúšťadiel, potrebných pre zhodnotenie

zámeru, žiadali zmapovať zdroje zápachu a eliminovať ich, a vzhľadom k tomu že navrhovateľ je producentom 9 % TZL zo všetkých veľkých a stredných zdrojov znečistenia v okrese Poprad, žiadali posúdiť každú zmenu zámeru.

Vo vzťahu k požiadavke na určenie množstva látok uvoľňovaných do ovzdušia v prípade realizácie zámeru so zhodnotením na blízku obytnú zónu Schüle Slovakia s.r.o. uvádza, že všetky možné druhy a množstvá emisií a imisií vznikajúce činnosťou navrhovateľa, ktoré budú vznikať oznámenou zmenou činnosti sú podrobne popísané v Imisno prenosovom posúdení odborne spôsobilej osoby RNDr. Brozmana (príloha oznámenia o zmene činnosti).

Pri opracovávaní surových odliatkov do požadovaných tvarov na rôznych obrábacích strojoch sa aplikujú povrchové úpravy tlakových odliatkov, pričom medzi postupy na ich úprav patrí tryskanie, brúsenie, omieľanie, pieskovanie, odhroťovanie, apretácia, CNC obrábanie, ručné odihľovanie. Obrábacie stroje bez emulzie pre obrábanie na sucho nainštalované odsávacie zariadenia na odsávanie TZL vznikajúcich pri mechanických povrchových úpravách surových odliatkov. Odsávacie zariadenie RINGLER RE 201 D 5.5, RINGLER RA 300-D 5.5 slúži na odsávanie TZL z CNC obrábacích centier a orezávacích lisov. Odsávaná vzdušina prechádza cez plochý filter v hornej časti zariadenia a ďalej prúdi cez kazetu rukávových filtrov. Zachytené tuhé častice ZL sa oklepom dostávajú do mobilnej zbernej nádoby a prečistený vzduch prúdi späť do pracovného prostredia. Odsávacie zariadenie HANDTE STW V-K slúži na odsávanie tuhých častíc z brúsenia. Znečistený vzduch je odsávaný do zariadenia ventilátorom, zo vzdušiny sa cyklónom odlučujú tuhé častice a spadajú do nádoby s vodou. Vodná hladina je opatrená plavákom, signalizujúcim potrebné množstvo vody s automatickým dopĺňaním. Vzniknutý kal sa vypúšťa kohútom, prepad z usadenej vody preteká do bočnej nádrže. Prečistená vzdušina vystupuje vypúšťacím otvorom v hornej časti odsávacieho zariadenia do priestoru výrobnéj haly. Výrobca zariadenia garantuje koncentráciu prachu v prečistenom vzduchu $< 2 \text{ mg/Nm}^3$. Odsávacie zariadenia AUER ASP sú súčasťou pieskovačiek. Vzdušina obsahujúca tuhé znečisťujúce látky je odsávaná od pieskovačiek pomocou ventilátora, ktorý je súčasťou odsávacieho zariadenia AUER. Vzdušina je prečisťovaná vo filtračných kazetách. Filtračné kazety valcového tvaru (4 až 9 ks, podľa typu zariadenia) sú zhotovené z polyesterovej filtračnej tkaniny typu „M“, ktorá zaručuje účinnosť zachytu TZL minimálne 99.9 %. Oklep filtračných kaziet sa uskutočňuje v cykloch a je zabezpečený pneumatically, náhlou zmenou prúdenia vzdušiny. Zachytené TZL spadajú do zachytnej nádoby naspodku odsávacieho zariadenia. Prečistený vzduch zbavený TZL je vypúšťaný do pracovného prostredia. Výrobca zariadenia garantuje koncentráciu prachu v prečistenom vzduchu $< 0.3 \text{ mg/Nm}^3$. Schüle Slovakia, s.r.o. ďalej poznamenáva, že pracovné prostredie je uzavreté, a preto je vylúčené znečistenie vonkajšieho prostredia z prostredia pracovného a navyše vzhľadom k minimálnej koncentrácii TZL v pracovnom prostredí je vplyv TZL pre okolie zanedbateľný. Navrhovaná činnosť rieši opracovanie odliatkov výlučne spôsobom mechanického opracovania, nie na báze organických rozpúšťadiel, a teda nebudú vznikať žiadne fugitívne emisie organických plynov a pár. Pri navrhovanej činnosti nevzniká žiaden zápach, nemanipuluje sa s látkami organického pôvodu, ktoré by mohli spôsobovať zápach. Preto nie je podľa Schüle Slovakia s.r.o. dôvodná požiadavka, aby boli navrhované činnosti v rozsahu zisťovania znečistenia ovzdušia posudzované podľa zák. č. 24/2006 Z.z.. Rovnako je preto nedôvodná požiadavka účastníkov konania na vykonanie dlhodobého merania znečistenia ovzdušia, meracie stanice umiestniť v záhradách účastníkov konania, akreditovaným spôsobom odobrať sivý prášok, inštalovať pasívne samplery na meranie oxidov hliníka a toto zohľadniť v zdravotnom posúdení.

Vo vzťahu k pripomienke, že nakoľko navrhovateľ je producentom 9 % TZL zo všetkých veľkých a stredných zdrojov znečistenia v okrese Poprad je potrebné posúdiť každú zmenu navrhovanej činnosti navrhovateľ uvádza, že v dôsledku navrhovanej zmeny v činnosti spočívajúcej výlučne v strojárskom opracovaní hliníkových odliatkov nedochádza k uvoľňovaniu TZL do vzdušia. Ďalej

Schüle Slovakia, s.r.o. uvádza, že TZL v ovzduší, na ktoré poukázali účastníci konania sa uvoľňujú výlučne v procese spaľovania zemného plynu. Z prílohy č. 5a oznámenia o zmene navrhovanej činnosti pod názvom Imisno prenosové posúdenie stavby Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o. je zjavné, že aktuálny podiel činnosti navrhovateľa na množstvách TZL v ovzduší je minimálny a výrazne pod limitnými hodnotami maximálneho množstva TZL v ovzduší. Predmetom zámeru, ako to bolo opakovane uvedené už v predchádzajúcej časti tohto vyjadrenia nie je posúdenie zvyšovania množstva pretavovanej hliníkovej zliatiny, pretože táto je uskutočňovaná v plnom súlade s vyššie uvedeným rozhodnutím MŽP SR, vrátane jej spracovania na horizontálnych lisoch v rozsahu už preskúmanej kapacity, ktorá nie je zďaleka naplnená.

Ďalej účastníci vzniesli pripomienku vo vzťahu k meraniam hluku, ktoré sú podkladom pre stanoveniehlukovej záťaže. Namietali nesprávny spôsob a miesto uskutočnenia navrhovaných meraní, tiež modifikáciu nameraných hodnôt. Žiadali doplniť informáciu ohľadom postupu pri substrakcii a hodnote neistoty. Poukázali na rušivý charakter hluku a teda povinnosť navýšiť hladinu hluku o 5 dB. Odhadovanú úroveň hluku po realizácii zámeru považujú za nereálnu, nepodloženú a príliš optimistickú. Mala by byť spracovaná v dvoch variantoch s ohľadom na nerealizovanie PHS.

Ako to navrhovateľ uviedol už v predchádzajúcej časti tohto stanoviska v zisťovacom konaní podľa ust. § 29 sa ešte neposudzuje samotný vplyv navrhovanej činnosti ale to, či určitá činnosť alebo jej zmena má alebo nemá byť predmetom posudzovania. Preto v tomto štádiu konania nie je povinnosťou navrhovateľa predkladať a príslušného orgánu posudzovať merania a posudky preukazujúce vplyv navrhovanej zmeny v činnosti na jednotlivé zložky životného prostredia, pretože až na základe rozhodnutia v zisťovacom konaní sa určuje, či a v akom rozsahu sa činnosť bude podľa zákona posudzovať. Navrhovateľ, ktorým je Schüle Slovakia s.r.o. však uvádza, že požiadavka na posudzovanie zmeny navrhovanej činnosti ani v rozsahu pôsobenia emisií hluku nie je dôvodná, nakoľko je zjavné že hluks vznikajúci pri navrhovanej činnosti – teda strojárskom opracovaní hliníkových odliatkov bude spoľahlivo absorbovaný použitými stavebnými materiálmi, ktoré sú precizované v prílohe č. 5b oznámenia pod názvom: Hlukové posúdenie - stanoveniehlukovej záťaže „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia s.r.o. v prílohe oznámenia o zmene navrhovanej činnosti. Navyše sú súčasťou zámeru – navrhovanej činnosti aj opatrenia zamerané výlučne na zníženie hladiny hluku spôsobovaného už povolenou prevádzkou navrhovateľa, napríklad protihluková stena, prípadne vytváraniehlukovej bariéry postavením SO 03, v ktorej budú prevažne skladové priestory a vykonávaná činnosť prevádzky údržby.

Na vypracovanie správy „o stanoveníhlukovej záťaže“ pre Dokumentáciu pre územné rozhodnutie, v zmysle platnej legislatívy, nie je potrebná akreditácia ani iné potvrdenia od štátnych orgánov alebo organizácií. Uvedená správa bola vypracovaná spoločnosťou EUROAKUSTIK, s.r.o. pre „Dokumentáciu pre územné rozhodnutie“. Jedná sa o odborný, vstupný posudok a stanovisko, popisujúce situáciu v prípade ak sa bude zámer, stavba, realizovať. Spoločnosť EUROAKUSTIK s.r.o., má v predmete podnikania od roku 2012, zapísané v živnostenskom registri nasledovné činnosti:

- Informatívne testovanie, meranie, analýzy a kontroly - meranie hluku a vibrácií
- Kvalitatívne a kvantitatívne zisťovanie faktorov životného prostredia a pracovného prostredia na účely posudzovania ich možného vplyvu na zdravie - meranie hluku a meranie vibrácií
- Posudzovanie vplyvov na životné prostredie - v odbore 2g doprava, 2o ochrana zdravia, 2z hluks a vibrácie.

Potrebné údaje, ktoré boli použité pre verifikáciu a kalibráciu modelu, použitého pre výpočet hodnôt určujúcich veličín, sú uvedené v správe. Na vypracovanie takýchto posudkov, nie sú stanovené žiadne metodické postupy ani predpisy. Je na spracovateľovi, čo uvedie v správe ako

získa konečné hodnoty fyzikálnych veličín, ktorými popisuje pôsobenie sledovaných faktorov prostredia. O tom, či je predložená dokumentácia, vrátane všetkých odborných posudkov, správne spracovaná a či sú posudky správne spracované, rozhodujú štátom poverené odborné orgány a odborné organizácie.

K uvedenému posudku, ktorý vypracovala spoločnosť EUROAKUSTIK, s.r.o., od štátom, a zo znenia príslušných zákonov, poverených odborných orgánov a odborných organizácií, nebola podaná ani vznesená žiadna negatívna pripomienka alebo posudok. Výpočet hodnôt určujúcich veličín v bodoch rastra a aj lokálnych miestach výpočtu, bol urobený aj vo vonkajších chránených priestoroch, v ktorých sa následne robí hodnotenie hlukovej záťaže v zmysle príslušnej legislatívy na ochranu a podporu verejného zdravia. Údaje o hodnotách veličín, použitých pri výpočtoch, boli použité na základe merania vo výrobných prevádzkach s identickou alebo podobnou činnosťou a podobnými alebo identickými výrobnými technológiami. Žiadny odborný posudok, ktorý posudzoval uvedenú správu, údaje nespochybnil.

Podobne aj hodnoty charakterizujúce technicko-akustické parametre ostatných zdrojov zvuku, uvažovaných vo výpočtoch, bolo prevzaté z merania na podobných alebo identických zariadeniach, alebo z dokumentácie poskytovaných výrobcom. Z uvedeného je zrejmé a dokonca aj hlukovou štúdiou potvrdené, že v dôsledku navrhovanej činnosti nedôjde k zvýšeniu hladiny hluku v priľahlom území, ergo nie je dôvodné posudzovať navrhovanú činnosť v rozsahu zaťaženie hlukom podľa ust. zákona 24/2006 Z.z.

Účastník konania Ing. Vaľko tiež žiadal o komplexné posúdenie vplyvov navrhovanej zmeny činnosti na životné prostredie a zdravie obyvateľov. Zdôvodnil to predovšetkým tým, že už súčasná prevádzka podstatne zhoršuje kvalitu bývania hlavne v časti ul. Širokej nadmerným hlukom, zápachom a znečistením ovzdušia. Žiada posúdenie všetkých vplyvov činnosti navrhovateľa, aj to ktoré bolo v r. 2005 opomenuté. Žiadal, aby v záverečnom stanovisku boli určené opatrenia, ktoré by navrhovateľa prinútili vykonať opatrenia na elimináciu negatívnych vplyvov výroby. Rozšírenie výroby totiž pokladá za značné. K vznesenej pripomienke Schüle Slovakia s. r. o. uvádza, že nie je možné v rámci zisťovacieho konania podľa zák. č. 24/2006 Z.z. pri oznámení o zmene navrhovanej činnosti opätovne posudzovať skutočnosti, ktoré už boli zohľadnené pri vydávaní rozhodnutia Ministerstva životného prostredia SR sp.zn.: 2931/04-1.6/gn zo dňa 18.10.2004. Týmto rozhodnutím bolo rozhodnuté, že sa nebude posudzovať podľa zák. č. 127/1994 Z.z. zámer: „Rozšírenie výroby Schüle Slovakia, s.r.o., Poprad“ v zmysle ktorého sa mala navýšiť produkcia z 11.612 t/ročne až na 42.330 t/ročne zavedením štyroch nových šachtových pecí a 21 kusov horizontálnych lisov. Posudzovanie účinkov súčasnej prevádzky a hlavne posudzovanie dodržiavania ustanovených podmienok integrovaného povolenia je predmetom činnosti orgánu štátneho dozoru ochrany zdravia a životného prostredia, nie však predmetom zisťovacieho konania. Tvrdenia účastníka konania sú navyše nepravdivé a nepreukázané. Všetky merania hluku a znečistenia ovzdušia z obdobia posledných 6-7 rokov spoľahlivo preukázali, že činnosť Schüle Slovakia, s. r. o. nemá za následok porušovanie maximálnej prípustnej hladiny hluku, alebo limitov znečistenia ovzdušia, ale práve naopak, postupne dochádza k ich znižovaniu.

Združenie domových samospráv zotrvalo na už uplatnených pripomienkach v konaní, s ktorými sa prvostupňový príslušný orgán zrozumiteľne vysporiadal v predchádzajúcej časti tohto konania.

Mesto Poprad vo svojom písomnom stanovisku sp.zn.:82301 /8584/2016 OÚP zo dňa 30.11.2016 vyjadrilo názor, že zmena navrhovanej činnosti by mala byť posudzovaná v súlade s ustanoveniami zákona EIA vzhľadom k rozšíreniu rovnakého druhu výroby vzhľadom k možnému pôsobeniu na okolité obytné budovy. Svoj názor odôvodnilo zvýšením znečistenia ovzdušia zvýšením množstva pretavenej hliníkovej kapacity. Podľa spoločnosti Schüle Slovakia, s. r. o. bolo stanovisko Mesta Poprad ako dotknutej obce doručené po uplynutí zákonom ustanovenej lehoty pre jeho podanie. Okresný úrad Poprad – odbor starostlivosti o životné prostredie vyzval Mesto Poprad o zaujatie

písomného stanoviska listom č. OU-PP-OSZP-2016/008815/PM-042/PM zo dňa 28.10.2016, ktoré bolo Mestu Poprad doručené dňa 3.11.2016. Mesto Poprad doručilo list sp.zn: 82301 /8584/2016 OÚP zo dňa 30.11.2016 príslušnému orgánu až dňa 1.12.2016. Podľa ust. § 29 ods. 9 zák. č. 24/2006 Z.z. rezortný orgán, povolujujúci orgán, dotknutý orgán a dotknutá obec môžu doručiť príslušnému orgánu písomné stanoviská k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti do desiatich pracovných dní od jeho doručenia; ak sa nedoručí písomné stanovisko v uvedenej lehote, tak sa stanovisko považuje za súhlasné. Na základe zákonnej fikcie preto vzhľadom k oneskorenému doručeniu je potrebné stanovisko Mesta Poprad pokladať za súhlasné, i keď z jeho obsahu vyplýva opak. Ak by sa aj príslušný orgán hodlal zaoberať stanoviskom Mesta Poprad, spoločnosť Schüle Slovakia, s. r. o. uvádza, že toto stanovisko nie je dôvodné. Navrhovateľ totiž udáva, že nie je možné v rámci zisťovacieho konania podľa zák. č. 24/2006 Z.z. pri oznámení o zmene navrhovanej činnosti opätovne posudzovať skutočnosti, ktoré už boli zohľadnené pri vydávaní rozhodnutia Ministerstva životného prostredia SR sp.zn.: 2931/04-1.6/gn zo dňa 18.10.2004. Týmto rozhodnutím bolo rozhodnuté, že sa nebude posudzovať podľa zák. č. 127/1994 Z.z. zámer: „Rozšírenie výroby Schüle Slovakia, s.r.o., Poprad“ v zmysle ktorého sa mala navýšiť produkcia z 11.612 t/ročne až na 42.330 t/ročne zavedením štyroch nových šachtových pecí a 21 kusov horizontálnych lisov. Zvýšenie množstva pretavenej hliníkovej zliatiny preto nemôže byť predmetom opätovného posúdenia, nakoľko to zákon výslovne zakazuje.

Z horeuvedených skutočností je zjavné, že žiadne zo vznesených stanovísk alebo pripomienok nie je spôsobilé vyvolať objektívnu požiadavku na posudzovanie navrhovaných činností podľa zák. č. 24/2006 Z.z.. Žiaden dotknutý orgán a ani dotknutá obec nežiadala, aby bola zmena navrhovanej činnosti posudzovaná podľa zák. č. 24/2006 Z.z.. Preto navrhuje, aby príslušný orgán vydal rozhodnutie, ktorým rozhodne o tom, že sa zámer navrhovateľom označený ako „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia s.r.o.“ nebude posudzovať podľa zák. č. 24/2006 Z.z..

Rozhodnutím pod č.j. OU-PP-OSZP-2016/008815-059/PM zo dňa 06.12.2016 OÚ Poprad podľa § 29 ods. 1 správneho poriadku prerušil konanie vo veci.

OÚ Poprad listom č.j. OU-PP-OSZP-2016/008815-062/PM zo dňa 28.12.2016 požiadal Mesto Poprad, ako dotknutú obec, aby príslušnému orgánu zaslala všetky podklady, ktoré boli prerokované v Mestskom zastupiteľstve Mesta Poprad týkajúce sa Zmeny a doplnku ÚPN – SÚ Poprad, lokalita „Teplická ulica – Poprad Západ“ vrátane stanoviska Krajského stavebného úradu, dodatku ktorým sa vyhlasuje záväzná časť ÚPN – SÚ mesta Poprad a uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Poprad, ktorým bolo schválená, resp. neschválená uvedená zmena ÚPN – SÚ Poprad.

OÚ Poprad listom č.j. OU-PP-OSZP-2016/008815-064/PM zo dňa 30.12.2016 upovedomil účastníkov konania v súlade s § 33 ods. 2 správneho poriadku, že pred vydaním rozhodnutia sa môžu vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Ku dňu vyhotovenia toto rozhodnutia sa k podkladu vyjadrili:

- Schüle Slovakia s.r.o., Teplická 3860/34 A, Poprad
- Združenie domových samospráv, Rovniankova 14 (Námestie SNP 13), Bratislava
- Ján Val'ko, Široká 98, Poprad

Schüle Slovakia s.r.o., Poprad, listom č.j. ŽP/03/2017 zo dňa 24.01.2017:

Spoločnosť Schüle, s.r.o., Teplická 3860/34A, Poprad sa oboznámila s podkladmi k vydaniu rozhodnutia podľa zákona EIA – Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti s doplneniami

Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o. K podkladom na vydanie rozhodnutia sa nebudeme vyjadrovať.

Vyhodnotenie:

Bez pripomienok.

Združenie domových samospráv, Bratislava:

Podaním zo dňa 06.01.2017, ktoré bolo doručené cez elektronickú podateľňu, dňa 07.01.2017 a následne podaním zo dňa 27.01.2017, ktoré bolo doručené cez elektronickú podateľňu dňa 29.01.2017 zaslalo Združenie domových samospráv, Rovniankova 14 (Námestie SNP 13), Bratislava vyjadrenie k podkladom rozhodnutia podľa § 33 ods. 2 Správneho poriadku:

Svojim listom zo dňa 30.12.2016, doručeného 05.01.2017 ste nás vyzvali k vyjadreniu podkladom predmetného zisťovacieho konania. Po našťudovaní dokumentácie na enviroportáli k predmetnému zámeru (<http://www.enviroportal.sk/sk/eia/detail/revitalizacia-dostavba-priemyselneho-arealu-schule-slovakia-s-r-o--1>) sme zistili, že neboli zverejnené všetky podklady a to najmä tzv. doplňujúca informácia podľa § 29 ods. 10 zákona EIA č. 24/2006 Z.z. Žiadame, aby táto doplňujúca informácia bola zverejnená na enviroportáli k predmetnému zámeru a účastníci konania mali lehotu aspoň 5 pracovných dní od ich zverejnenia na vyjadrenie k podkladom.

Zverejňovanie podkladov rozhodnutia uvedeným spôsobom v zisťovacom konaní je štandardným postupom v zmysle čl. 4 Aarhurského dohovoru č. 43/2006 Z.z. napíňajúc ústavné právo na informácie o životnom prostredí a právo na kópiu podkladov rozhodnutia podľa § 23 ods.1 Správneho poriadku. Uvedený dokument je základným a východným materiálom informujúcim akým spôsobom sa navrhovateľ zaoberal pripomienkami dotknutej verejnosti a do akej miery ich práva a oprávnené záujmy reflektoval a zohľadnil pri spracovávaní zámeru.

K uvedenému zámeru boli v minulosti medializované viaceré informácie poukazujúce na nedostatočné posúdenie vplyvov na životné prostredie a opomenutie verejnosti v rozhodovacom procese:

- <http://dennik.hnonline.sk/ekonomika-a-firmy/587714-chodte-prec-nehceme-vas-tu-vychodniari-bojuju-s-nemeckou-firmou>
- <http://spis.korzar.sme.sk/c/7519276/popradciana-su-zufali-firma-v-obytnej-zone-sa-opat-rozsiruje.html>
- <https://www.cas.sk/clanok/309728/obciana-popradu-vs-medzinarodna-firma-zacal-sa-boj-o-vzduch/>

Vzhľadom na vylúčenie podobných pochybností žiadame, aby boli zverejnené všetky dostupné podklady pre zisťovacie konanie obsahujúce informácie o vplyve predmetného zámeru na životné prostredie.

Vzhľadom na uvedené na zverejnení doplňujúcej informácie trváme; ak nebola doteraz navrhovateľom spracovaná, žiadame v zmysle § 34 ods. 3 Správneho poriadku jej vykonanie podľa § 29 ods. 10 zákona EIA. Podobne žiadame o zverejnenie na enviroportáli ďalších relevantných podkladov predané zisťovacie konanie obsahujúcich informácie o vplyve zámeru na životné prostredie.

S poukazom na rozhodnutie Okresného úradu Prešov č. OU-PO-OOP3-2016/036517-02/LZ zo dňa 7.9.2016, ktoré bolo aj iniciátorom predmetného konania, konštatujeme, že Okresný úrad Poprad sa v predmetnom zisťovacom konaní nedostatočne zaoberal pripomienkami dotknutej verejnosti a nedostatočne zohľadnil ich pripomienky ako aj nedostatočne požadoval od navrhovateľa spracovanie zámeru po obsahovej stránke. Žiadame preto, aby súčasťou rozhodnutia bolo uvedenie akým spôsobom Okresný úrad Poprad odstránil nedostatky konštatované uvedeným rozhodnutím druhostupňového orgánu.

Vyhodnotenie:

Podľa článku 3 ods. 1 Aauhurského dohovoru (dohovor)

Každá Strana prijme nevyhnutné legislatívne, administratívne a iné opatrenia vrátane opatrení na dosiahnutie súladu ustanovení tohto dohovoru týkajúcich sa informácií, účasti verejnosti a prístupu k spravodlivosti, rovnako ako aj riadne vykonávacie opatrenia s cieľom vytvoriť a udržiavať jasný, transparentný a ucelený rámec na vykonanie ustanovení tohto dohovoru.

Podľa článku 4 dohovoru

Prístup k informáciám o životnom prostredí

1. Každá Strana zabezpečí, že orgány verejnej moci v rozsahu tohto článku a **v rámci vnútroštátnych právnych predpisov** sprístupnia verejnosti na základe žiadosti informácie o životnom prostredí; ak sa tak požaduje a vyplýva to z ustanovenia písmena b), aj kópie aktuálnej dokumentácie obsahujúcej alebo pozostávajúcej z týchto informácií:
 - a) bez toho, aby musel byť preukázaný záujem;
 - b) v požadovanej forme s výnimkou, ak
 - i) je pre orgány verejnej moci vhodné poskytnúť ich v inej forme, pričom v tomto prípade bude uvedený dôvod, pre ktorý boli poskytnuté v takejto forme, alebo
 - ii) informácia je už verejne dostupná v inej forme.
2. Informácia o životnom prostredí uvedená v odseku 1 bude poskytnutá ihneď, ako je to možné, a najneskôr do jedného mesiaca od podania žiadosti, ak rozsah a komplexnosť požadovanej informácie neoprávňujú predĺžiť toto obdobie do dvoch mesiacov od podania žiadosti. Žiadateľ bude informovaný o akomkoľvek predĺžení a dôvode, ktorý toto predĺženie oprávňuje.
3. Žiadosť o informáciu o životnom prostredí môže byť zamietnutá, ak
 - a) orgán verejnej moci, ktorému je žiadosť adresovaná, nemá požadovanú informáciu o životnom prostredí;
 - b) žiadosť je zjavne nezmyselná alebo je vyjadrená príliš všeobecne alebo
 - c) žiadosť sa týka nedokončeného materiálu alebo sa týka vnútornej korešpondencie orgánov verejnej moci, ak je takáto výnimka ustanovená vnútroštátnym právom alebo obvyklým postupom, berúc do úvahy verejný záujem, ktorému zverejnenie slúži.

Správny orgán má za to, že článok 4 dohovoru bol implementovaný do národných právnych noriem Slovenskej republiky a to správneho poriadku, zákona EIA a zákona 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a ďalšie požiadavky Združenia domových samospráv sú nad rámec príslušných zákonov a to § 29, ods. 6 zákona EIA a § 33 ods. 2 správneho poriadku.

Ing. Ján Vaľko, Široká 98, Poprad

Dňa 06.02.2017 bolo príslušnému orgánu doručené Predbežné vyjadrenie k podkladu rozhodnutia podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia s.r.o. zo dňa 03.02.2017.

Dňa 14.02.2017 bolo doručené podanie zo dňa 13.02.2017 - Vyjadrenie k podkladu rozhodnutia podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia s.r.o.

V podaní sa uvádza, že toto vyjadrenie nahrádza moje predbežné vyjadrenie z 03.02.2017 (okrem Príloh 1 a 2, pričom dopĺňam Prílohu č. 3) a týmto žiadam o jeho odobratie (okrem Príloh) zo spisu a vrátenie na moju poštovú adresu v záhlaví tohto vyjadrenia.

Dňa 16.1.2017 som ako účastník konania obdržal váš list zo dňa 30.12.2016 v ktorom mi oznamujete, že ako účastník konania sa pred vydaním rozhodnutia môžem vyjadriť k podkladom a ďalej ste ma informovali, že spisový materiál sa nachádza na Okresnom úrade Poprad.

Dňa 20.1.2017 som osobne navštívil Okresný úrad Poprad, nazrel som do spisu a požiadal o vyhotovenie niektorých podkladov (rôzne vyjadrenia účastníkov konania, dotknutých orgánov a dotknutej obce, ktoré boli v tomto spise).

V plnej miere aj naďalej trvám na mojom písomnom stanovisku k oznámeniu zo dňa 30.11.2016.

K podkladom, ktoré som obdržal mám nasledujúce doplnujúce stanovisko:

1. STANOVISKO SCHULE SLOVAKIA s.r.o., č.j. ŽP/39/2016 zo dňa 28.12.2016

a) Rozsah posudzovania, krytie Rozhodnutia MŽP SR č. 2931/01-1.6./gn zo dňa 18.10.2004 (ďalej len „rozhodnutie MŽP SR“)

- Spoločnosť Schüle vo svojom stanovisku na str. 2 a 3 uviedla:

„Zámer rieši najmä výstavbu objektov pre montáž a finalizáciu výrobkov. Schule Slovakia doposiaľ vyrába odliatky – polotovary, ktoré následne predáva ďalším spracovateľom, ktorí uvedené odliatky montujú do finálnych komponentov, čím výrobok získava omnoho väčšiu pridanú hodnotu. Túto činnosť sa rozhodla spoločnosť Schule Slovakia s.r.o. vykonávať vo vlastnej réžii. Obrábať sa budú len vlastné odliatky ...“

Z vyššie uvedeného je evidentné, že ide o úplne nové činnosti, ktoré spoločnosť Schüle doteraz nevykonávala, a teda nemohli byť nikdy v minulosti ani posudzované z hľadiska vplyvov na životné prostredie – čiže sa na ne nevzťahuje ani spomínané rozhodnutie MŽP SR.

Spoločnosť Schüle sa na str. 3 svojho stanoviska odvoláva na Rozhodnutie MŽP SR z 18.10.2004 a spochybňuje pripomienky účastníkov konania napr. k posudzovaniu zvyšovania množstva pretavovanej hliníkovej zliatiny.

V Prílohe A k Prílohe č. 1 môjho stanoviska z 30.11.2016 som priložil sprievodný list adresovaný MŽP SR zo dňa 20.3.2015, kde OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie veľmi detailne uviedlo všetky porušenia záväzkov zo Zámeru z roku 2004, ktorý bol podkladom na vydanie uvedeného Rozhodnutia MŽP SR z 18.10.2004. Je potrebné a žiadúce, aby sa príslušné orgány pri predložení nových podkladov na ďalšie rozširovanie týmto porušením záväzkov, ktoré viedli k vydaniu Rozhodnutia MŽP SR v roku 2004 zaoberali.

- Spoločnosť Schüle na str. 4 v druhom odstavci uvádza:

„Predmetom zisťovacieho konania v zmysle oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je len tá časť, ktorá pojednáva o zmene navrhovanej činnosti, okrem pretavovania hliníkovej zliatiny a jej spracovania horizontálnymi lisami.“

Mám za to, pokiaľ je pravdivý predpoklad, že pretavovanie hliníkovej zliatiny a jej spracovanie horizontálnymi lisami nemôže byť predmetom zisťovacieho konania, tak táto informácia by nemala byť obsiahnutá a predkladaná v podkladoch, ktoré spoločnosť Schüle predložila Okresnému úradu a svoje podklady by v tomto zmysle mala opraviť. V tejto súvislosti však poukazujem na prílohu č. 10 zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v platnom a účinnom znení (ďalej aj „zákon EIA“), kde sú uvedené „Kritéria pre zisťovacie konanie podľa § 29 zákona“ a kde je v časti I (Povaha a rozsah navrhovanej činnosti) bod 2 uvedený, že kritériom pre zisťovacie konanie je aj „Súvislosť s

inými činnosťami (jestvujúcimi, prípadne plánovanými)“. Uvedené činnosti nepochybne súvisia s celkovou navrhovanou zmenou činnosti a ako také tiež musia byť predmetom zisťovacieho konania.

Vyhodnotenie:

Z obsahu oznámenia je zrejmé, že jej predmetom je zmena navrhovanej činnosti. Zmenou činnosti sa rozumie doplnenie pôvodnej činnosti vyrábanie odliatkov z hliníkových zliatin na tlakových lisoch o novú činnosť – strojársku výrobu s výrobnou plochou od 3 000 m².

Navrhovateľ v predložennom oznámení a jeho prílohách a doplneniach popísal súvislosti s inými činnosťami vrátane činností vyrábania odliatkov z hliníkových zliatin na tlakových lisoch. Zmena navrhovanej činnosti nenavýši kapacitu, v rozsahu ktorej bol zámer už posudzovaný v rozhodnutí Ministerstva životného prostredia SR sp.zn.: 2931/04-1.6/gn zo dňa 18.10.2004. Oznámenie bolo predložené v súlade so zákonom EIA.

b) Zhoršenie negatívnych vplyvov novej činnosti na životné prostredie, zdravie obyvateľov

- Spoločnosť Schüle na str. 4 posledný odstavec, a str. 5 prvý odstavec uvádza:
„Už z obsahu podaného oznámenia je zrejmé, že aj pri prípadnom zohľadnení všetkých navrhovaných činností dokonca aj vrátane pretavovania hliníkovej zliatiny v rozsahu určenom v oznámení o zmene navrhovanej činnosti nemôže za žiadnych okolností dôjsť k zhoršeniu negatívnych vplyvov tejto činnosti na životné prostredie, zdravie obyvateľov alebo zhoršenie pohody bývania.“
„Pri navrhovaných činnostiach nebude pri dodržaní navrhovaných technológií a technologických postupov vznikajú žiadne znečistenie ovzdušia, zápach, nadmerné teplo alebo iné emisie“.

S týmito tvrdeniami ostro nesúhlasím a pokladám ich za zavádzajúce a odporujúce priamym doterajším skúsenostiam dotknutých obyvateľov. Svoje obširné stanovisko som uviedol vo svojom stanovisku zo dňa 30.11.2016. Podčiarkujem, že už súčasná situácia je za hranicou únosnosti, o čom svedčia dlhodobé a opakované sťažnosti občanov ulice Široká, petície na mesto Poprad a ďalšie štátne orgány, ktoré boli prezentované v roku 2015, ako aj aktívne občianske angažovanie obyvateľov ulice Široká a Teplická (viď Príloha č. 1 – List obyvateľov časti ulice Teplická poslancom MsZ z 1/2017). Dané technológie a charakter 24-hodinovej výroby bezpochyby prispieja k ďalšiemu zvýšeniu emisií (hluku, znečisteniu ovzdušia, ako aj zápachu).

Vyhodnotenie:

Na základe obsahu oznámenia a stanoviska Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade č.j. PP 3014/2/2016 zo dňa 15.11.2016, ktoré je uvedené na strane 4 – 6 tohto rozhodnutia príslušný orgán dospel k záveru, že nebude dochádzať k zvyšovaniu emisií hluku, znečisteniu ovzdušia, ako aj zápachu pretože podľa popisu navrhovanej činnosti sa nebudú používať žiadne prostriedky, ktoré by ho mohli vytvárať., znečistenie ovzdušia (podľa popisu navrhovanej činnosti sa nebudú vytvárať látky, ktoré by mohli znečistiť ovzdušie, TZL budú filtrované a navyše vyvedené výlučne do vnútorného prostredia) a ani nadmerný hluk (prepokladá sa zníženie hodnoty hluku generovanej nielen navrhovanou činnosťou, ale zníženie hluku celkovo navrhovanými opatreniami na zníženie hluku). Pripomienku je možné uplatniť v ďalších povoleniach konaniach.

c) Zdroje hluku (str. 5)

K hluku som sa detailne vyjadril v Prílohe č. 3 môjho stanoviska zo dňa 30.11.2016. K hluku počas výstavby by som rád poukázal na našu nedávnu negatívnu skúsenosť pri stavbe haly č. 6, kedy spoločnosť Schüle aj v čase víkendov a sviatkov vykonávala výstavbu, ktorá negatívne ovplyvňovala blízku obytnú zónu a naše písomné sťažnosti na RÚVZ, ako aj na mesto Poprad v tom čase nikto neriešil. Na papieri je to veľmi pekne idylicky opísané, ale realita zvykne byť úplne iná. V prípade povolenia výstavby, trvám

na tom, aby táto výstavba bola realizovaná len v pracovných dňoch v čase od 7.00 do 18.00 a aby sa skutočne vykonávalo aj priebežné meranie hluku zo stavebnej činnosti za účasti zástupcov obyvateľov blízkej obytnej zóny (napr. niektorý z členov OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie).

- Spoločnosť Schüle na str. 12 v prvom odstavci uvádza:
„Všetky merania hluku a znečistenia ovzdušia z obdobia posledných 6-7 rokov spoľahlivo preukázali, že činnosť Schüle Slovakia, s.r.o. nemá za následok porušovanie maximálnej prípustnej hladiny hluku alebo limitov znečistenia ovzdušia, ale práve naopak postupne dochádza k ich znižovaniu“

S týmto tvrdením nesúhlasím, pretože je zavádzajúce a odporujúce priamym doterajším skúsenostiam dotknutých obyvateľov, ako aj oficiálnym doterajším meraniam.

K hluku počas prevádzky som sa už vyjadril v spomínanej Prílohe č. 3. – Spoločnosť Schüle vyslovuje sľuby, ako bude dodržiavať príslušné normy a predpisy, avšak doterajšia realita však je úplne iná. Aj pri výstavbe novej haly č. 6 boli použité najmodernejšie technológie a všetko by malo byť v úplnom poriadku. Napriek tomu, že nie je táto hala skolaudovaná, máme dôvodné podozrenie, že táto hala je občas využívaná a na našom pozemku (Široká 98) evidujem zvýšený hluk hlavne v nočných hodinách. Obyvatelia blízkej obytnej zóny sa dlhodobo sťažujú, že evidujú zvýšené hladiny hluku (to bolo potvrdené v histórii prevádzky viacerými meraniami – napr. meranie D2R s.r.o. v roku 2007, resp. meranie ÚVZ SR v roku 2014) a každá ďalšia nová činnosť tvorbu hluku len zhorší. Spoločnosť vo svojom projekte ráta s viacerými opatreniami, ktoré sú zatiaľ len na papieri a používa predikcie hluku, ktoré nenadväzujú na skutočne namerané hodnoty pred chráneným obytným priestorom.

S doplňujúcimi pripomienkami, týkajúcimi sa hluku zo strany spoločnosti Schule k pripomienkam účastníkov preto nesúhlasím.

Vyhodnotenie:

Z obsahu oznámenia vyplýva, že realizáciou zmeny navrhovanej činnosti pri realizácii navrhovaných opatrení na zníženie hluku sa predpokladá nízka hodnota hluku, ako aj zníženie hluku vznikajúceho pri pôvodnej činnosti navrhovateľa. Predpoklad sa opiera o navrhované technické riešenia, ktorých realizovateľnosť a účinnosť bola doložená v oznámení, ktorého súčasťou je Stanovenie hlukovej záťaže, ktorú vypracoval Ing. Milan Kamenický, odborne spôsobilá osoba na účely posudzovania vplyvov na životné prostredie v zmysle zákona č. 24/2006 Z.z. v odbore hluk a vybrátie, doprava, ochrana zdravia č. 467/2010/OHPV, odborne spôsobilá osoba na kvantitatívne a kvalitatívne zisťovanie faktorov životného prostredia a pracovného prostredia na účely posudzovania ich možného vplyvu na zdravie – meranie hluku a vybrácií, číslo osvedčenia OOD/4980/2010 a OOD/4981/2010. Uvedenú štúdiu posúdil Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, ako orgán štátnej správy v oblasti verejného zdravotníctva č.j. PP 3014/2/2016 a z hľadiska ochrany verejného zdravia netrvá na posudzovaní podľa zákona EIA ako je to uvedené na strane č. 4 – 6 tohto rozhodnutia.

d) Zdroje žiarenia, tepla, zápachu (str. 6)

- Spoločnosť Schüle vo svojich doplňujúcich informáciách uvádza:
„Nepredpokladá sa ani tvorba významného tepla alebo zápachu v súvislosti s prevádzkou výrobných zariadení“

Už súčasná prevádzka spoločnosti Schüle je zdrojom nepríjemného občasného zápachu, ktoré spoločnosť Schüle nevie ani zmerať ani kvantifikovať. Nie je teda možné akceptovať tvrdenie že spoločnosť Schüle nepredpokladá tvorbu významného zápachu. Ja predpokladám, že dôjde k ďalšej tvorbe zápachu, ktorá zhorší súčasnú situáciu. Žiadam, aby spoločnosť Schüle objektívne zmerala a posúdila súčasnú situáciu vo vzťahu k tvorbe zápachu a až na základe konkrétnych podkladov a zistení uviedla reálne predpoklady vo vzťahu k tvorbe zápachu po realizácii zmeny činnosti.

Vyhodnotenie:

Z povahy navrhovanej činnosti nie je možné dospieť k záveru, že vedľajším dopadom zmeny navrhovanej činnosti bude zvýšený zápach, pretože podľa popisu činnosti sa nebudú používať žiadne prostriedky, ktoré by ho mohli vytvárať. Nie je zistené a ani preukázané, že by zápach, ktorý pociťujú obyvatelia ul. Teplická v Poprade bola výsledkom činnosti navrhovateľa.

e) Zdroje znečistenia ovzdušia (str. 6-7)

- Spoločnosť Schüle na str. 7 uvádza:

„... Tieto vetrania budú vyústené do vonkajšieho prostredia. Pri účinnosti filtrácie na úrovni 99.9% nemožno uvažovať so žiadnym znečistením ovzdušia v dôsledku navrhovanej zmeny v činnosti.“

S týmto nepodloženým a zavádzajúcim tvrdením ostro nesúhlasím. Bližšie k problematike znečistenia ovzdušia som sa vyjadril v Prílohe č. 2 môjho stanoviska zo dňa 30.11.2016.

S doplňujúcimi pripomienkami, týkajúcimi sa znečistenia ovzdušia zo strany spoločnosti Schüle k pripomienkam účastníkov nesúhlasím.

Vyhodnotenie:

Z obsahu oznámenia nie je možné dospieť k pochybnostiam o tom, že bude dochádzať k zvyšovaniu znečistenia ovzdušia. Podľa popisu zmeny navrhovanej činnosti sa nebudú vytvárať látky, ktoré by mohli znečistiť ovzdušie, TZL budú filtrované a vyvedené výlučne do vnútorného prostredia. Zabezpečenie účinnosti filtrácie bude povinnosťou navrhovateľa a v prípade porušenia tejto povinnosti zanedbaním výmeny súčastí filtračných zariadení mu budú ukladané sankcie podľa predpisov o ochrane ovzdušia zo strany povoľujúceho orgánu. Uvedenú pripomienku je možné uplatniť v ďalších povoľovacích konaniach na príslušných orgánoch.

f) Vyjadrenie spoločnosti Schüle k stanovisku mesta Poprad zo dňa 30.11.2016

Spoločnosť Schüle namieta, že stanovisko mesta Poprad ako dotknutej obce bolo doručené po uplynutí zákonom stanovenej lehoty pre jeho podanie.

Napriek tomu, že stanovisko bolo doručené oneskorene, plne sa stotožňujem s výhradami a pripomienkami a trvám, aby Okresný úrad prihliadol pri svojom rozhodovaní aj na tieto pripomienky mesta Poprad.

V tejto súvislosti poukazujem na to, že zákon EIA vo svojom ustanovení § 29 ods. 9 („Rezortný orgán, povoľujúci orgán, dotknutý orgán a dotknutá obec môžu doručiť príslušnému orgánu písomné stanoviská k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti do desiatich pracovných dní od jeho doručenia; ak sa nedoručí písomné stanovisko v uvedenej lehote, tak sa stanovisko považuje za súhlasné.“) nerieši situáciu, ak dotknutá obec doručí svoje nesúhlasné stanovisko po stanovenej lehote. Dané ustanovenie rieši len situáciu, ak nie je stanovisko doručené vôbec a iba v takomto prípade teda platí fikcia o súhlasnom stanovisku dotknutej obce.

Vyhodnotenie:

Pripomienka bola v predchádzajúcej časti odôvodnenia tohto rozhodnutia vyhodnotená a uplatňuje sa pri nej fikcia súhlasnosti s predloženým oznámením, dotknutá verejnosť nie je oprávnená na to, aby vykladala ustanovenia zákona EIA, pričom príslušný orgán vychádza z príslušných ustanovení zákona EIA a aplikačnej praxe príslušných orgánov EIA.

g) Spôsobilosť stanovísk účastníkov konania vyvolať objektívnu požiadavku na posudzovanie navrhovaných činností

- Spoločnosť Schüle konštatuje v poslednom odstavci, že žiadne zo vznesených stanovísk alebo pripomienok nie je spôsobilá vyvolať objektívnu požiadavku na posudzovanie navrhovaných činností podľa zák. č. 24/2006 Z.z.

Som presvedčený, že vznesené stanoviská účastníkov konania sú spôsobilé vyvolať objektívnu požiadavku na posudzovanie navrhovaných činností podľa zákona EIA. Poukazujem pritom tiež na to, že o tom, či sa bude alebo nebude konať proces EIA nerozhoduje navrhovateľ, ale príslušný orgán a to najmä na základe vyhodnotení kritérií uvedených v prílohe č. 10 zákona EIA, ktoré vyhodnocuje aj/najmä na základe podaných pripomienok a stanovísk k navrhovanej zmene činnosti.

Vyhodnotenie:

Na základe obsahu oznámenia a doručených stanovísk dotknutých orgánov, rezortného orgánu a dotknutej obce žiadny z nich nepožaduje posudzovať navrhovanú zmenu činnosti podľa zákona EIA a pri zohľadnení navrhovaných technických riešení podložených odbornými posudkami priloženými v prílohách oznámenia nie je možné predpokladať vznik takých negatívnych vplyvov, ktorých úroveň by bolo potrebné posudzovať podľa zákona EIA.

2. STANOVISKO MESTA POPRAD č. 82301/8584/2016-OÚP zo dňa 30.11.2016

Napriek tomu, že stanovisko bolo doručené oneskorene, plne sa stotožňujem s výhradami a pripomienkami a trvám, aby Okresný úrad prihliadol pri svojom rozhodovaní aj na tieto pripomienky mesta Poprad, resp. dopĺňam tieto výhrady do môjho stanoviska okrem:

- Na str. 2, štvrtý odstavec mesto Poprad uvádza:
„Platný územný plán mesta Poprad vo východnej časti areálu, kde je navrhované situovanie haly SO-01 a SO-04 určuje územie ako plochu výroby, skladov, obchodu a služieb vrátane technickej infraštruktúry a zelene. Bližšie nešpecifikuje, aký druh výroby je možné do tejto plochy umiestniť.“

S týmto tvrdením mesta nesúhlasím, nakoľko v uznesení č. 92/2012 je v bode I. uvedené:

„ ... a vo výkrese č. 5 – Výkres regulatívov v M 1:5 000 z plochy B.5b – významné dopravné plochy a dopravná vybavenosť na blochu B.1b – plochu výroby, skladov a technickej vybavenosti vrátane zelene“.

- V tomto bode by som chcel upozorniť, že písmenko „b“ v označení B.1b – vo výkrese regulatívov (1:5 000) presne znamená výrobné služby, sklady, obchod a distribúcia (viď aj Príloha č. 3 – Návrhové registre k územnému plánu z 07/1998). V rámci priemyselnej výroby (ktorá má označenie „1“) je priemysel (pod čo platí akákoľvek výroba) je označený písmenom „a“ – takže zo schváleného uznesenia je evidentné, že výkres regulatívov špecifikuje konkrétne o aký druh ide – nejde teda o akúkoľvek výrobu. Ak by išlo o výrobu bez limitov bolo by schválené označenie B.1a.
- v bode I. je tiež uvedené, že nedochádza k zmene textu v záväznej časti a v regulatívoch územného rozvoja. Ak v záväznej časti pre všetky ostatné vtedajšie výrobné plochy (Poprad – Veľká, Západ) bola záväzná úprava tieto orientovať na kvalitatívnu premenu a revitalizáciu, v prospech obchodno-prevádzkových aktivít a služieb, je nelogické a v rozpore s celkovým duchom územného plánu, aby všade okolo táto kvalitatívna revitalizácia a premena postupne prebiehala, pričom však by to na novovzniknutej priemyselnej ploche nebolo ošetrované. Obzvlášť to platí, ak sa záväzná časť územného plánu pre širšie územie nemenila. Navrhovaná zmena funkčného využitia územia v zmysle bodu 13 materiálu „Navrhovaná zmena a doplnok ÚPN – SÚ Poprad z marca 2012“ nemala ovplyvniť kvalitu životného prostredia. V tejto intencii sa preto dotknuté

územie nemalo ďalej intenzifikovať akoukoľvek výrobou, ale prednostne malo slúžiť na „ľahký priemysel“ – výrobné služby, sklady, obchod a distribúciu. A už vôbec v uvedenom území by nemalo dochádzať napr. k zvýšeniu kapacity tavenia hliníka.

Vyhodnotenie:

Navrhovaná činnosť podľa názoru príslušného orgánu nie je v rozpore s ÚPD mesta Poprad.

Táto oblasť je vyhodnotená na strane 8 – 11 tohto rozhodnutia.

V zisťovacom konaní podľa zákona EIA sa môže riešiť aj činnosť, ktorá nie je v súlade s ÚPD a jej súlad musí posúdiť povoľujúci orgán v územnom a stavebnom konaní.

3. STANOVISKO SIŽP Košice č. 8314-37076/57/2016/Mil zo dňa 28.11.2016

So stanoviskom SIŽP Košice vzhľadom na dlhodobé problémy s existujúcou prevádzkou spoločnosti Schüle nesúhlasím. V plnej miere pritom odkazujem na príslušné časti môjho stanoviska z 30.11.2016. V prílohe tohto stanoviska prikladám kópiu Petície adresovanú viacerým štátnym orgánom vrátane SIŽP Košice zo dňa 27.11.2014, ktorú podpísalo 1.177 občanov (viď Príloha č. 2).

Vyhodnotenie:

Nesúhlas účastníka konania so stanoviskom dotknutého orgánu je pre príslušný orgán irelevantný. Predmetom zisťovacieho konania nie sú dopady existujúcej činnosti navrhovateľa, ale posúdenie prípadných vplyvov navrhovanej prevádzky. Povoľujúci orgán nežiada zmenu navrhovanej činnosti posudzovať. Stanovisko bolo doručené po zákonom stanovenej lehote, preto sa pri ňom uplatňuje fikcia súhlasnosti s predloženým oznámením. Doložená petícia adresovaná viacerým štátnym orgánom vrátane ÚVZ zo dňa 27.11.2014 nie je predmetom tohto konania.

4. STANOVISKO RÚVZ POPRAD č. PP 3014/2/2016 zo dňa 15.11.2016

So stanoviskom RÚVZ Poprad vzhľadom na dlhodobé problémy s existujúcou prevádzkou spoločnosti Schüle nesúhlasím. V plnej miere pritom odkazujem na príslušné časti môjho stanoviska z 30.11.2016. V prílohe tohto stanoviska prikladám kópiu Petície adresovanú viacerým štátnym orgánom vrátane ÚVZ zo dňa 27.11.2014, ktorú podpísalo 1.177 občanov (viď Príloha č. 2).

RÚVZ Poprad okrem iného taktiež na str. 2 uvádza:

„V dotknutom okolí Schüle Slovakia s.r.o v Poprade hlukovú situáciu v súčasnosti determinuje najmä hluk spôsobovaný železničnou a cestnou dopravou po pozemných komunikáciách predovšetkým mimo areálu Schüle Slovaki s.r.o. Z pohľadu hlukovej záťaže spôsobovanej cestnou dopravou mimo areál Schüle Slovakia s.r.o. je príspevok dopravy súvisiacej s činnosťou Schüle Slovakia s.r.o. zanedbateľný“.

S týmto zavádzajúcim tvrdením ako občan ulice Široká nesúhlasím. Ak hovoríme o hluku v noci, a cez víkendy, čo najviac kritizujú občania, tak najpodstatnejší hluk je práve z prevádzky spoločnosti Schüle. Za desiatky rokov nebola ani jedna sťažnosť zo strany občanov na hluk spôsobovaný železničnou dopravou a cestnou dopravou po pozemných komunikáciách. V tomto ohľade uvádza RÚVZ zavádzajúce a nepodložené tvrdenia. Pre ďalšie relevantné informácie viď aj Príloha č. 1 (List obyvateľov časti ulice Teplická adresovaný poslancom MsZ Poprad z 1/2017)

Vyhodnotenie:

Nesúhlas účastníka konania so stanoviskom dotknutého orgánu je pre príslušný orgán irelevantný.

OÚ Poprad k tomu uvádza, že súčasťou oznámenia je

Príloha 5.a – Imisno prenosové posúdenie zmeny navrhovanej činnosti

Príloha 5.b – Hlukové posúdenie – stanovenie hlukovej záťaže

Príloha 5.c – Hodnotenie zdravotných rizík

V zisťovacom konaní podľa ust. § 29 zákona EIA sa ešte neposudzuje samotný vplyv navrhovanej činnosti ale to, či určitá činnosť alebo jej zmena má alebo nemá byť predmetom posudzovania a nedokazuje sa súlad navrhovanej zmeny činnosti s požiadavkami podľa zák. č. 24/2006 Z.z.

uvedenými v prílohe č. 11. Konanie sa v tomto štádiu obmedzuje na oznámenie o zmene navrhovanej činnosti, stanoviská podľa § 23 ods. 4, alebo prípadné doplňujúce informácie navrhovateľa na objasnenie pripomienok a požiadaviek vyplývajúcich zo stanovísk podľa odseku 9 alebo § 23 zákona EIA.

K oznámeniu vydal záväzné stanovisko Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, ako orgán štátnej správy v oblasti verejného zdravotníctva č.j. PP 3014/2/2016 zo dňa 15.11.2016 a z hľadiska ochrany verejného zdravia netrvá na posudzovaní podľa zákona EIA.

Doložená petícia adresovaná viacerým štátnym orgánom vrátane ÚVZ zo dňa 27.11.2014 a list obyvateľov časti ulice Teplická adresovaný poslancom MsZ Poprad z 1/2017 nie je predmetom tohto konania.

5. STANOVISKO OKRESNÉHO ÚRADU ŠS OCHRANY OVZDUŠIA č. OU-PP-OSZP-2016/017593-002-CA zo dňa 14.11.2016

So stanoviskom Okresného úradu ŠS ochrany ovzdušia vzhľadom na dlhodobé problémy s existujúcou prevádzkou spoločnosti Schüle nesúhlasím. V plnej miere pritom odkazujem na príslušné časti môjho stanoviska z 30.11.2016.

Vyhodnotenie:

Nesúhlas účastníka konania so stanoviskom dotknutého orgánu je pre príslušný orgán irelevantný.

6. STANOVISKO ZDRUŽENIA SAMOSPRÁV

So stanoviskom združenia samospráv súhlasím a pripájam sa v nasledujúcich bodoch:

1, 2, 3, 5, 7, 12 a 24. Ďalej sa pripájam k požiadavke zverejniť všetky podklady a to najmä tzv. Doplňujúce informácie podľa § 29 ods. 10 zákona č. 24/2006 Z.z.

S poukazom na rozhodnutie druhostupňového Okresného úradu Prešov č. OU-PO-OOP3-2016/036517-02/LZ zo dňa 7.9.2016, konštatujem, že Okresný úrad Poprad sa v predmetnom zisťovacom konaní nedostatočne zaoberal pripomienkami dotknutej verejnosti a nedostatočne zohľadnil ich pripomienky a aj nedostatočne požadoval od navrhovateľa spracovanie zámeru po obsahovej stránke. Žiadam preto, aby súčasťou rozhodnutia zo zisťovacieho konania bolo uvedené, akým spôsobom Okresný úrad Poprad odstránil nedostatky konštatované v uvedenom rozhodnutí druhostupňového orgánu.

Vyhodnotenie:

Z obsahu tohto rozhodnutia zrozumiteľne vyplýva, akým spôsobom OÚ Poprad odstránil nedostatky konštatované v uvedenom rozhodnutí druhostupňového orgánu.

VYHODNOTENIE KRITÉRIÍ PRE ZISŤOVACIE KONANIE:

V súlade s ust. § 29 ods. 3 zákona EIA ak sa rozhoduje o tom, či sa navrhovaná činnosť alebo jej zmena bude posudzovať podľa tohto zákona, primerane sa použijú kritériá pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10, pričom príslušný orgán prihliada aj na stanoviská podľa § 23 ods. 4.

Rezortný orgán, povoľujúci orgán, dotknuté orgány a dotknutá obec nežiadajú predmetnú zmenu navrhovanej činnosti posudzovať podľa zákona.

Dotknutá verejnosť – Združenie domových samospráv, Rovniankova 14, Bratislava, Ing. Ján Vaľko, Široká 98, Poprad, Bc. Marta Sendecká, Široká 84, Poprad a OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie, Široká 1889/64, Poprad žiadajú predmetnú zmenu navrhovanej činnosti posudzovať podľa zákona EIA.

OÚ Poprad pri vyhodnotení požiadaviek a pripomienok dotknutej verejnosti dospel k záveru, že oznámenie bolo spracované dostatočne podľa prílohy č. 8a zákona EIA pre potreby zisťovacieho konania podľa § 18 ods. 2 písm. d) zákona EIA.

Rozsah navrhovanej činnosti a súvislosť s inými činnosťami:

Z predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti vyplýva, že zmena nenavýšuje výstupy zo zisťovacieho konania pôvodnej činnosti, ktoré boli hodnotené a popísané v Rozhodnutí MŽP SR, sp.zn.: 2931/04-1.6/gn ktoré je prílohou oznámenia. Pôvodná činnosť bola posudzovaná na 4 šachtové pece, 21 horizontálnych lisov a kapacitu pretavovania 42 330 t/rok. Podľa údajov navrhovateľa v súčasnosti Schůle Slovakia, s.r.o. nedosahuje uvedené kapacity, prevádzkuje 3 šachtové pece a 14 horizontálnych lisov. Pojektovaná kapacita existujúcich taviacich zariadení je 39 000 t/rok, skutočne sa priemerne pretaví 13 500 t/rok hliníkovej zliatiny. Očakávané navýšenie produkcie hliníkovej zliatiny preto nie je predmetom tohto konania. Z obsahu oznámenia predloženého navrhovateľom vyplýva zámer strojársky opracovávať hliníkové odliatky v rozsahu 10 – 15 % z produkcie vo výške 4500 – 6500 t ročne na ploche 3 184,26 m². Strojárska činnosť bude nadväzovať na činnosti tavenia a spracovania hliníkovej zliatiny.

Požiadavky na vstupy:

V prípade realizácie zmeny navrhovanej činnosti sa predpokladá záber pôdy v rozsahu 11 660,08 m². Celková spotreba vody sa podľa oznámenia navrhovateľa očakáva v rozsahu 1 020 m³ ročne. Na výrobu odliatkov pre automobilový a pneumatický priemysel sa používa ako surovina hliníková zliatina v množstve 4 500 – 6 500 t ročne. Zvýšením produkcie výroby odliatkov v nových priestoroch sa predpokladá zvýšenie nákupu hliníkových zliatin o 10 – 15 %. Odhadovaná miera spotreby elektrickej energie je: 3 246,20 MWh/rok.

Údaje o výstupoch:

Stacionárnym zdrojom znečistenia ovzdušia pre objekty SO-01 a SO-02 je existujúca teplovodná kotolňa s dostatočnou kapacitou pre novonavrhované prevádzky a žiariče. Činnosť a kapacita existujúcej kotolne nie je predmetom posudzovania v tomto konaní, pretože táto je využívaná na základe integrovaného povolenia v súlade s predchádzajúcim rozhodnutím MŽP SR sp.zn.: 2931/04-1.6/gn zo zisťovacieho konania z 18.10.2004. Objekt SO-03 bude vykurovaný pomocou sálavých elektrických infrapanelov bez škodlivých emisií. Navrhované technologické zariadenia v halách SO 01 a SO 02 – výroba odliatkov na tlakových lisoch s následným mechanickým opracovaním dielcov budú pričlenené k existujúcim zdrojom znečisťovania ovzdušia v rámci funkčného a priestorového celku. Odlievacie lisy budú vybavené filtračným zariadením s výdychom do haly. Odsávanie od výrobných liniek bude riešené s výdychmi do pracovného priestoru. Obe haly budú vybavené vetraním s využitím odpadového tepla – rekuperáciou alebo zmiešavaním. Tieto vetrania budú vyústené do vonkajšieho prostredia. Plošným zdrojom znečisťovania bude parkovacia plocha pre osobné automobily a spevnené plochy pre nákladné automobily zabezpečujúce zásobovanie výrobného areálu. Pri predpoklade, že z celkovej doby zaparkovania a odparkovania auto 1,5 min. stojí a 1,5 min. sa pohybuje pomalou jazdou, je možné očakávať minimálne emisie škodlivín z jedného automobilu.

Emisie z parkovacích plôch pre osobné automobily budú zanedbateľné rovnako ako aj emisie znečistenia ovzdušia vznikajúce v dôsledku prevádzky navrhovateľa. Odpadové vody sú riešené v rámci objektu SO – 08. Všetky dažďové vody z komunikácii, spevnených plôch a striech budú vyvedené a sú navrhnuté odvodnením na pozemku stavby. Dažďová voda zo striech je odvedená priamo do vsakovacích nádrží potrubiami, voda z plôch parkovacích stojísk a komunikácie bude odvedená potrubiami cez odlučovač ropných látok do vsakovacej nádrže. V dôsledku zmeny navrhovanej činnosti sa preto nepredpokladá znečistenie vôd. Rovnako sa za použitia navrhovaných technológií nepredpokladá ani zvýšenie hlukového zaťaženia bezprostredného okolia. Je možné očakávať, že v dôsledku realizácie navrhovaných opatrení (protihluková stena, bariéry hluku vytvorené umiestnením objektu SO 03) sa bezprostredné zaťaženie okolia hlukom zníži. Neočakáva

sa ani zvýšenie intenzity hluku spôsobenej zvýšením dopravy v danom území odhadovanom v rozsahu 2 nákladných ťahačov denne. Táto doprava bola zohľadnená pri vydávaní rozhodnutia Ministerstva životného prostredia SR sp.zn.: 2931/04-1.6/gn zo dňa 18.10.2004, ktorým bola povolená činnosť až na 42 330 t/ročne vrátane statickej aj dynamickej dopravy. Samotná strojárská úprava odliatkov nemá za následok zvýšenie intenzity dopravy, nakoľko sa objem prepravovaných materiálov v dôsledku tejto samotnej vykonávanej činnosti nezvýši. Úroveň hluku spôsobeného dvomi ťahačmi pohybujúcimi sa nanajvýš rýchlosťou 15 km/h po trase približne 500 m je zanedbateľná. Vychádzajúc z vyššie uvedeného sa preto nepredpokladá zvýšenie hladiny hluku ani v dôsledku uskutočnenia zmeny navrhovanej činnosti. Uvedený záver potvrdila aj hluková štúdia: Hlukové posúdenie - stanovenie hlukovej záťaže „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia s.r.o. v prílohe oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, ktorá potvrdila na základe výpočtov skutočnosť, že navrhovanou činnosťou sa hladina hluku nezvýši. S ohľadom na obsah zámeru pojednávajúceho o zmene navrhovanej činnosti, najmä na navrhované technologické riešenie je málo pravdepodobné očakávať vznik zápachu, pretože sa pri strojárskej činnosti nebudú používať žiadne organické rozpúšťadlá a celý proces spočíva v mechanickej úprave hliníkových odliatkov. V navrhovanom objekte nebudú inštalované zariadenia, ktoré by mohli byť zdrojom elektromagnetického alebo rádioaktívneho žiarenia. Nepredpokladá sa ani tvorba významného tepla alebo zápachu v súvislosti s prevádzkou výrobných zariadení. Nie je predpoklad, že vibrácie spôsobované stavebnou činnosťou, budú spôsobovať prekračovanie prípustných hodnôt určujúcich veličín, v najbližšom vnútornom chránenom priestore, daných legislatívou na ochranu a podporu verejného zdravia.

Pri realizácii stavby sa podľa vyhlášky Ministerstva životného prostredia SR 365/2015 Z. z. predpokladá vznik nasledovných druhov odpadov:

Katalógové číslo	Kategória odpadu	Názov odpadu
17 01 07	O	Zmesi betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky iné ako uvedené v 17 01 06
17 02 03	O	Plasty
17 04 05	O	Železo a oceľ
17 05 06	O	Výkopová zemina iná ako uvedená v 17 05 05
15 01 01	O	Obaly z papiera a lepenky
15 02 02	N	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami

Odpad bude sústreďovaný do vyčlenených kontajnerov a odvázaný na zhodnocovanie a zneškodňovanie oprávnenou organizáciou.

Pri užívaní stavby sa podľa vyhlášky Ministerstva životného prostredia SR 365/2015 Z. z. predpokladá vznik nasledovných druhov odpadov:

Katalógové číslo	Kategória odpadu	Názov odpadu
12 01 01	O	Piliny a triesky zo železných kovov
12 01 02	O	Prach a zlomky zo železných kovov
12 01 03	O	piliny a triesky z neželezných kovov
12 01 04	O	prach a zlomky z neželezných kovov

12 01 09	N	Rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény
12 01 14	N	Kaly z obrábania obsahujúce nebezpečné látky N
12 01 21	O	použité brúsne nástroje a brúsne materiály iné ako uvedené v 12 01 20
13 02 06	N	Syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje
13 08 02	N	Iné emulzie
15 01 02	O	Obaly z plastov
15 01 03	O	Obaly z dreva
15 01 06	O	Zmiešané obaly
15 01 10	N	Obaly obsahujúce nebezpečné látky
15 02 02	N	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami
16 01 21	N	nebezpečné dielce iné ako uvedené v 16 01 07 až 16 01 13, 16 01 14
16 02 13	N	Vyraďené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12
17 04 09	N	Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami
17 04 09	N	Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami

Pravdepodobnosť účinkov na zdravie obyvateľstva:

V dôsledku navrhovanej zmeny činnosti sa nepredpokladajú žiadne pozitívne a ani negatívne účinky na zdravie obyvateľstva. Z predložených dokumentov vyplýva, že v dôsledku zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k navýšeniu znečistenia ovzdušia, vibrácií, zápachu, žiarenia, tepla a ani hluku. Vo vzťahu k predpokladaným účinkom hluku navrhovateľ okrem dokumentov požadovaných zákonom predložil navyše aj hlukové posúdenie – stanovenie hlukovej záťaže „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s. r. o, ktoré vypracovala odborne spôsobilá osoba. Závery posúdenia potvrdili správnosť zistení z predloženej dokumentácie o tom, že v dôsledku zmeny navrhovanej činnosti nehrozí zvýšenie zaťaženia bezprostredného okolia hlukom. V porovnaní s existujúcim hlukom determinovaným hlavne železničnou dopravou a dopravou po pozemných komunikáciách mimo areálu navrhovateľa bude hluk produkovaný zmenou navrhovanej činnosti zanedbateľný a je predpoklad, že za v porovnaní so súčasným stavom zníži. Vo vzťahu k predpokladaným účinkom znečistenia ovzdušia navrhovateľ predložil imisno – prenosové posúdenie činnosti vypracované odborne spôsobilou osobou. V tomto posúdení sa dospelo k záverom, ktoré možno odvodiť z navrhovateľom predloženej dokumentácie, a teda potvrdilo sa, že zmena navrhovaná činnosti - Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o. nezvýši súčasné emisné zaťaženie referenčnej oblasti. Navrhovateľ v prílohe svojho oznámenia predložil aj odborný posudok na hodnotenie zdravotných rizík a dopadov na zdravie z činnosti: Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania - prevádzkovateľa Schüle Slovakia, s. r. o., Teplická 3860/ 34 A 058 01 Poprad. Hodnotenie vypracovala odborne spôsobilá osoba. V odbornom posudku je uvedené (na str. 26), že po stanovení indexu nebezpečenstva (HI), nekarcinogénneho rizika z navrhovaného zariadenia $HI < 1$, je možné vysloviť záver, že činnosti v prevádzke Výroby presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania, Teplická 34, 058 11 Poprad nie je potrebné venovať zvýšenú pozornosť opatreniam na zníženie zdravotného rizika pre identifikované látky v ovzduší. Z uvedených skutočností vyplýva, že pracovníkom v závode Schüle Slovakia, s. r. o. ani populácii v blízkom okolí nehrozí zdravotné poškodenie zo znečisteného ovzdušia. Vo vzťahu k zisteným predpokladaným hladinám hluku potenciálne generovaného budúcou prevádzkou uviedla, že (cit.):

Poškodenie zdravia obyvateľov v okolí posudzovanej činnosti nadmerným hlukom z prevádzky nie je reálne. V predmetnom odbornom posudku sú okrem pôsobenia hluku a znečistenia ovzdušia vyhodnotené aj všetky ostatné potenciálne účinky budúcej výroby v prevádzke (prípadná kontaminácia pôdy, vôd, atď.). V závere tohto posudku, ktorý predstavuje vyhodnotenie vplyvov novej budúcej prevádzky na zdravie obyvateľstva vrátane kumulatívnych a synergických na str. 39 autorka posudku vyslovila záver že činnosť v prevádzke „Výroba presných odliatkov z hliníkových zliatin spôsobom tlakového odlievania“, Teplická 3860/34 A, 058 01 Poprad je možné považovať ako celospoločensky akceptovateľnú bez závažného vplyvu na zdravie pracovníkov a obyvateľov bývajúcich v posudzovanej oblasti .

Ovplyvňovanie pohody života:

Pri posudzovaní zmeny navrhovanej činnosti a možnosti ovplyvniť pohodu života obyvateľov v susedstve prevádzky navrhovateľa je potrebné analyzovať jednotlivé možné vplyvy, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku činnosti v prevádzke a následne ich porovnať s požiadavkami na zachovanie pohody bývania. Z predchádzajúcej časti tohto rozhodnutia možno konštatovať, že v dôsledku navrhovanej činnosti nedôjde k zvýšeniu hluku v prevádzke navrhovateľa, zaťaženiu okolia znečistením ovzdušia, zápachom, vibráciami, hlukom, teplom alebo žiarením. Z obsahu námietok účastníkov konania možno zistiť, že títo poukazujú najmä na problém so znečistením ovzdušia fugitívnymi imisiami a hlukom, ktorý je však vytváraný už súčasnou prevádzkou, ktorá nie je predmetom zisťovacieho konania. Je však potrebné prihliadať aj na skutočnosť, že možné vplyvy z existujúcej činnosti aj zmeny navrhovanej činnosti sa môžu kumulovať. Navýšenie existujúcej hladiny hluku vzhľadom k strojárskemu typu navrhovanej činnosti sa neočakáva, najmä s prihliadnutím na jej umiestnenie, technické riešenie a za splnenia podmienok odporúčaných autormi odborných posudkov a na to nadväzujúcich protihlukových opatrení. Rovnako je potrebné prihliadnuť tiež na to, že pri posudzovaní zachovania požiadavky na pohodu bývania je nutné zohľadniť tiež obvyklú mieru zaťaženia daného okolitého územia hlukom, prachom a ostatnými imisiami. Zasiadnuté územie sa nachádza v tesnej blízkosti zdroja hluku majúceho pôvod v železničnej doprave, ako aj doprave po pozemných komunikáciách. Rovnaký predpoklad je uvedený v stanovení hlukovej záťaže fy EUROAKUSTIK, s.r.o, Bratislava, ktorá spracovávala akustické posúdenie zmeny navrhovanej činnosti. Súčasťou návrhu sú však priame technické opatrenia, ktorých cieľom je znížiť existujúce hlukové zaťaženie, napríklad protihluková stena, alebo umiestnenie objektu SO-03, ktorá má za účel vytvoriť ďalšiu protihlukovú bariéru. Rovnako je výrobná časť umiestnená v časti susediacej s príhlou železnicou, tak, aby hluk bezprostredne neobťažoval vlastníkov susedných nehnuteľností. Preto možno konštatovať, že posudzovanie hluku v ďalšom konaní podľa zákona EIA nie je potrebné. Vo vzťahu k možnému znečisteniu ovzdušia možno konštatovať, že pravdepodobnosť zvýšenia znečistenia ovzdušia fugitívnymi opatreniami je minimálna najmä s ohľadom na použité technológie a navrhovanú filtráciu s účinnosťou 99,9 %.

Celkové znečisťovanie alebo znehodnocovanie prostredia:

Vplyv navrhovanej zmeny v činnosti na znečistenie životného prostredia alebo jeho znehodnotenia z hľadiska hluku, ochrany ovzdušia, vôd, pôdy a okolitých území, sa nepredpokladá. Územie, v ktorom sa nachádza prevádzka navrhovateľa bezprostredne je ohraničené z východnej strany cestou čiastočne zastavanou priemyselnou výstavbou, z južnej strany susedí so železničnou traťou ŽSR a s existujúcimi objektmi spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o. Západnú hranicu tvorí existujúca zástavba výrobných a obchodných prevádzok a severná hranica je tvorená existujúcou zástavbou rodinných domov so záhradami. V súčasnosti je záujmový pozemok investora zatrávnená plocha bez využitia, prípadne asfaltová spevnená plocha. K pozemku na ktorom bude umiestnená zmena navrhovanej činnosti vedie po pozemku investora spevnená asfaltová cesta. Z pohľadu ochrany životného prostredia je nutné prihliadnuť na to, že dané územie je široko zasiahnuté ľudskou činnosťou, najmä železničnou a pozemnou dopravou, ktorá je zdrojom hluku a prašnosti, ako aj

výrobnými a obchodnými prevádzkami v bezprostrednom okolí. Vzhľadom k rozsahu zmeny navrhovanej činnosti, jej povahe a tomu zodpovedajúcim predpokladaným vplyvom tejto činnosti, z ktorých je najvýznamnejším negatívnym vplyvom hluk, je zaťaženie územia v pomere k ostatným už existujúcim vplyvom takmer bezvýznamné. Navyše sú súčasťou zámeru aktívne opatrenia zamerané na zníženie úrovne hluku hlavne vo vzťahu k zástavbe rodinných domov so záhradami.

Riziko nehôd s prihliadnutím najmä na použité látky a technológie, ako aj ďalšie možné riziká spojené s realizáciou navrhovanej činnosti:

S ohľadom na technické riešenie zámeru, ako aj strojársku povahu navrhovanej činnosti možno predpokladať, že nedôjde k vážnemu a bezprostrednému ohrozeniu zdravia obyvateľstva v prípade nehôd. Toto zistenie je odvodené z kvality jednotlivých technologických zariadení, kvality riadenia technologického procesu v intervaloch dovolených limitných technicko – prevádzkových parametrov spracovávaných surovín a technologických parametrov taviacich zariadení, tlakových lisov a obrábacích strojov. Technické zariadenia musia spĺňať požiadavky BAT technológií. Jednotlivé nové zariadenia budú kontrolované meracou a regulačnou technikou a vyhodnocované počítačom a obsluhou jednotlivých technologických zariadení na základe doterajších skúseností s prevádzkovaním podniku. Nepredpokladá sa nekontrolovateľná zmena technologických parametrov a prípadné následné vážnejšie, bezprostredné ohrozenie a zhoršenie kvality životného prostredia.

Miesto vykonávania navrhovanej činnosti:

Súčasný stav využitia územia

Územie, v ktorom sa nachádza prevádzka navrhovateľa je bezprostredne ohraničené z východnej strany cestou čiastočne zastavanou priemyselnou výstavbou, z južnej strany susedí so železničnou traťou ŽSR a s existujúcimi objektmi spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o. Západnú hranicu tvorí existujúca zástavba výrobných a obchodných prevádzok a severná hranica je tvorená existujúcou zástavbou rodinných domov so záhradami. V súčasnosti je záujmový pozemok investora zatrávnená plocha bez využitia, prípadne asfaltová spevnená plocha. K navrhovanej výstavbe vedie po pozemku investora spevnená asfaltová cesta.

Súlad navrhovanej činnosti s platnou územnoplánovacou dokumentáciou:

Pre územie, v ktorom má byť zmena navrhovanej činnosti realizovaná je schválený ÚPN SÚ mesta Poprad. OÚ Poprad pri posudzovaní súladu navrhovanej činnosti vychádzal z platného znenia ÚPD mesta Poprad schváleného VZN Mesta Poprad č. 05/1998 v znení dodatku č. 04/2012, ktorým bola vyhlásená zmena a doplnok záväznej časti územného plánu sídelného útvaru mesta Poprad a uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Poprad č. 92/20012 zo dňa 19.04.2012, ktorým bola schválená zmena a doplnok ÚPN – SÚ mesta Poprad – lokalita „Teplická ulica – Poprad – Západ“ v znení dodatku č. 1/2017 Zmena a doplnok 2016 územného plánu mesta Poprad schváleného Mestským zastupiteľstvom mesta Poprad č. 54/2017 zo dňa 14.03.2017.

Platný územný plán mesta Poprad vo svojej záväznej grafickej časti – v území východnej časti areálu, kde je navrhované situovanie haly SO – 01 a SO – 04 určuje využitie územia ako výrobné územie v zmysle ust. § 12 ods. 13 vyhl. č. 55/2001 Z.z., konkrétne ako : plochu výroby, skladov, obchodu a služieb vrátane technickej infraštruktúry a zelene. Bližšie nešpecifikuje, aký druh výroby je možné do tejto plochy umiestniť. Strednú a západnú časť areálu, kde sú situované SO – 02, SO – 03, SO – 05, SO – 06 určuje takisto ako výrobné územia, ktoré sú ďalej definované ako súčasné plochy priemyselnej výroby, skladov s potrebou funkčnej a priestorovej prestavby, preferovania obchodu a služieb. OÚ Poprad konštatuje, že po zmene ÚPD schválenej dodatkom č.1/2017 sa regulatívy prípustného využitia navrhovaného územia v grafickej záväznej časti územného plánu nezmenili. Všetky doterajšie súhlasné stanoviská Mesta Poprad týkajúce súladu navrhovanej činnosti, prípadne umiestnenia všetkých stavieb, činností a ich doterajších zmien prevádzky

navrhovateľa vychádzali z doterajšej nezmenenej ÚPD pre obidve regulačné územia. Preto nie je dôvod na zmenu záveru o prípustnom využití územia, pokiaľ nedošlo ani k zmene ÚPD v danom území územný plán s uskutočňovaním výrobných činností v danom území uvažuje ako prípustnom. V bode 1.1.4.3. písomnej záväznej časti ÚP Poprad uvádza, že územia výroby pri dotyku so železnicou rozvíjať tak, aby nedochádzalo k negatívnym vplyvom na funkciu bývania. Navrhovaná zmena činnosti spoločnosti Schüle Slovakia, s.r.o. sa má uskutočňovať v okrsku Veľká, v území v dotyku so železnicou. To znamená, že výrobné činnosti v danom území rozvíjať možno. Ani zo stanoviska Mesta Poprad nevyplynulo, že by navrhovaná stavba bola s územným plánom v rozpore. Podľa názoru príslušného orgánu zmena navrhovanej činnosti nie je v rozpore s platnou ÚPD. Vyhodnotenie súladu navrhovanej činnosti s platnou ÚPD je na strane 7 – 11 tohto rozhodnutia. V zisťovacom konaní podľa zákona EIA sa môže riešiť aj činnosť, ktorá nie je v súlade s platnou ÚPD. V prípade, že zmena navrhovanej činnosti by nebola v súlade s platnou ÚPD mesta Poprad, tento súlad, resp. nesúlad bude predmetom aj následného územného konania a bude potrebné činnosť zosúladiť s platnou ÚPD vzhľadom na vyššie uvedené a hlavne na to, že stanovisko bolo doručené po zákonom stanovenej lehote.

Únosnosť prírodného prostredia:

Z pohľadu ochrany životného prostredia je nutné prihliadnuť na to, že dané územie je široko zasiahnuté ľudskou činnosťou, najmä železničnou a pozemnou dopravou, ktorá je zdrojom hluku a prašnosti, ako aj výrobnými a obchodnými prevádzkami v bezprostrednom okolí, ktoré sú zdrojom hluku a emisií. Zmena navrhovanej činnosti bude vykonávaná v takom rozsahu, pri ktorom sa nepredpokladá možnosť ohroziť regeneračnú schopnosť prírodných zdrojov v danom území. Navrhovaná činnosť nie je navrhovaná v oblasti s potrebou skúmať únosnosť prírodného prostredia. Zámer sa svojim vplyvom potenciálne môže dotknúť len malého okolia v bezprostrednej blízkosti prevádzkárne navrhovateľa, teda nie je spôsobilý ovplyvniť životné prostredie v širšom okolí. V bezprostrednej blízkosti navrhovanej činnosti sa nenachádzajú chránené územia národnej siete, územia európskeho významu, ani historicky, kultúrne alebo archeologicky významné oblasti.

Význam očakávaných vplyvov:

S vykonávaním navrhovaných činností možno s malou pravdepodobnosťou očakávať negatívny vplyv na okolité životné prostredie, ako aj zdravie obyvateľov. Potenciálne možno v minimálnom množstve očakávať znečistenie ovzdušia TZL, ktorých množstvo ktoré môže potenciálne uniknúť do ovzdušia je pri zohľadnení miery účinnosti navrhovanej filtrácie vo výške 99,9 % zanedbateľné a môže zasiahnuť najvyššie príahle okolie, možno nepresahujúce hranice areálu navrhovateľa. Územný rozsah tohto vplyvu je minimálny a zanedbateľný, čo napokon potvrdzuje aj Imisno prenosové posúdenie stavby „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o.“ v prílohe č. 5b oznámenia navrhovateľa. Potenciálne možno očakávať v minimálnom množstve aj vznik hluku v dôsledku uskutočňovania zmeny navrhovanej činnosti. Predpokladá sa minimalizácia nárastu hluku pri použití odporúčaných stavebno-technických opatrení a riešení, ktoré majú za úlohu tento vplyv minimalizovať a to na úrovni, ktorá bude v pomere k súčasnemu zaťaženiu dotknutého územia hlukom ako zanedbateľná. Tento názor podporuje aj Hlukové posúdenie - stanovenie hlukovej záťaže „Revitalizácia a dostavba priemyselného areálu Schüle Slovakia, s.r.o.“ v prílohe č. 5b oznámenia. Nepredpokladá sa, že by vplyvy navrhovanej činnosti mohli prekročiť štátne hranice SR. Vplyvy možno hodnotiť ako zanedbateľné a nevýznamné, avšak permanentné. Vzhľadom k minimálnej miere zásahu je samotné trvanie vplyvov málo významné.

Zmena navrhovanej činnosti rieši revitalizáciu priemyselného areálu Schüle Slovakia s výstavbou hál, v ktorých sa nebudú vykonávať činnosti, ktoré by boli uvedené v prílohe č. 8 zákona EIA.

OÚ pri vyhodnotení požiadaviek a pripomienok dotknutej verejnosti dospel k záveru, že Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti bolo spracované dostatočne podľa prílohy č. 8a zákona EIA pre potreby zisťovacieho konania podľa § 18, ods. 2, písm. d) zákona EIA.

Z predloženého oznámenia vyplýva, že zmena nenavýšuje výstupy pôvodnej činnosti, ktoré boli hodnotené a popísané v Rozhodnutí MŽP SR č. 2931/04-1.6./gn zo dňa 18.10.2016. Pôvodná činnosť bola posudzovaná na 4 šachtové pece, 21 horizontálnych lisov a kapacitu pretavovania 42 330 t/rok. V súčasnosti Schůle Slovakia, s.r.o. nedosahuje uvedené kapacity, prevádzkuje 3 šachtové pece a 14 horizontálnych lisov. Pojektovaná kapacita existujúcich taviacich zariadení je 39 000 t/rok, skutočne sa priemerne pretaví 13 500 t/rok hliníkovej zliatiny.

OÚ Poprad na základe preskúmania a zhodnotenia predloženého oznámenia, ktorého súčasťou sú odborné posudky vypracované odborne spôsobilými osobami, doručených stanovísk rezortného orgánu, dotknutých orgánov, dotknutej obce a dotknutej verejnosti, z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia primerane použil kritériá pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10 zákona EIA a dospel k záveru, že navrhovanou zmenou činnosti nedôjde k navýšeniu hodnôt už posúdenej a povolenej činnosti – výroby presných tlakových odliatkov z hliníkových zliatin, nie sú neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona EIA, ktoré boli súčasťou oznámenia o zmene navrhovanej činnosti a predpisov upravujúcich zisťovacie konanie, preto rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Upozornenie:

Podľa § 38, ods. 4 zákona EIA, OÚ Poprad ako príslušný orgán má v povoľovacom konaní k navrhovanej zmene činnosti postavenie dotknutého orgánu.

Podľa § 24 ods. 2 zákona EIA má dotknutá verejnosť postavenie účastníka v konaniach uvedených v tretej časti a následne postavenie účastníka v povoľovacom konaní k navrhovanej činnosti, alebo jej zmene, ak uplatní postup podľa ods. 3, alebo ods. 4 ak jej účasť v konaní už nevyplýva z osobitného predpisu.

Podľa § 29, ods. 6 zákona EIA dotknutá obec o rozhodnutí vydanom v zisťovacom konaní bezodkladne informuje verejnosť na svojom webovom sídle, ak ho má zriadené a na úradnej tabuli obce.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov na Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, Partizánska 690/87, 058 44 Poprad v lehote do 15 dní odo dňa oznámenia doručením písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Toto rozhodnutie je možné preskúmať správnym súdom podľa zákona č. 162/2015 Z.z. Správny súdny poriadok.

Ing. Jozef S L O V Í K
vedúci odboru

Doručí sa:

1. Schůle Slovakia, Teplická 3860/34A, 058 01 Poprad
2. Združenie domových samospráv, Rovniankova 14, Bratislava
3. Ing. Ján Vaľko, Široká 98, 058 01 Poprad
4. Bc. Marta Sendecká, Široká 84, 058 01 Poprad
5. OZ Popradčania za čistejšie životné prostredie, Široká 1889/64, 058 01 Poprad
6. Anna Franková, Široká 78, 058 01 Poprad

Na vedomie:

1. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
2. Okresný úrad Poprad, Odbor starostlivosti o životné prostredie,
Partizánska 690/87, 058 44 Poprad
3. Slovenská inšpekcia životného prostredia, Rumanova 14, 040 53 Košice
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade,
Zdravotnícka 3, 058 97 Poprad
5. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Poprade,
Huszova 4430/4, 058 01 Poprad
6. Mesto Poprad, Nábřežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad
 - dotknutá obec
 - povoľujúci orgán